

2009년 2월  
박사학위 논문

# *John Steinbeck*의 여성인물 연구

조선대학교 대학원

영어영문학과

노 대 은

# *John Steinbeck*의 여성인물 연구

*A Study on John Steinbeck's Woman Characters*

2009년 2월 25일

조선대학교 대학원

영어영문학과

노 대 은

# *John Steinbeck*의 여성인물 연구

지도교수 최 한 용

이 논문을 문학 박사학위신청 논문으로 제출함

2008년 10월

조선대학교 대학원

영어영문학과

노 대 은

# 노대은의 박사학위논문을 인준함

위원장    조선대학교 교수    인

위    원    조선대학교 교수    인

위    원    조선대학교 교수    인

위    원    조선대학교 교수    인

위    원    조선대학교 교수    인

2008년 12월

조선대학교 대학원

# 목 차

<i>ABSTRACT</i> .....	ii
I. 서 론 .....	1
II. 스타인벡과 페미니즘의 배경 .....	7
III. 가부장적 사회에서 여성의 존재방식	
A. 성적 억압형	
1. “ <i>The Chrysanthemums</i> ”의 <i>Elisa</i> .....	14
2. “ <i>The White Quail</i> ”의 <i>Mary</i> .....	22
B. 현모양처형	
1. <i>The Winter of Our Discontent</i> 의 <i>Mary</i> .....	32
2. <i>The Red Pony</i> 의 <i>Tiflin</i> 부인 .....	44
C. 가족의 기둥형	
<i>The Grapes of Wrath</i> 의 <i>Ma Joad</i> .....	58
D. 악의 화신	
1. <i>East of Eden</i> 의 <i>Cathy</i> .....	78
2. <i>Of Mice and Men</i> 의 <i>Curley</i> 의 아내 .....	91
VI. 결 론 .....	98
참 고 문 헌 .....	103

# ABSTRACT

## *A Study on John Steinbeck's Woman Characters*

Roh Dae-eun

Advisor: Prof. Choe Han-yong, Ph. D.

Dept. of English Language and Literature

Graduate School of Chosun University

The purpose of this thesis is to study John Steinbeck's characters especially concerning women. In the 1930's, the Great Depression hit all across America and most Americans were in great pain and despair. Its cruel economic panic and drought drove the dispossessed west and Steinbeck deals with this disaster, too. So, almost all studies on John Steinbeck are focused on the "American Dream" and socialism. In this thesis, John Steinbeck's female characters are analyzed.

First of all, chapter II of this study deals with John Steinbeck's female characters and feminism. It is really hard to say that John Steinbeck was a feminist. However feminist theories can be adopted in all of his literary works. So, in this thesis, John Steinbeck's female characters are divided into four classes. Women in literature can traditionally be classified simply according to good and evil. But John Steinbeck's female characters are various and need to be departmentalized. The four classes are below: First, woman characters repress their sexual desire in "The Chrysanthemums" and "The White Quail". Secondly, they are the wise mothers and good wives in *The Winter of Our Discontent* and *The Red Pony*. Thirdly, a woman is the citadel of the family in *The Grapes of Wrath*. Fourthly, woman are depicted as monsters, perhaps the most

vituperative villainess in *East of Eden* and *Of Mice and Men*.

In chapter III, John Steinbeck's women in his works are analyzed according to the above four classes. In chapter III A 1, Elisa in "The Chrysanthemums" is a passionate woman. However she doesn't receive sexual satisfaction from her husband. In contrast, in chapter III A 2, Mary's love in "The White Quail" is platonic. This shows the repressing of sexual desire and human isolation.

In chapter III B 1, Mary in *The Winter of Our Discontent* is a good wife. Her husband impairs his honesty because of the temptation of wealth. This story starts off from Easter and ends with Independence Day in order to present a corrupt society of America. He is representative of that time, but she always trusts and loves him. Also, In chapter III B 2, Mrs. Tiflin is a wise mother and good wife in *The Red Pony* - "The Gift", "The Great Mountains", "The Promise", and "The Leader of the People". Throughout all four stories, Carl Tiflin promised to give a pony to Jody Tiflin. And Carl makes him carry out chores in ranch. He treats him just as a child, doesn't let him talk and always scolds severely. On the other side, Mrs. Tiflin is interested in Jody's school life and takes care of him. She instructs Jody when he doesn't know what he has to do.

Chapter III C focuses on Ma Joad in *The Grapes of Wrath*, a strong citadel of the family, eventually comes out of her intense loyalty to her own family and extends her hands to other people. She is the symbol of relief and carries great responsibility. Ma Joad possesses a stronger personality than Pa Joad. She is kind and generous but also has determination and will-power. She understands each members qualities and she provides the appropriate responses to each one. And finally, Ma Joad leads her selfish daughter, Rosasharn, to displays of compassion which had not appeared in her previously. So the wrath is overcome by

love.

Furthermore, there are the unusual structures and biblical symbols of *The Grapes of Wrath*. In the even chapters, the story of *The Grapes of Wrath* is unfolded, and in the odd chapters, the background of the novel is described. Steinbeck planned to show his readers realities. And the story of *The Grapes of Wrath* is assimilated into Exodus, also the characters of the Joads are founded upon bible.

In chapter III D 1, Cathy-Cate in *East of Eden* is the most vicious woman. The operative theme of this novel is the concept of “timshel,” God’s injunction to Cain which either commands him to triumph over evil and gives him the choice to do so. However Cathy-Cate is both a terrible mother and duplicitous Eve in one. Also she is both a mother and a whore. Steinbeck shows Cathy as a malevolent mother, one who tries to abort and then abandons her children. She is also a far cry from his usual whore with a heart of gold. The myth that underlies *East of Eden* is the Cain and Abel story, the archetype for sibling rivalry and fratricide.

In chapter III D 2, Curley’s wife in *Of Mice and Men* is a woman who is full of sexual desire. So, when her husband is not home, she wanders into the ranch pretending to find him. Her face is made up and the little sausage curls are all in place. Curley’s wife makes him stroke her hair. Lennie likes to carry around pet animals and he kills a mouse in his palm while he brings it in his pocket for the purpose of patting as is the case. And Lennie suffocates Curley’s wife while he is suppressing Curley’s wife’s groans.

Steinbeck’s characters have been well studied yet his women remain largely unanalyzed. This study centralizes upon Steinbeck’s female characters. His works show that they are various, distinctive and brimming.



## I. 서 론

John Steinbeck(1902-1968)은 캘리포니아 주의 Salinas에서 태어나 Stanford 대학을 중퇴하고 신문기자 생활에서부터 품팔이까지 다양한 일을 하면서 사회 하층민들의 생활상과 일반 서민들의 참된 인간상을 피부로 느낄 수 있었다. 화물선을 타고 뉴욕으로 가 신문기자 생활을 하기도 하고, 농장일꾼, 벽돌 운반, 도로공사 인부, 품팔이, 도장공 등의 일을 하면서 사회 하층민들의 생활상과 일반 서민들의 참된 인간상을 생활현장에서 직접 경험할 수 있었다.<sup>1)</sup> 바다를 향해하면서 해양생물을 관찰하였으며, 2차 세계대전 동안에는 유럽 전선을 직접 다녀오는 등 다양한 체험을 하였다. 이렇게 현장에서 얻은 체험을 바탕으로 자신의 문학세계를 구축하여 박진감이 넘쳐나는 사실주의적 소설을 발표하였다.

스타인벡의 처녀작은 17세기의 해적 Sir Henry Morgan을 주인공으로 한 로맨스 *The Cup of Gold*(1929)이었다. 그러나 그의 작품이 세평에 오른 것은 1935년 *Tortilla Flat*부터이다. 1936년에 발표한 *In Dubious Battle*에서는 앞에 발표된 작품과는 분위기가 전혀 다른, 자연주의적 색채에다 사회적 고발의 색채가 짙게 나타난다. 그런데 이러한 이질적인 측면이 잘 결합하여 효과적인 조화를 이루고 있는 작품이 *Of Mice and Men*(1937)과 *The Grapes of Wrath*(1939)이다. 특히 후자는 그의 최대 걸작이라는 평가를 받고 있다.

스타인벡은 1930년대를 전후하여 본격적인 창작활동을 전개하였다. 이 시기는 미국이 경제공황으로 인하여 전반적인 사회문제, 산업자본주의의 병폐, 사회체제상의 이념문제 등이 한꺼번에 표출되어 참혹한 상황을 맞이하였다. 그는 미국의 시대적 상황과 사회 구조의 모순을 예리하게 분석하여 이를 작품의 소재와 주제의식으로 반영했다. 작가의 주된 관심사는 미국과 미국민이 어떻게 이같은 난관을 슬기롭게 극복하여 좌절감을 털어버리고 새로운 American Dream을 일궈나갈 것인가에 있었다. 비평가들은 미국의 가장 어

---

1) Joseph Fontenrose, *John Steinbeck: An Introduction and Interpretation* (New York: Barnes and Noble, 1963), p. 3.

려운 시대적 배경을 작품에 담아 낸 스타인벡의 작품들을 다양한 배경의 관점에서 분석하여 그를 감상주의자, 공산주의자, 사회주의자, 자연주의자, 생물학자 등, 각자 이색적인 평가를 내리고 있다.

스타인벡에 대한 다양한 시각은 그의 광범위한 독서와 삶의 체험에서 비롯된다. 그의 창작에 가장 큰 영향을 미친 책은 Malory의 *Morte d'Arthur*와 성경책이었다. 그의 작품 중 *The Winter of Our Discontent*는 예수의 수난과 부활, 그리고 유다의 이야기를 현대 도시 생활에 적용한 것이다. *East of Eden*은 창세기의 몇 구절을 골라 작품의 주제로 삼았다. 그는 이 소설에서 최초의 인간 Adam과 이브의 원죄에서 비롯된 인간의 죄에 대한 이야기를 다루고 있다. *The Grapes of Wrath*는 Peter Lisca 교수가 지적한 것처럼<sup>2)</sup> 작품의 구성이 구약성서의 출애굽기를 현대판으로 윤색한 것이다.

대공황의 경제상황에서 1932년 Franklin Roosevelt 대통령은 취임 정책으로 구제, 회복, 개혁을 표방하는 3대의 New Deal 정책을 단행하였다. 이 정책에 따라 재정과 금융 분야에 대한 정부의 적극적 개입으로 은행들은 파산에 직면하였다. 그 결과 피폐된 남부의 농촌에는 산업화로 인하여 북부의 기계들이 도입되었고 농토는 자본가에게 독점되어 영세농민들은 고향을 떠나야만 했다. 1930년대 이처럼 가난한 농민들의 이동은 미국 역사 초기의 개척시대에 부를 찾는 이동이 아니라, 경제적 압박에 의한 강제 추방이었다.<sup>3)</sup> 이로 인해 농민과 노동자들의 내부에는 불만이 쌓여 급기야는 이것이 분노로 폭발하여 곳곳에 파업과 폭동이 일어나게 되었다. 그래서 이 시대를 일컬어 Watt는 “Angry Thirties”<sup>4)</sup>라 했고, Leo Gurko는 “The Angry Decade”라고 표현하였다.<sup>5)</sup>

이와 같이 스타인벡은 1930년대 대공황(great depression)이라는 가장 어려

---

2) Peter Lisca, *The Wide World of John Steinbeck* (New Brunswick: Rutgers Univ. Press, 1958), p. 269.

3) Darid Saville Muzzey and John A. Krout, *American History for College* (New York: Ginn and Company, 1965), pp. 810-18.

4) F. W. Watt, *Steinbeck* (London: Oliver & Boyd, 1967), pp. 51-75.

5) Agnes McNeill Donohue, ed., *A Casebook on “The Grapes of Wrath”* (New York: Thomas Y. Cromwell, 1968), p. 12.

운 시대적 배경 속에서 그 당시, 인간을 가장 처참하게 만들었던 정치, 경제 사회적 현상을 작품의 주제로 사용하여 빼앗긴 자들의 좌절과 분노, 그리고 역경과 고난을 타개해 가는 인간상을 그의 작품 속에서 사실주의적으로 묘사하고 있다.

이 때문에 스타인벡은 종종 1930년대의 프롤레타리아 작가로 분류되었고 그의 주된 관심사는 대공황 시기의 사회적 내지 정치적 관심사에 초점을 맞추어 왔다. 그의 대표작들이라고 할 수 있는 *In Dubious Battle*, *Of Mice and Men*, *The Grapes of Wrath* 등의 작품에서 스타인벡이 사회 하층민들에 대해 관심을 둔 것은 사실이지만 그 관심의 초점이 결코 사회적인 탐색에 있다고 단정하기는 어렵다.<sup>6)</sup> 단지 그는 어려운 시기에 어떻게 미국사회의 좌절을 극복할 것인가, 인간들이 그 비참한 상황을 어떻게 극복해야 하며 또 어떻게 살아야 하는가에 관심을 두고 있다. 작가로서의 스타인벡이 지향하고 있는 사회의식에 대하여 Warren French는 다음과 같이 말하고 있다.

Steinbeck is entirely representative of an American type if great influence during the first two decades following World War, ... he was one of the many who, having lived through the frustrations of the depression and the horrors of the war, hoped that the direction of the country might at last be entrusted to a quiet, introspective, cautiously idealistic man with roots in a characteristically American Agrarian community.<sup>7)</sup>

1930년대 작가들은 어두운 사회상에 눈이 쏠려 지나치게 사회모순만을 파헤치거나, 눈길을 인간 내부로 돌려 감성의 세계를 파고들어 순수한 예술을 구현하는데 미흡하였다. 그러나 스타인벡은 이 두 갈래의 극단을 피해, 보다

---

6) Martin Stephen, *Notes on Of Mice and Men* (London: Longman York Press, 1980), p. 12.

7) Warren French, *The Politics of Twentieth Century Novelist*, George Panichas, ed., (Hawthorn: Hawthorn Books Inc., 1971), p. 297.

높은 차원에서 낙천적인 긍정, 사회 적응의 길을 찾아 나선 작가라고 볼 수 있겠다. 극한적 상황에 처한 사회를 소재로 삼은 사회소설이면서도 그의 작품은 당대의 자연주의 작가들과 좌익작가들의 극성과는 대조적으로 폭넓은 여유와 흐릿한 인정미와 소박한 낙천성을 반영했다.<sup>8)</sup>

스타인벡 학회의 창립자이자 그의 연구가인 Tetsumaro Hayashi는 작가로서의 스타인벡을 높이 평가하면서 그의 문학적 본질을 다음의 다섯 가지로 요약한 바 있다. 첫째로 완벽한 작가적 역량, 둘째로 선 대 악이나 인간의 자유의지 대 운명, 셋째로 유머와 안정을 바탕으로 인간의 본성을 이해하려는 작가적 태도, 넷째로 독창적이고 매혹적인 다양한 모형적 인물 창조, 그리고 마지막으로 대표적인 미국의 해설자이자 대중 철학자라는 점을 강조하고 있다.<sup>9)</sup>

스타인벡이 미국 작가로서 여섯 번째로 노벨 문학상을 수상하게 된 표면상의 이유는 1961년에 발표된 *The Winter of Our Discontent* 때문이었으나 이는 시기적인 결과일 뿐, 사실은 *The Grapes of Wrath*의 공적으로 보는 것이 일반적인 평가이다. 이 소설은 그 내용과 구성에 있어서 주제의식이 원대하고 동시에 예술성을 내포하고 있어 1930년에 최고의 베스트셀러가 됨에 따라 미국문학사에 스타인벡은 확고한 작가적 위치를 굳히게 되었다. 그 후 그는 지속적으로 창작에 몰입하여 *The Long Valley*(1938), *The Moon Is Down*(1942), *Bombs Away*(1942), *Cannery Row*(1944), *The Wayward Bus*(1947), *Burning Bright*(1950), *East of Eden*(1952) 등 많은 작품을 발표했다.

그러나 1930년대의 전반에 나타난 사회개조의 움직임은 그 후 국제적인 파시즘과의 상극 때문에 복잡한 양상으로 전개되었다. 즉, 그것은 미국의 많은 문학 작가에게 일종의 의분을 느끼게 한, 스페인 내란의 발발(1937)이 하나의

---

8) 강봉식, 『스타인벡의 문학세계』 (서울: 고려대학교 출판부, 1978), p. 176.

9) Tetsumaro Hayashi, "Why Is Steinbeck's Literature Widely Read? - What Is the Essence of His Literature?" (*Steinbeck Quarterly*, Vol. 13, Nos. 1-2 Winter - Spring, 1980). (최한용, 『John Steinbeck의 소설에 나타난 American Dream의 주제』 (박사학위논문, 충남대학교 대학원, 1991), p. 21에서 재인용)

단적인 예가 된다. 사회적으로 첨예한 갈등과 상극이 한층 더 심각해지고, 미국이 받는 위협이 명료해짐에 따라 반과시즘 사상은 인도주의 혹은 국제적인 민주주의로부터 점차 명확한 애국주의로 응결해 갔다. 이리하여 1930년대의 문학 속에서 미국의 사회적 변동을 읽을 수 있으며, 미국의 국내적 관심과 국제적 관심 사이의 미묘한 교류가 확대되고 있다는 점을 주목할 필요가 있다. 이러한 사회분위기를 간파하여 스타인벡은 William Faulkner와 Ernest Hemingway와 더불어 당시 미국의 절망적 상황에서 돌파구를 찾아야 하는 것이 작가의 시대적, 역사적 사명임을 자각하고 그 중심에서 있었다.

스타인벡에 대한 국내의 연구는 개별적인 작품을 중심으로 다양한 주제가 연구되어왔다. 많은 작품 가운데 *Of Mice and Men*, *The Grapes of Wrath*, *The Winter of Our Discontent*, *East of Eden*(1952), 그리고 단편소설의 작품들을 중심으로 지속적인 연구가 진행하고 있다. 이러한 작품들에서 스타인벡은 풍자, 아이러니, 상징적 기법을 통해 독창적인 문학성을 담아내면서 사상적으로는 사회 고발적인 주제, American Dream, 미국의 비극, 신비관, 성서연구, 중농관, 인본주의사상, 동양사상, 부디즘, 종교관, 정신분석학적 접근, 선악의 문제, 인종차별주의에서 빛어지는 도덕성의 주제가 주로 연구 대상이 되었다.

그러나 20세기 포스트모던 시대에 접어들면서 여권신장이 확대되어짐에 따라 페미니즘이 사회에서 중요한 이론으로 인식되고 있다. 지금까지 국내에서 발표된 논문 가운데 스타인벡의 인물들 중 특히 여성인물들을 중심으로 연구된 체계적인 논문을 거의 찾아 볼 수 없다. 국외 논문으로서 여성과 관련된 논문은 *New Essays on The Grapes of Wrath*에 게재된 Nellie Y. McKay의 ‘Happy Wife and Motherdom: The Portrayal of Ma Joad in John Steinbeck’s *The Grapes of Wrath*’, 와 Sandra Falkenberg의 “A Study of Female Characterization in Steinbeck’s Fiction”등의 논문이 있다.

최근에 와서 기존의 작품들을 페미니즘의 관점에서 재해석하려는 경향이 고조하고 있으므로 본 논문에서는 스타인벡의 소설에 등장한 여성인물들을 성격 분석을 통하여 연구해 보고자 한다. 그러나 지금까지 스타인벡의 여성

인물들에 관한 연구가 활발하게 이루어지지 않아 이 연구는 제한적 일 수 있다. 필자는 스타인벡의 여성인물들에 관한 실험적 연구를 통하여 그의 여성에 관한 의식을 조명함으로써 작가의 새로운 주제의식을 발견할 수 있다는 가능성을 타진하고자 한다. 이러한 의도에 따라 본 논문에서는 초기, 중기, 후기 작품들, “The Chrysanthemums”, “The White Quail”, *The Winter of Discontent*, *The Red Pony*, *The Grapes of Wrath*, *East of Eden*, *Of Mice and Men*을 출간된 순서보다는 유사한 성격의 여성인물들을 함께 분류하여 가부장적, 프로이트적, 그리고 사회학적 페미니즘의 관점에서 스타인벡의 여성인물들의 성격을 고찰하고자 한다.

이제까지 스타인벡이 창작활동을 하게 된 사회적 배경과 작품에 나타난 미국의 시대적 상황 및 주제의식과 관련된 자서전적 요소를 살펴보았다. 제 II 장에서는 페미니즘에 관한 개요를 통하여 스타인벡의 여성인물들이 페미니즘의 어떤 성향에 가까운가를 개괄적으로 살펴보겠다. 제 III장에서는 스타인벡의 작품들 속에서 다양하게 그려진 여성인물을 크게 네 가지 성격: A) 성적 억압형, B) 현모양처형, C) 가족의 기둥형, D) 악의 화신으로 분류하여 분석하고자 한다.

## II. 스타인벡과 페미니즘의 배경

최근에 페미니즘 이론에 비추어 작품을 재해석하려는 경향이 활발히 진행되고 있다. 이러한 추세에 따라 스타인벡의 소설들에 등장하는 여성인물들을 페미니즘의 관점에서 재조명할 때 작가의 주제의식에서 새로운 의미를 발견할 수 있다는 가능성을 갖게 되었다.

몇몇 비평가들은 스타인벡의 인물 묘사가 서툰다고 비판하였지만, 스타인벡 작품에 나타난 다양한 인물들은 그의 인물 묘사가 특출하다는 것을 증명해준다. 스타인벡은 그의 소설에서 주요 등장인물들뿐만 아니라 주변 인물들까지도 매우 섬세하고 다양하게 묘사하고 있다. 등장인물들은 악랄한 지주에서부터 인간미가 풍기는 빈민에 이르기까지 그 폭이 매우 다양하며 어떤 인물들은 영특하여 남을 조종하는가 하면, 인간 이하의 지능을 가진 바보들이 등장하기도 한다. 그리고 스타인벡은 그의 소설에 등장하는 여성인물들도 아주 섬세한 필치로 묘사하고 있다.

일부 비평가들은 스타인벡 작품에 나타나는 여성인물들을 크게 두 가지로 분류한다. 하나는 *To a God Unknown*(1933)과 *The Grapes of Wrath*와 같은 작품에서 제시되는 긍정적 이미지의 여성이며, 다른 하나는 *Tortilla Flat*(1935)과 *Of Mice and Men*(1937), *East of Eden*(1952)과 *The Long Valley*(1938)에 등장하는 부정적인 여성상으로 매춘부, 뜨내기, 또는 술집여성 등을 들 수 있다.<sup>10)</sup> 예를 들면 Sandra Falkenberg와 Nellie McKay는 여성이 자신의 사욕을 탐하지 않고 자신이 속한 집단을 지탱하고 생산적인 능력을 유지하며, 남성들이 인간의 복잡함과 인생의 심원함을 이해할 수 있도록 돕는 지식의 전달자로서의 역할을 잘 수행하는 경우 긍정적 여성상으로, 그렇지 못한 경우에는 부정적 여성상으로 분류하고 있다.<sup>11)</sup> 그러나 이것은

---

10) Nellie Y. McKay, "Happy Wife and Motherdom: The Portrayal of Ma Joad in John Steinbeck's *The Grapes of Wrath*", *New Essays on The Grapes of Wrath* (London: Cambridge University Press, 1990), p. 52.

11) Sandra Falkenberg, "A Study of Female Characterization in Steinbeck's Fiction" (*Steinbeck Quarterly*, Vol. 8(2) Spring 1975), pp. 50-56.

스타인벡의 전반적인 소설들에서 일관성 있게 여성인물들의 성격을 체계적으로 분석한 것이 아니라 국부적인 시각에서 단편적으로 분류한 것으로 보여진다.

본 논문에서는 스타인벡 작품에 등장하는 여성들을 그 성격에 따라 크게 네 가지 관점에서 분류하였다. 첫째로 여성이 자신의 성적 본능을 억압하며 살아가는 “The Chrysanthemums”의 Elisa와 “The White Quail”의 Mary, 둘째로 언제나 남편을 믿고 따르며 묵묵히 현실에 순응하여 살아가는 현모양처형의 여성인 *The Winter of Our Discontent*의 Mary와 *The Red Pony*에서의 Tiflin 부인, 셋째로 남성이 가장으로서의 역할을 수행하지 못하여 여성이 모가장으로써 가족의 기둥이 되어 이끌어가는 인물인 *The Grapes of Wrath*에서의 Ma Joad, 넷째로 자신의 본능에만 충실하여 절대 악을 행하는 악의 화신인 *East of Eden*의 Cathy와 *Of Mice and Men*에서의 Curley의 아내와 같은 인물로 분류하였다.

대체로 지금까지의 페미니즘 이론은, 여성이라는 카테고리를 통하여 이해되는 어떤 정체성이 실존한다는 가정 하에 입각해 왔다. 그런데 여기에서 여성이란, 담론 안에서 페미니스트적 이해와 목표 설정을 시작할 뿐만 아니라 정치적 표상의 추구를 필요로 하는 주체를 구성하는 존재를 가리킨다. 정체성이라는 공동의 결속을 구축하기 위해서 흔히 아무런 문제도 없는 것처럼 ‘여성’의 단일성을 끌어냄에도 불구하고 섹스와 젠더를 구별함으로써 페미니즘의 주체에는 균열이 생긴다. 본래 섹스와 젠더의 구별은 생물학적 숙명이라는 도식에 대한 논박을 겨냥하고 있기 때문에, 이런 구별을 통해 섹스가 생물학적으로 고정적인 것처럼 보일지라도 젠더는 사회적 내지 문화적으로 구축된 것이라고 논하여지고 있다.

젠더를 특정한 문맥 안에서 사회적으로 구성된 주체 사이의 관계라고 이해하는 역사적 인류학적 입장에 의해서 젠더는 사회적 이론의 출발점으로 대치된다. 여기서 인간이란 무엇인가, 그리고 진정 젠더란 무엇인가라는 문제는 언제나 상대적이며 구축된 관계에 따라서 결정된다는 것이다.<sup>12)</sup>

---

12) Joan Scott, “Gender as a Useful Category of Historical Analysis,” *Gender and*



오늘날 페미니즘은 1960년대 말 이래 변화를 위한 역동적인 힘이었던 정치적 운동, 즉 여성해방 운동에 뿌리를 두고 있다. 여성해방운동의 관심사는 다양하며 여성의 삶의 모든 면에 영향을 끼치고 있다. 그것은 여성이란 무엇인가, 여성성과 성욕이 여성에게 어떻게 정의되고 있는가, 그리고 여성들이 어떻게 그러한 정의들을 여성들 자신을 위해 새롭게 정의할 수 있을까 하는 바로 그러한 문제들을 내포하고 있다. 그것은 여성들을 남성의 소비를 위한 성적 대상으로 객관화하는 것에 대한 반대 운동과, 외설적인 서적, 성폭력, 기타 가정 내외에서 여성에게 가해지는 여러 형태의 폭력에 대한 반대 운동을 포함하고 있다. 여성해방 운동은 교육, 복지권, 기회와 임금과 조건 등, 육아를 위한 사회적 설비, 그리고 자녀를 가질지의 여부와 언제 가질지의 자유 및 출생권까지 포함한다. 또한 가부장제의 억압은 계급 및 인종문제와 얽혀 많은 여성에게 복합적으로 영향을 미치고 있다.

스타인벡을 페미니스트로 분류할 수 있는 논리적 근거를 작품에서 찾기는 쉽지 않다. 그는 일차적으로 가부장적 권력의 지배 하에서 생물학적 성 차이에 부여된 사회적 의미를 여성에게 부여하고 있다. 그는 가부장적 담론에서 여성의 본성과 여성의 사회적 역할은 남성중심적(androcentric) 규범과의 관계를 통해 정의하는 것으로 본다.

페미니스트들은 사회의 가부장적 구조를 출발점으로 하여 남성 중심의 제도 하에서 여성에게 지위와 역할을 부여하고 있다. ‘가부장적’이라는 용어는 여성의 이익을 남성의 이익에 종속시키는 권력 관계를 지칭한다. 이 권력 관계는, 성에 따른 노동의 분화와 출산의 사회적 조직으로부터 우리가 의거하고 있는 여성성이 내면화되고 있는 규범에 이르기까지, 다양한 형태를 취하고 있다. 지난 100년 동안 여성들이 사회적 정치적으로 획득한 것 중 대부분은, 남성들의 권익에 맞도록 남성들이 제도화해 온 권리와 특권에 여성들을 결속시키려는데 대한 투쟁의 결과였다. 그러나 교육과 참정권, 공적 생활, 노동시장에 여성을 포함시키려는 노력은, 모성, 육아 및 가사 노동의 굴레에 구속받지 않는 남성들의 요구를 충족시키는 조건 하에서 이루어져 온 것이다.

---

*the Politics of History* (New York: Columbia Univ. press, 1988), pp. 28-52.

그리하여 페미니스트로서 행동하는 여성들은 가부장적 사회와 페미니즘 이론 사이의 이중적 역할로 인해 오는 상충적인 역할들을 개인적인 차원에서 스스로 조정해야만 했다<sup>13)</sup>.

“The Chrysanthemums”에서는 페미니즘의 가부장적 요소와 심리학적 요소, 즉 Jacques Lacan의 생물학적 관점이 적용되고 있다. 예를 들면, “The Chrysanthemums”의 Elisa는 남편으로부터의 성적 불만족에도 불구하고 가부장적 가정의 분위기에서 표면적으로 전혀 불만을 표현하지 못하면서 남편에게 순종하고 있다. 그녀는 무의식적 성욕의 에너지를 발산할 수 있는 돌파구로 정원의 국화를 기르면서 성적 욕구를 억제하고 있다. 따라서 국화는 다분히 성적 욕망의 승화로 해석할 수 있다. 스타인벡은 이 단편에서 자연스럽게 고귀한 본능이 가부장적 제도 하에서 무참히 시들어가고 있음을 개탄하고 있다.

페미니스트 비평이라는 말이 문학연구에 적용되는 경우 Annette Kolodny는 1) 주제가 무엇이든 여성이 쓴 비평, 2) 남성이 쓴 저서에 대하여 정치적 혹은 페미니스트 관점에서 쓴 비평, 3) 여성의 작품이나 일반적으로 여류 작가에 대해서 여성이 쓴 비평을 포함하는 다양한 문맥으로 사용된다. 위의 마지막 2)와 3)에 관한 일반적인 연구들은 우리로 하여금 여러 작가들에 있어서 여주인공들의 묘사와 그들에 대한 태도들을 단순한 측면에서 용이하게 정의할 수 있다. 다시 말해, 이는 성차별주의자들의 편견 및 정형화된 여성의 사회적 역할이 문학작품 속에서 어떤 식으로 규범화되어 있는가 하는 것을 짚어보는 작업이라 할 수 있다.<sup>14)</sup>

Rosemarie Morgan은 페미니즘의 기본원리가 대부분의 작가와 작품들에서 예외 없이 작용하고 있다고 주장한다. 남성중심의 사회에서 여성들은 남성의 가치기준에 의해 엄격하게 판단되기 때문에 여성들의 역할은 축소될 수밖에 없다. 그러나 인간의 삶 가운데 여성이 차지하는 부분은 남성의 그것 못지않

---

13) J. A. Kouranny, *Feminist Philosophies* (Eaglewood Cliffs: Prentice Hall, 1920), pp. 309-22.

14) Annette Kolodny, *The New Feminist Criticism*, ed. Elaine Showalter (New York: Pantheon, 1985), pp. 144-67.

게 대단한 위치를 차지하고 있다는 사실을 부정할 수 없다. 따라서 Morgan의 주장은 다음의 세 가지 원리에 의해 설명될 수 있다.<sup>15)</sup>

첫째는 문학작품이 이념의 축 또는 이데올로기의 축을 따라 창조된다는 원리이다. 한 작가의 인생관, 세계관 등이 작품에 투영된다는 것을 의미하는 이 기준은 여성 작가가 여성 특유의 인생관과 세계관을 그 작품에 투영한다는 것을 의미한다.

둘째는 한 작가의 작품들은 성에 의해 결정되거나 상당한 정도로 성에 제약된 원리다. 문학에서 성이 결정적 요소가 될 수 있음을 의미하는 이 원리는 남성과 여성이 인생과 세계를 달리 경험하는 만큼 작품도 다르게 쓸 수밖에 없다는 것을 의미하기도 하는 것이다.

셋째는 정치, 경제, 종교, 문화 등이 전통적으로 남성과 남성 원리를 중심으로 이루어져 여성적인 것의 가치와 의미를 배제하였듯이 문학도 마찬가지로 이를 답습해 왔다는 것을 전제로 하여 여성에 의한 실지(失地) 회복을 실천하려는 운동과 관련된 원리다.

위에서 언급한 스타인벡의 세 소설과는 달리 그의 대표작인 *The Grapes of Wrath*에서는 Kolodny의 2)항과 Morgan의 둘째 및 셋째 항목의 주장을 뒷받침하고 있다. 이 소설에서는 이전에 언급했던 작품들과는 달리 여성중심적(gynocentric) 관점에서 Ma Joad의 모가장적 역할을 역설하고 있다. Pa Joad와 Ma Joad의 부부 관계를 살펴보면 사회적으로는 그들이 가부장적 가족제도 하에 있으나, 부인은 남편의 명령에 무조건 복종하는 순종형 또는 현모양처형 여성이 아니다. 이 소설에서 Ma Joad는 가장으로서의 역할을 수행하지 못하는 남편을 대신하여 가족들의 의견을 수렴하여 결정하는 모가장으로서의 역할을 하고 있다. 그리하여 이 작품에서는 여성의 정치, 경제, 사회적 신분, 교육, 참정권 등 그 동안 지배당하고 억압된 여성의 지위를 회복시키려는 의도를 매우 적극적으로 제시하고 있다. Joad가의 가장은 형식상으로는 남성인 Pa Joad에게 있으나 가정을 실제로 꾸려가는 원동력을 그의 부인

---

15) Rosemarie Morgan, *Women and Sexuality in the Novels of Thomas Hardy* (London: Routledge, 1991), pp. 137-39.

Ma Joad가 행사함에 따라 그녀는 실질적인 경제적 결정권자로 부상된다. 여기서 스타인벡은 대공황의 위기를 여성의 적극적인 참여의식을 통해 침체된 경제여건을 보다 발전적으로 나아가기 위해서는 여성이 부엌에서 안주할 것이 아니라 과감히 사회로 나와 경제 산업의 견인차 역할을 해야 하고 그럴 수 있다는 가능성을 시사하고 있다.

스타인벡은 *East of Eden*에서는 매우 다양한 성격의 여성인물들을 묘사하고 있다. Cyrus와 결혼했던 아내는 남편 때문에 걸린 성병에 대한 죄의식으로 자살을 하고, 그와 재혼한 17살의 Alice는 폐병을 앓고 있었으나 자신의 병을 숨긴 채 일꾼처럼 묵묵히 집안의 온갖 일들을 하다 죽고, Lee의 어머니는 공사장에서의 집단 성폭력으로 인해 자살을 하고, Dessie는 남동생 Tom의 무관심과 무지로 인해 죽는다. 이중 악의 화신인 Cathy는 색욕을 가지고 태어나 자신의 부모를 죽이고 남편과 자식을 버리는 참혹한 짓을 저지른다. *Of Mice and Men*에서 여성들이 악행을 저지르는 것을 남성 사회에 대한 도전 내지 개성의 부활로 여기고 있다. 가부장적 가족제도하에서의 억압된 여성상으로 Curley의 아내에 초점을 맞추고 있다. 그녀는 결혼한 여성임에도 불구하고 남성들에게 추파를 던지며 농장을 돌아다니다가 남편이 그녀를 찾는다는 것을 알게 되면 서둘러 집으로 돌아가곤 한다.

Elaine Showalter는 영국 마르크스주의 페미니즘 비평은 가부장적 사회에서 남성들이 여성에게 물리적인 압제(oppression)를 가하고, 프랑스 페미니즘 비평은 여성에게 정신적 억압(repression)을 강요하고 있다고 주장하고 있다. Rosemarie Tong은 그의 저서 *Feminist Thought*의 서론에서 대부분의 페미니즘의 이론가들(Mary Wollstonecraft, John Stuart Mill, Friedrich Engels)은 각자 자신들의 접근 방법을 대체로 자유주의적, 마르크스주의적, 급진적, 정신분석학적, 사회주의적, 실존주의적, 포스트모던 적이라고 밝히고 있다.<sup>16)</sup> 스타인벡은 이러한 페미니즘의 기조에서 여성인물들을 다양하게 묘사하고 있다. 본 논문에서 스타인벡의 여성인물들을 성적 억압형, 현모양처형, 가족의 기둥형, 그리고 악의 화신으로 분류한 것은 결국 스타인벡이 가부장적 봉건

---

16) Rosemarie Morgan, pp. 56-79.

제도와 당시 극도로 악화된 정치, 경제, 그리고 사회적 상황 때문에 여성들의 정체성이 온전히 유지할 수 없다는 당시 사회제도를 전제로 여성인물들의 성격을 창조한 것이 아닌가 한다.

이런 관점에서 볼 때 문학의 페미니즘 비평은 인종차별주의, 제국주의 등에 대한 저항을 필두로 해서 고통 받은 근로자, 농민, 흑인, 유대인, 그밖에 제 3 세계에서 일어나는 각종 사회, 문화 운동이라는 큰 맥락 속에서 스타인벡의 여성인물을 고찰할 필요가 있다.

### III. 가부장적 사회에서 여성의 존재방식

#### A. 성적 억압형

##### 1. “*The Chrysanthemums*”의 *Elisa*

“*The Chrysanthemums*”는 1934년 이전에 쓰여진 작품이다. 스타인벡이 이 작품을 쓰고 난 후 1934년 2월에 출판업자 G. Albee에게 보낸 편지에서 이 작품에 관하여 다음과 같은 견해를 밝히고 있다.

I think you got out of the murder story about what I wanted you to. You got no character. I didn't want any there. You got color and a dream like movement. I was writing it more as a dream than as anything else, so if you got this vague and curiously moving feeling out of it that is all I ask. I shall be interested to know what you think of the story, “*The Chrysanthemums*.” [This and “*The Murder*” became part of *The Long Valley*.] It was entirely different and is designed to strike without the reader's knowledge. I mean he reads it casually and after it is finished feels that something profound has happened to him although he does not know what nor how. It has had that effect on several people here. Carol thinks it is the best of all my stories. I'll have some more before long.<sup>17)</sup>

이 글에서 스타인벡은 “*The Chrysanthemums*”를 자신의 최고의 단편으로 자평하고 있다. 이 작품은 단지 색채와 꿈결같은 움직임만으로 흘러가듯 그

---

17) Elaine Steinbeck and Robert Wallsten, eds., *Steinbeck: A Life in Letters* (New York: The Viking Press, 1975), p. 85.

러지고 있다는 점, 독자들은 이 작품에서 무엇인지는 확실하게 말하기는 어려우나 깊은 감흥을 느끼게 될 것이라는 점, 이 작품은 스타인벡 자신의 다른 작품들과는 달리 어떤 사상이나 이념을 그리고 있지 않다는 점 뿐만 아니라, 자신의 순수한 예술성을 발휘함으로써 스스로 이 작품이 다른 작품들과 차별화된 최고의 작품임을 밝히고 있다.

“The Chrysanthemums”의 주인공은 젊고 건강하고 매력적인 35세의 가정주부 Elisa이다. 그런데 그녀의 남편 Henry는 Elisa에게 성적 만족을 주지 못한다. 이들 부부는 농장을 경영하며 살아가는데, 이 부부의 생활은 외면적으로는 경제적으로 윤택해 보이나, 내면적으로는 아내가 남편에게 성적으로 만족을 하지 못함으로 인하여 부부관계가 원만하지 못하다. 이 단편에서 그녀는 정원에서 국화를 기르면서 자신의 성적 에너지를 탐스럽게 자라나는 국화들에 쏟음으로써 자신의 성적 불만을 해소하고 있다. 따라서 국화는 Elisa의 성적 상징물이 되고 있다.

어느 날 Elisa는 해묵은 국화 줄기를 가위로 손질하면서, 트랙터 곁에서 씨를 뿌리는 농부들을 바라본다. 열정적이고 성숙하고 아름다운 모습의 Elisa는 농부들이 일하는 모습을 보면서 작고 가느다란 국화 줄기를 아주 정열적으로 힘을 주어 손질한다. 스타인벡은 남편으로 인하여 해소되지 않는 아내의 성적 에너지를 국화 줄기를 손질하는 Elisa의 모습으로 묘사하고 있다.

She was thirty-five. Her face was lean and strong and her eyes were as clear as water. Her figure looked blocked and heavy in her gardening costume, a man's black hat pulled low down over her eyes, clodhoppers shoes, a figured printed dress almost completely covered by a big corduroy apron with four big pockets to hold snips, the trowel and scratcher, the seeds and the knife she worked with. She wore heavy leather gloves to protect her hands while she worked.

She was cutting down the old year's chrysanthemum stalks

with a pair of short and powerful scissors.

She Looked down toward the men by the tractor shed now and then. Her face was eager and mature and handsome; even her work with the scissors was over-eager, over-powerful. The chrysanthemum stems seemed too small and easy for her energy.<sup>18)</sup>

Elisa는 젊고 아름답고 건강하고 정열적이다. 이러한 그녀가 가정 내에서 할 수 있는 일이라고는 오직 매일 반복되는 집안일들뿐인데, 그녀는 이 일들을 아주 열정적으로 해내고 있다. Louis Owens는 Elisa의 이러한 열정을 성적 불만에서 비롯된 것으로 설명하고 있다.

... McMahan proposes that Elisa is discontented; she is a woman bored by her husband, bored by her isolated life on the farm. ... But Miller stressed her possibilities of sexual and maternal frustration.<sup>19)</sup>

Owens, McMahan, Miller는 Elisa의 심리 상태를 설명하고 있는데, 그녀는 남편에 대한 권태감과 농장에서의 고립된 생활에서 오는 지루함 때문에 불만족스러워 하고 있다. 성적불만과 아이가 없음으로 인해 여성이 모성애를 발휘하지 못하는 것으로 인해 스트레스를 받고 있다는 것이다. 그녀는 부부생활을 하면서 쏟아야 할 열정을 오직 국화를 가꾸는 데 쏟을 수밖에 없는데, Owens는 그녀의 불만족이 인간의 강한 충동을 억압하는 데서 나온다고 설명한다.

위에서 살펴본 바와 같이 Elisa는 외적으로는 남편과 목장에만 국한된 생

---

18) Choe Han-yong, ed., *Steinbeck's Short Stories: "The Chrysanthemums"* (Seoul: Shinasa, 2003), p. 138. 이후 텍스트 인용은 CH 다음에 쪽수만 표기함.

19) Louis Owens, *John Steinbeck's Re-Vision of America* (Athens: The University of Georgia Press, 1985), pp. 76-78.



활에 대한 권태로움 때문에, 그리고 내적으로는 남편과의 성적관계에서 오는 불만족 때문에 그녀의 욕망은 충족되어지지 않는다.

She has the repression of powerful human impulses ... the repression, that is, ... frustration ... this human urges throb just below the surface of everyday life and occasionally burst to the surface, ... closing off the Salinas Valley from the sky and from all the rest of the world ... the mountains and made of the great valley a closet pot.<sup>20)</sup>

이와 같이 Elisa는 인간으로서 그녀의 원시적인 충동을 억누름으로써 욕구 불만을 느낀다. 이러한 욕구 불만은 인간을 일상의 삶의 표면 밑으로 밀어 넣고 때때로 그 표면이 폭발하게 된다. Elisa 또한 그녀의 생활 범주를 농장에 국한시키고 있다. 이렇게 환경적으로도 외부세계와 차단된 상태이기 때문에 그녀의 불만을 해소할 수 있는 유일한 방법은 국화를 가꾸는 일 뿐이다.

Elisa가 소설에서도 묘사된 것처럼 “닫혀진 단지”처럼 보이는, 짙은 안개 낀 계곡의 정원에서 국화를 가꾼다. 그러던 어느 날 떠돌이 뱀장이의 포장마차가 그녀의 집을 지나게 되는데 이로서 그녀는 외부세계와 마주하게 된다. 그녀는 처음에는 뱀장이를 경계하나, 뱀장이가 그녀가 아끼는 국화에 관심을 보이자 그녀의 경계심은 누그러든다. 뱀장이가 아는 부인이 국화를 필요로 한다고 말하자 그녀는 손수 화분에 국화를 담아 준다. 아이마저 없는 불모의 여성인 그녀에게 국화는 그녀의 성기를 상징하는데 그녀는 손수 정성스럽게 가꾼 국화를 뱀장이에게 내어준다. 그녀는 자기도 모르게 뱀장이의 바지 가까이 손을 뻗기도 하고, 뱀장이 밭 근처에 개처럼 낮게 웅크리기도 한다.

심지어 그녀는 떠돌이 뱀장이의 자유로운 삶을 갈망하기도 한다. 그녀는 가정이 있으며 여성이라는 점 때문에 뱀장이가 누리는 자유스러운 생활을 하는 것은 쉽지 않을 것이다. Elisa는 뱀장이의 야생적이고 이국적인 삶에 동경

---

20) Louis Owens, p. 109.

을 느낀다. 뱀장이의 이국적인 삶은 농장의 불모성으로부터의 탈출을 상징한다.<sup>21)</sup>

또한 Elisa는 애써 뱀장이에게 일거리까지 찾아서 일을 시키고 수당을 지불한다. 그리고 붉은 화분에 정성껏 담은 국화꽃을 뱀장이에게 건내며 포장마차의 좌석에 놓도록 지시하며 다시 한 번 국화를 옮겨심는 방법에 대해 설명한다. 그녀는 뱀장이를 떠나보내며 창에 기대어 “Good-bye-Good-Bye. That’s the bright direction. There’s a glowing there.”(CH 149)라고 말하고는 스스로 소스라치게 놀라 집안으로 급히 뛰어 들어가 몸을 깨끗이 씻어낸다.

In the kitchen she reached behind the stove and felt the water tank. It was full of hot water from the noon cooking. In the bathroom she tore off her soiled clothes and flung them into the corner. and then she scrubbed herself with a little block of pumice, legs and things, loins and chest and arms, until her skin was scratched and red. When she had dried herself she stood in front of a mirror in her bedroom and looked at her body. She tightened her stomach and threw out her chest. She turned and looked over her shoulder at her back. (CH 149-50)

국화를 심어놓은 뜰의 담장은 Elisa의 내면세계이다. 떠돌이 뱀장이는 낭만적인 인물로서 국화에 관심을 보이는 척 함으로써 그녀의 “정원에 들어오라”는 초대에 응한다. 뱀장이와 대화를 나누면서 Elisa의 가슴은 부풀어 오르고, 목소리는 허스키로 변한다. 그러나 뱀장이가 일을 마치고 떠나가자 그녀는 곧바로 집안으로 들어가 사라지는 그의 마차를 바라보며 작별인사를 나누고 몸을 심하게 문질러 목욕을 하고난 후 다시 자신의 세계로 되돌아온다.

---

21) Choe Han-yong, ed., *Steinbeck's Short Stories*, p. 19.

그날 저녁, Elisa는 남편과 함께 차를 타고 외출을 한다. 차를 타고 가는 도중, 그녀는 그녀가 뿔장이에게 주었던 국화가 길에 버려져 있는 것을 발견한다. 국화는 화분 없이 국화 줄기만 버려져 있었으며, 지나가는 사람들이 쉽게 볼 수 있는 길 위에 버려져 있었다. 그녀가 온 정성을 쏟아 키워낸 그녀의 분신과도 같은 국화를 뿔장이에게 주었으나, 그는 그녀의 국화에 관심을 표하는 체 하여 결국은 그의 목표였던 돈을 벌게 된 후에는 국화를 버린 것이다. French는 뿔장이의 이 같은 행동에 대하여 다음과 같이 평하고 있다.

“The Chrysanthemums” deals with a subject that infuriates Steinbeck: the manipulation of people’s dream for selfish purpose. … the repairman in “The Chrysanthemums” earns himself a meal by playing upon Elisa Allen’s passionate affection for the flowers that symbolize her feeling of closeness to a rhythm of nature. His calculation exploitation of her secret feelings more than injures the woman; it drives her to distrust, to wish to hurt others, and to withdraw even further from human society and closer to the vegetable nature she feels in sympathy with.<sup>22)</sup>

뿔장이는 Elisa의 꽃에 대한 열정을 알아보고, 그의 이기적인 목적을 위하여 그녀의 순수하고 본능적인 감정을 농락하였다. 뿔장이가 Elisa의 은밀한 감정을 계산적으로 이용한 것은 그녀에게 상처를 주는 것 이상이었다. 그리하여 뿔장이의 이러한 행동은 그녀가 인간을 불신하게 만들고, 남이 상처받기를 바라고, 심지어 그녀를 인간 사회에서 더욱 멀어지게 함으로써 그녀를 자연과 더 가까워지게 만들었다. 그리하여 그녀가 이전에는 관심을 보이지 않았던 권투경기에 관심을 보이며 권투의 잔인함에 관하여 언급한다.

---

22) Warren French, p. 83.

“Henry,” she asked, “could we have wine at dinner?” “Sure we could. Say! That will be fine.” She was silent for a while; then she said, “Henry, at those prize fights, do the men hurt each other very much?” “Sometimes a little, not often. Why?”

“Well, I’ve read how they break noses, and blood runs down their chests. I’ve read how the fighting gloves get heavy and soggy with blood.” …

“Do any women ever go to the fights?” she asked.

“Oh, sure, some. What’s the matter, Elisa? Do you want to go? I don’t think you’d like it, but I’ll take you if you really want to go.”

She relaxed limply in the seat. “Oh, no. No. I don’t want to go. I’m sure I don’t.” Her face was turned away from him. “It will be enough if we can have wine. It will be plenty.” She turned up her coat collar so he could not see that she was crying weakly - like an old woman. (CH 152-153)

그러나 Elisa는 술을 마시는 것으로 그날의 슬픔을 잊고자 한다. 그리고 권투 시합 구경은 하지 않기로 하는데, 이는 그녀가 야생적인 삶을 갈망했지만, 그 꿈이 길에 버려진 국화처럼 버려지고 짓밟혀 다시 자기 자신만의 세계로 되돌아 온 것을 의미한다.

Elisa는 코트의 칼라를 높이 세우고 남편 Henry의 시선을 피해 늙은 여자처럼 소리없이 흐느껴 운다. 이는 자신과 동일시되는 국화를 버린 뺨장이의 행동이 원인이 됨과 동시에, 자신의 국화 정원 안에 들어오지 못하고 기대고만 있는 남편 Henry에게 자신의 열정과 성적 충동을 감추어야만 하는 안타까운 그녀의 현실이 그 원인이라 할 수 있다.

이 소설의 도입부분에서 Elisa는 “Her eyes were as clear as water.”(CH 139)로 묘사된다. 그녀의 외모는 강인하고 나이는 비록 35세의 중년이었으나,

그녀의 정신을 대표하는 눈빛은 물처럼 맑고 깨끗하였다. 그러나 그녀는 자신과 동일시되는 국화를 버린 땀장이에 의해 상처받음으로써 “an old woman”(CH 153)의 모습으로 변모하게 된다.

Elisa, strong, childless woman of thirty-five, has sublimated her maternal instincts by producing remarkable flowers. When an itinerant tinker wanders by her ranch, he inveigles her into giving him some work to do by praising her plants. She even prepares some chrysanthemum cuttings for him to take to a woman down the road; but on the way to the town that night with her husband Elisa stops the treasured slips lying along the road, although the tinker has kept the pot. Elisa Allen is the victim of an unscrupulous confidence man.<sup>23)</sup>

French는 Elisa가 그녀의 가정생활에서 오는 성적 불만 때문에 국화를 키운 것이 아니라, 국화를 마치 자식을 키우는 마음으로 가꾸었다고 주장한다. 그녀는 자신의 국화 정원을 자신의 세계로 한정시키고 그 안에서만 생활하였다. 그러한 그녀가 야성적인 땀장이를 만나 그녀의 경계가 허물어지고 외부 세계와 접하게 되면서 그녀는 순수하기만 한 자신의 세계에서 벗어나 외부 세계의 이해 타산적이고 거짓된 점을 발견하게 된다.

Elisa는 국화를 키움으로써 자기 생활의 부족함을 채우고 있는데, 이는 다른 생산적인 활동보다는 순수한 행동이다. 이러한 순수함이 먹고 살아야 하는 인간의 가장 기본적인 충동에서 비롯된 행동에 의해 짓밟힌다. 그리하여 Elisa는 분노에 차 권투에 관심을 보이지만 곧 그녀는 그녀의 자리로 되돌아온다. 그녀는 오늘밤 술을 마시고 내일부터는 다시 그녀의 국화 정원에서 그녀의 국화들을 길러낼 것이다. 이는 그녀가 앞으로도 자신의 성적 충동을 억누르며 살아가게 될 것을 암시한다.

---

23) Warren French, p. 83.

스타인벡은 그의 많은 작품들에서 보여 왔던 성향들에서 벗어나 이 작품에서는 사상과 이념을 뛰어넘어 Freud적 무의식의 본능이 인간의 삶에 미치는 중요성을 일깨워줌과 동시에, 작중 인물들의 심리 묘사를 중심으로 그의 순수한 문학적인 예술성을 강조하고 있다.

## 2. “The White Quail”의 Mary

스타인벡은 “The White Quail”과 “The Chrysanthemums” 두 작품을 통해 남성 중심의 사회에서 개성이 강한 여성들의 심리 상태와 성적인 욕망을 어떻게 표현하는 법을 묘사하고 있다. “The White Quail”의 Mary는 “The Chrysanthemums”의 Elisa와는 대조적인 여성인물이다.

이 두 작품에서 Mary와 Elisa는 각각 그녀들의 삶의 출구로서 정원 가꾸기를 선택하는데 이러한 여성들의 활동과 정원에 쏟는 공헌은 남성 중심의 전통적인 사회에서 여성들이 해야 할 일의 일부이다. 그것은 남성 중심 사회의 시각과 여성중심의 시각 사이의 차이에서 비롯되는 갈등을 겪고 있다. 소설 속에 묘사된 여성과 남성 사이의 갈등뿐만 아니라 여성이 여성으로서 자기 자신을 보는 방식과 남성에게 의해서 그들이 비춰지는 방식 사이에는 근본적인 차이가 있음을 보여준다. 예를 들면 이들 단편소설에 등장하는 두 남편 모두 기본적으로 그들 아내들과의 부부생활을 하는 데 있어 신체적으로 결합을 지니고 있다. 동시에 이들 부부 사이의 오해의 장벽은 대화에서뿐만 아니라 성적인 교감의 단절 때문에 더 많은 갈등을 야기시키고 있다.

“The White Quail”과 “The Chrysanthemums”에서 배우자들 간의 성적 불만족이 이들 소설에서 명쾌하게 표현되지 않음에도 불구하고, 성적인 실패에 대해 어느 정도 알고 있다. 게다가 남성들은 그들의 아내들을 종속적인 하급인으로 보는 경향이 있는 반면, 여성은 남편들이 만족스러운 파트너가 아님에도 불구하고 동등한 존재로 받아들이고 있다. 그들은 결혼생활의 갈등이 각자의 고독감에서 기인한 것으로 책임을 왜곡시키고 있다.

Elisa와 Mary는 두 작품에서 각각 남성의 의지에 견줄 만 한 그들만의 강

한 의지를 표현하지만, 그들의 남편들은 각자의 의지를 드러내지 않는다. 스타인벡의 여성들은 때로는 D. H. Lawrence의 여성인물들을 상기시키게 한다.

Steinbeck's woman, with their rather bisexual identities, naturally recall certain female characters created by D. H. Lawrence, notably Gedrun Brangwen in *Women in Love* and March in "The Fox." Critics Richard F. Peterson [in *Steinbeck's Literary Dimension*, edited by Tetsumaro Hayashi] and Peter Lisca [in *The Wide World of John Steinbeck*] have also noted the similarity between Steinbeck and Lawrence in the "psychological portraits of frustrated females," (Lisca) but decline to draw parallels between specific characters. They imply, however, that such frustration is due to an incapacity for sexual response on the part of the women.<sup>24)</sup>

"The Chrysanthemums"에서 Elisa는 남편과의 관계에서 성적 만족을 느끼지 못함으로 인하여 땀장이를 향한 성적 갈등을 보여준다. 반면 "The White Quail"에서는 Mary가 불감증을 보인다. 이러한 그녀가 흰 메추라기의 광경을 보고 성적인 반응을 보인다.

A shiver of pleasure, a bursting of pleasure swelled in Mary's breast. She held her breath. ... A powerful ecstasy quivered in her body.<sup>25)</sup>

남편에게서가 아니라 흰 메추라기를 본 Mary의 반응은 또 다른 형태의 자

---

24) Marilyn L. Mitchell, *Modern Critical Views: Steinbeck's Strong Women in the Short Stories* (New York: Chelsea House Publishers, 1987), p. 92.

25) Choe Han-yong, ed., *Steinbeck's Short Stories: "The White Quail"* p. 169. 이후 텍스트 인용은 WQ 다음에 쪽수만 표기함.

기 자신을 보게 되는 것에 대한 경험으로 폭발적이고 자연적이며 자기 발정적인 태도를 보인다.

“Why,” Mary cried to herself, “She’s like me! … She’s like the essence of me, an essence boiled down to utter purity. She must be the queen of the quail. She makes every lovely thing that ever happened to me one thing. … This is the me that was everything beautiful. This is the center of me, my heart.”(WQ 169-70)

Mary는 신체적인 결합을 지니고 있다. 그녀는 그녀와 이질적인 것에 대해서는 성적으로 반응하지 않는데, 그녀의 남편이 바로 그러한 대상이다. 그런데 그녀의 남편인 Harry는 이러한 그녀의 냉담한 반응을 견디고, 성을 거부하는 것이 바람직한 여성이라고 생각한다. 그는 또한 Mary에게는 말하고 싶어 하지 않은 것들이 있다는 것을 이해한다. 이는 이 소설에서 Mary가 그녀의 방문을 잠그는 것으로 표현되는데, 이는 남편의 질문에 대해 명쾌하고 빠른 결단력을 보이는 대목이다. Harry 역시 그녀에게 그의 의지를 강요하지 않는데, Mary는 이미 그의 이러한 특성을 알고 그와 결혼했다. 그러나 Harry의 결혼에 대한 좌절은 계속 침묵으로 일관될 것이며, 이는 Harry가 Mary를 상징하는 흰 메추라기를 고의적으로 죽임으로 상징적으로 그의 중요성을 드러낸다.

스타인벡은 “The Chrysanthemums”에서 Elisa를 정적인 인물로 그린 반면, “The White Quail”에서 Mary는 이기적이고 악의를 시사하는 거세된 여성의 가상 인물로 그리고 있다. Elisa와 Mary를 연결시켜주는 것은 둘 다 아기가 없는 점과 정원에 모성적 열정을 쏟는다는 점이다. 또한 두 여성 모두 남성과 여성이라는 사회적 인습에 간혀 여성의 한계에 대항해서 투쟁하고 있다. 단, 그 투쟁은 Mary의 삶에서 보다는 Elisa의 삶에서 더 명확히 나타난다. 그러나 Mary는 외면적으로는 전형적인 여성의 모습, 즉 아름답고 연약한 모습



으로 묘사되어 있음에도 불구하고, 스타인벡이 그리는 여성인물들 중에서 독선적인 인물들 중의 한명이라고 할 수 있다. Mary는 Elisa와는 대조되는 인물로, 스타인벡이 생각하는 아내의 모델이 아니다.

스타인벡은 “The White Quail”에서 다이아몬드 모양의 창유리로 된 지붕에 뚫린 창문을 통해 Mary의 비전은 세상을 소개한다. 여기서 창문이 볼록한 만곡을 이루는 것과 다이아몬드 모양으로 나누어진 모양은 Mary의 시각이 왜곡되어 있음을 상징한다. 이점에 관하여 Mitchell은 다음과 같이 밝히고 있다.

Steinbeck introduces the reader to the narrow world of Mary Teller’s garden through a dormer window composed of leaded, diamond-shaped panes. The convex curvature of the window and the fragmentation of its space indicate that the vision of the person within, Mary Teller, is distorted. Having been thoroughly acquainted with the landscaping and contents of the garden, we are finally, in the third paragraph, introduced to Mary, “Mrs. Harry E. Teller, that is.” In the last paragraph of part 1, Steinbeck again uses Mary’s name, followed by her husband’s, to show that it is her vision which controls the story.<sup>26)</sup>

또한 소설의 도입 부분에서 Mary는 일기장에 그녀의 이름을 남편의 이름을 따서 적는데, 이는 그녀의 비전이 이야기 전개를 제어하고 있음을 보이고 있다. 5년 동안 Mary는 그녀가 조심스럽게 계획해 왔던 정원을 만들어줄 남성을 찾고 있었다. 그녀가 Harry를 처음 만났을 때, 그 정원이 그를 좋아하는 것 같다고 묘사하고 있다. 정원의 의인화는 Mary에게는 아이들을 의미한다. 그녀가 조심스럽게 자신의 아이인 정원의 아버지 역할을 해줄 수 있는 사람

---

26) Marilyn L. Mitchell, p. 84.

으로서 남편을 선택한 것이고, 따라서 Mary는 그 아이들의 양아버지인 것이다.

Harry는 Mary의 성격이나 결혼을 하려는 동기를 이해하지 못한 채 결혼하였고, 또한 대화를 통하여 이런 것들에 관하여 서로 이야기함으로써 서로를 이해해야 하는 것에 대한 필요성 또한 느끼지 못하였다. 그녀는 단지 Harry의 인내심 많은 성격과 수입에 이끌렸을 뿐이고, Harry도 역시 그녀의 고상함과 아름다운 외모에 끌렸을 뿐이다. 그녀의 매력은 그가 사업을 하는데 도움이 될 것이다. Harry는 여성을 볼 때 외모적인 것에 초점을 두어 여성을 판단하는데, Mary가 그녀의 정원에 대해 가지고 있는 계획을 듣고 “Who could tell that such a pretty girl could have so much efficiency.”(WQ 160)라고 말하며 놀라움을 표시한다.

Harry가 여성에 관해 가지고 있는 잘못된 생각들은 Mary가 그를 억누르고 조절하게 하는 것을 가능하게 한다. 그녀는 영원히 바뀌지 않고 지속되게 될 완벽하고 아름다운 자신을 반영하고 있는 것을 만들어내는, 즉 불가능한 일에 그녀의 열정을 쏟는다. 일꾼들이 조경을 끝내자마자, 그녀는 그의 남편에게 다음과 같이 말한다.

“We won’t ever change it, will we, Harry? If a bush dies, we’ll put another one just like it in the same place. … If anything should be changed it would be like part of me being torn out.” (WQ 160)

그러나 정원도, 그녀의 삶도 완전히 완벽할 수는 없다. 왜냐하면 세상에는 항상 아름다움을 파괴하려는 위험 요소들이 있기 때문이다. 정원을 위협하는 것은 질서와 평온을 파괴하려는 언덕의 야생 잎들의 침투에서 시작되는데, 그 잎들은 억제되는 않지만 수령초의 잎들처럼 이국적인 것으로, 이것은 Mary를 상징한다. 언덕은 그녀를 제외한 모든 것을 상징한다. 따라서 그것은 Harry를 상징한다고 할 수 있는데, 이는 그녀의 냉정한 합리성에 대한 Harry

의 감정과 아내에게 기대하지 않았던 불합리함에 반대된다.<sup>27)</sup>

아이러니컬하게도 Mary의 정원에 대한 애정은 자연을 사랑하는 마음을 수반하지 않는다. 왜냐하면 그녀는 자신이 만든 정원에 변화를 가져올 수 있는 자연적이고 생물학적 체계에 반대하여 격렬하게 반응하기 때문이다. 또한 Mary는 Harry에게 그녀의 정원을 공격하는 곤충들을 없애달라고 하는데, 여성으로서 보기에는 징그러운 광경을 지켜보며 그녀는 매우 즐거워한다.

Mary held the flashlight while Harry did the actual killing, crushing the slugs and snails into oozy, bubbling masses. He knew it must be a disgusting business to her, but the light never waned. "Brave girl," he thought. "She has a sturdiness in back of that fragile beauty." She made the hunts exciting too. "There's a big one, creeping and creeping," she would say. "He's after that big bloom. Kill him! Kill him quickly!" They came into the house after the hunts laughing happily. (WQ 162)

Harry는 그녀를 위해 곤충들을 죽여주었으나, 그녀의 정원에 들어오는 다른 동물들을 죽이는 것은 거절한다. 그가 개를 갖고자 Mary에게 동의를 구하나, 그녀는 개가 자신의 정원에 들어가거나 정원을 파헤칠까 염려하여 그의 제안을 무조건적으로 거절한 것을 그는 순순히 받아들였음에도 불구하고, 그는 언덕에서 내려와 Mary의 정원에 들어가 새를 위협하는 고양이들을 퇴치하게 위해 독약을 놓아두자는 아내의 의견은 받아들이지 않는다. 그는 Mary에게 독약으로 동물들을 고통받게 하는 대신 공기충을 쫓아서 위협하는 것만으로도 충분할 것이라며 Mary를 설득한다. 이는 Harry가 잠재의식 속에서 고양이를 자기 자신의 상징으로 여기고 있음을 보여준다. 이와 동시에 흰 메추라기는 Mary를 상징한다. Mary도 흰 메추라기를 자신과 동일시하는데, 이는

---

27) *Ibid.*

고양이가 그녀를 위협하는 존재로 여기고 있는 데서 알 수 있다.

Harry may realize subconsciously that the cat is symbolic of him just as the white quail is of Mary. It is evident that Mary, at least, sees the cat as a threat to her: “That white quail was *me*, the secret me that no one can ever get at, the me that’s way inside. … Can’t you see, dear? The cat was after me. It was going to kill me. That’s why I want to poison it.” (WQ 172)

이 소설에서 스타인벡은 Mary의 완벽함을 남편인 Harry가 위협하고 있다는 것을 명백하게 보여준다. 그녀는 그가 자신의 내면으로 들어오는 것을 막기 위한 한 방법으로 그녀의 방문을 잠근다. 이를 통해 그녀는 자신의 의지를 드러내는데, 그것은 Mary가 더러움, 녹, 무질서, 민달팽이 같은 끈적거리는 것을 성적인 이미지를 수반하는 것과 동일하게 보고, 이런 모든 것을 좋아하지 않는다는 것을 간파할 수 있게 한다. 왜냐하면 그녀의 감정을 표현하는 범위는 그 자신, Harry의 신체, 더 나아가 그녀의 이해를 넘어서 경계선을 긋고 있다. Harry는 그녀의 세계에서 동물들과 언덕처럼 이방인이다. 그녀에게 성행위는 신체적 감정적 에너지를 나누는 것이 아니라, 오히려 그녀가 정원에 대해 지불해야만 하는 돈이라고 여겨질 수 있다. 4번이나, Harry가 Mary와 교감하려고 했을 때 그에 대한 Mary의 반응을, 스타인벡은 “... she let him.”이라고 묘사하고 있다. 그 문장은 세 번은 그들의 구혼 과정을 묘사할 때, 그리고 한번은 결혼 후에 한번 묘사되었고, 그리고 나서는 잠긴 문에 관하여 2번 묘사되고 있다. 더 나아가서 그것은, 정원이 완성되어가는 순서에 따라 “정원을 지을 부지를 샀고, 집이 지어졌고, 그들은 결혼했다”라는 문장을 의미한다. 그 이후로 Harry는 그가 벌레들로부터 정원을 보호하게 하기 위해서인 경우를 제외하고는 Mary의 정원에 초대받지 못한다. 그는 Mary에게는 가장 두려운 시간이었던 황혼녘에, 그는 그것을 동경하였지만 즐길 수

는 없었다. Harry가 사무실에서 집에 돌아왔을 때, 그는 집에 머물러 있었고, Mary가 정원에서 돌아왔을 때 그는 신문을 읽었다. 이러한 Harry의 존재는 그녀를 방해하는 것이었고 행복하지 못하게 했다. 사실 어떠한 면에서든지 Harry의 아내로서의 Mary의 역할은 명백하지 않다. 왜냐하면 그의 식사를 준비하는 것조차 아내인 Mary가 아닌 다른 사람에 의해 준비되어지는 것이기 때문이다.<sup>28)</sup>

내면적으로 Mary에게 굴곡이 있는 창문을 통해 정원을 바라봄으로써 그녀는 가정에 대해서, 즉 결혼에 관하여 인식하게 되는데, 그녀가 밖에서 안을 바라봤을 때 그 시각을 통해 그녀의 생각이 왜곡되어 있음을 알 수 있다. 그녀는 거실을 “그림처럼, 막 시작하려는 연극의 세트처럼” 바라보고 Harry를 인식하는데, 시간이 지나 신문을 읽는 그를 보면서 불이 이끌거리는 조용한 완벽함 속에 그녀 자신이 앉아있기를 기원한다.

She could almost see herself sitting there. Her round arms and long fingers were resting on the chair. Her delicate, sensitive face was in profile, looking reflectively into the firelight. “What is she thinking about?” Mary whispered. I wonder what’s going on in her mind. Will she get up? No, she’s just sitting there. The neck of that dress is too wide, see how it slips sideways over the shoulder. But that’s rather pretty. It looks careless, but neat and pretty. Now - she’s smiling. She must be thinking something nice. (WQ 164)

Harry는 Mary의 세계 속에서 경제적 해결책에 지나지 않는다. 그녀의 의지와는 반대로 고양이에게 독을 놓을 것을 부탁하는 것은 그녀가 그를 위협하는 것을 의미한다. 그는 그녀의 도전에 신중하게, 남모르게, 그녀가 그렇게 자신과 동일시했던 흰 메추라기를 죽임으로써 이에 대응한다. Harry가 메추

---

28) Marilyn L. Mitchell, pp. 95-96.

라기를 파괴하는 이유는 그것이 초연하고 접근할 수 없는 그의 아내의 상징이자 그의 욕구좌절의 상징이기 때문이다. 이러한 파괴의 활동을 F. W. Watt는 그의 저서인 *Steinbeck*(1967)에서 이는 “남편과 아내 사이의 성적이고 지적인 현격”<sup>29)</sup>의 결과라고 보고 있다. Mary가 이제까지 수동적이었던 그의 역할을 일시적으로 버렸음에도 불구하고, 흰 메추라기를 죽이기로 한 그의 생각이 건설적인 것이 아니기 때문에 그 이후의 그의 행동에 어떠한 변화도 가져오지 못하게 된다. 이 소설에서 그의 맨 마지막 말은 “I’m lonely, … Oh, Lord, I’m so lonely.”(WQ 174)이다. 그는 ‘흰 메추라기’처럼 가없는 희생자가 되었고, 반면 정원과 고양이와 Mary는 계속 생존하게 될 것임을 알 수 있다.

이 소설에서도, “The Chrysanthemums”에서처럼 스타인벡은 인간의 상호작용을 방해하는 심리적인 갈등에 대한 해결책을 제시하고 있지 않다. 단지 즐거움과 절망 사이에서 갈등하게 되는 인간의 삶 속에는 항상 약탈자와 희생자가 있기 마련이란 것이다. 이 소설의 결말에서 Mary가 흰 메추라기의 죽음을 알지는 못하지만, 그럼에도 불구하고 그녀의 행복한 기간은 남성이 행하는 일에 의해 소멸될 것으로 운명 지어졌음을 알 수 있다.

Harry Teller는 “The Murder”의 Jim Moore나 “The Harness”의 Peter Randall, 그리고 “The Snake”의 Dr. Phillips 등과 더불어 *The Long Valley*에 등장하는 의롭고 욕구 좌절된 여러 남성 인물들 가운데 하나이다. 반면에 Mary는 자신의 욕구를 엄격히 통제할 수 있는 인물이라는 점에서 “The Chrysanthemums”의 Elisa처럼 또 다른 강한 여성으로 생각하기 쉽다. 하지만 좀 더 숙고해 보면 두 여성 모두 여성의 한계에 맞서 투쟁하는 외로운 인물이다. 둘 다 남성의 세계에서 여성에게 열려진 좁은 가능성의 범위에서 그들의 의미를 추구하며 나름대로의 내면세계를 표현하기 때문이다. 그들은 모두 그들의 에너지를 쏟아 부을 대상으로서 정원을 선택하고 있다. 그러나 Elisa와 달리 Mary는 예술의 창작에 몰두하여 강박관념에 사로잡힌 예술가처럼 그녀의 인생에서 인간적인 따스함과 동정을 배제하고 있는 매정한 인물이다.<sup>30)</sup> 스타인벡은 *The Long Valley*에 수록된 “The Chrysanthemums”와

29) F. W. Watt, *Steinbeck* (London: Oliver & Boyd, 1967), p. 44.

“The White Quail”을 쓰면서 사회의식과는 완전히 동떨어진 작품을 쓰게 되는데 독자들은 이 작품들에서 강렬한 감정을 느끼게 된다. 위에서 살펴본 바와 같이 스타인벡은 “The Chrysanthemums”와 “The White Quail”에서 완전히 상반되는 상황에서 자신의 성적 욕망을 억압하는 여성인물들을 그리고 있다.

이처럼 “The White Quail”은 “The Chrysanthemums”와 마찬가지로 만족스럽지 못한 두 여인의 결혼생활을 통해 억압된 성적 무의식을 심리학적으로 접근하고 있는 작품이다. 그러나 Mary의 정원과 하얀 메추라기는 너무도 분명하게 그녀와 동일시된다는 점에서 이 작품은 “The Chrysanthemums”보다 무의식적인 갈등의 정도가 떨어진다고 평가할 수 있다.

---

30) Choe Han-yong, ed., *Steinbeck's Short Stories*, pp. 19-20.

## B. 현모양처형

### 1. *The Winter of Our Discontent*의 Mary

*The Winter of Our Discontent*에서는 번영의 미명으로 포장된 물질만능의 그릇된 방향으로 흐르는 1950년대 미국의 사회상을 그리고 있다. 이 소설에서 미국인들은 풍요로운 물질에 압도되어 타락된 삶을 살아간다. 스타인벡은 도덕적으로 타락해가는 미국사회의 모습을 관조하는 시각으로 이 소설을 구성했다. 그는 William Faulkner, Ernest Hemingway의 뒤를 이어 미국 문단에서 6번째로 노벨 문학상 수상자가 되었다.

이 소설의 시간적 배경은 4월 수난일부터 7월의 독립기념일까지인데, Ethan에게 이 3개월은 인간적인 면에서 두려운 시기였다.<sup>31)</sup> 이렇게 설정된 시간은 플롯의 전개에 따라 필연적으로 이루어진 것이 아니라 상징성을 불어넣기 위해서 의도적으로 구성된 작품으로 봐야 할 것 같다.<sup>32)</sup> 왜냐하면 Ethan은 기독교적으로 성스러운 부활의 시기에 파괴적인 인간으로서 부활하기 때문이다. 그리하여 Ethan이 비인간적인 방법으로 부를 쌓고 가족들이 가난의 불만에서 벗어나게 될 무렵에는 그의 자식들이 Ethan이 몰래 자행했던 잘못들과 같은 방식으로 잘못을 저지르며 그들의 봄은 인간적인 면에서는 차가운 겨울로 변모한다. 그가 이 소설의 주제를 부도덕이라고 말한 것처럼 이 소설의 시간적 배경을 부활절로부터 독립기념일까지 설정된 것은 종교적인 의미와 더불어 여기서 “독립일은 부도덕한 정치인들의 부패를 암시”하기 때문이다.<sup>33)</sup>

스타인벡은 성 금요일에 대한 책임 의식을 강박관념으로 표현한다. 1장에서 Ethan은 그의 아내 Mary에게 “Why do they call it Good Friday?”라고 묻자, Mary는 “Spring”이라고 대답하는데, 이는 스타인벡이 *The Winter of*

---

31) Haward Levant, *The Novels of John Steinbeck* (Missouri: University of Missouri Press, 1972), p. 299.

32) Joseph Fontenrose, *John Steinbeck: An Introduction and Interpretation* (New York: Boynes & Nable, 1963), p. 134.

33) *Ibid.*



*Our Discontent* 소설 자체에서 제기하는 문제에 대한 대답을 의미한다. 희생을 통해 부활로 이끄는 책임은 20세기의 정신적이고 도덕적인 불모지에서의 그 방향에 대한 스타인벡의 대답이라 할 수 있다.<sup>34)</sup>

작품 전체가 2부 22장으로 구성되어있는 *The Winter of Our Discontent*는 1부의 1장과 2장, 2부의 11장과 12장이 3인칭 서술로 되어 있고, 나머지 장은 주인공 Ethan의 1인칭 서술로 쓰여 있다. 3인칭 서술자는 Ethan의 성격을 결코 직접적으로 표현하지 않는다. 대신 객관적 서술방식은 사건들이 전개되는 과정에서 Ethan의 마음을 독자가 읽지 못하게 만든다. 이런 장치는 의도적으로 아이러니컬한 구성의 기법일 수도 있다. 그로인해 나타나는 결과는 가족 안에서의 완전한 고립이다. Ethan은 그의 아내 Mary를 사랑하지만, 각자는 서로가 사랑하는 것을 느끼지 못한다.

“I love you.” I said. And I do. I really do. (WD 74)

When I am troubled, I play a game a silly so thar my dear will not catch troubled, from me. She hasn't found me out yet, of if she has, I'll never know it. So many things I don't know about my Mary, and among them, how much she knows about me. (WD 51)

이런 기법으로 주인공이 맞이한 그 시대의 내면화된 성격묘사를 강화시켜 그의 불확실성의 동기를 강화시키고 있다. Ethan은 자신의 행위가 별것 아닌 것처럼 이야기하고 고통스러운 후회와 혐오로 표현되는 사건만을 이야기한다. 그러나 그의 말은 일상적인 사건을 알리는 것에 불과하고 그의 성격이 뚜렷하게 나타내는 특별한 동기를 묘사하는 자아성찰의 예가 부족하다.

9장에서 Ethan은 토끼의 죽음과 Danny의 죽음을 융합시킨다.

---

34) Louis Owens, *John Steinbeck's Revision of America* (Athens: The University of Georgia Press, 1985), p. 199.

I knew better. Danny was gone. I knew. Danny was gone.  
... I knew what I did done, and Danny knew it too. I thought  
of my small rabbit slaughter.(WD 193)

소설을 2부로 나눈 스타인벡의 구성적 전략에 있어서 뚜렷한 이유 없이 서술의 화법을 바꾼 것만 제외한다면, 3인칭 서술은 Ethan의 도덕적인 수동성을 강조한 것이다.<sup>35)</sup>

스타인벡은 Ethan을 통하여 미국을 황무지 화하고 타락해 가는 미국의 모습을 제시하고 있다. Ethan은 한 작은 식료품점의 점원이며 그의 행동범위는 매우 제한되어 있다. Ethan도 예전에는 가게 주인이었으나 주식 때문에 직원이 되었다. 그는 자신을 자책하지만, 그의 아내 Mary는 Ethan에게 희망을 북돋아주며, 바보처럼 살더라도 정직하게 살 것을 당부한다.

“Would my great ancestors be proud to know they produced a goddam grocery clerk in a goddam wop store in a town they used to own?” “You are not. You’re more like the manager, keep the books and bank the money and order the goods.” ... “Let’s be silly,” she said.<sup>36)</sup>

이렇게 스타인벡은 미국의 현대 사회가 급속히 정신적 물질적 타락의 세계로 변화하여 가고 있음을 경계한다. Ethan은 가정에서 평범한 남편과 아버지로써 성공한 존재는 아니다. 농담 속에 냉소가 있고 낙천 속에 불만의 기운이 엿보인다. 그러나 그렇다고 그에게 뚜렷한 인생의 목표가 있는 것도 아니다.

이 작품은 예수의 수난과 부활, 그리고 유대인의 옛이야기를 현대 도시 생활에 적용한 것으로 소설의 서두에서 1960년 수난일 이른 아침에 Ethan이 그

---

35) Haward Levant, pp. 292-93.

36) John Steinbeck, *The Winter of Our Discontent* (New York: Penguin Books, 1989), pp. 4-5. 이후 이 텍스트 인용은 WD 다음에 쪽수만 표기함.

의 아내 Mary와 예수님의 못 박힘을 기념하면서 소설이 시작하고 있다. 스타인벡은 주인공의 타락과 야심을 그리스도의 수난과 부활에 견주어 보고 있다. Ethan은 정직하고 신의가 있고 책임감이 있어 보인다. 주인 Marullo는 가게를 Ethan에게 맡기고 가게 경영에 있어 간섭을 하지 않으며, Ethan은 성실하게 가게를 운영한다. 가게에 오는 사람들은 지극히 한정적이고, 등장인물들 사이에 복잡한 성격적 갈등을 보이지 않는다. 1960년 수난일 날 Ethan은 BBD·D로부터 사업상 제한을 받고, 은행 직원과 은행 사장으로 부터 충고를 받고 고민한다. 반면 그의 아내 Mary는 그의 점원일과 경제적 실패에서 오는 불안감과 부자가 되고 싶은 마음에 그녀는 친구인 Margie Young Hunt에게 카드점을 치고 난 후 Ethan에게 말해준다.

“Here she reads my cards and it was all about you. You’re going to be one of the most important men in this town—that’s what I said, most important. And it’s not going to be long either. It’s very soon. Every card she turned showed money and more money. You’re going to be a rich man.”

(WD 31)

그는 부친이 물려준 작은 유산으로 식료품점을 개점하여 경영하다 평범한 고용인이 되었다. 이런 그에게 Mary는 Margie의 점괘를 알려주며 그가 돈을 많이 벌수 있을 것이라며 그를 격려한다. Baker 은행장은 Ethan에게 재산 증식에 대한 권유를 하며, Joey Morphy는 은행 강도의 가능성에 대해 농담을 함으로써 Ethan에게 돈에 대한 의식을 고취시킨다. 은행장 Baker는 Ethan에게 돈을 벌어서 좀 더 신분에 어울리는 자리를 찾아 옛날의 위신을 회복해야 되지 않겠냐고 말한다. 가게 주인 Marullo는 Ethan에게 사업에는 적당한 재치가 있어야 된다고 혀를 차면서 사업이 곧 돈이라고 말한다.

외판원 Biggers는 뇌물을 건네주며, 자기 회사와 거래를 하면 5퍼센트를 주겠다고 제안하지만, Ethan은 이를 거절한다. Biggers는 “Don’t be fool.

Everybody does it. Everybody.”(WD 30)라고 말한다. 또 친구 Joey는 이 제안을 거절한 것을 알고서 상거래에서 유행하는 소위 요령을 모르나며 “You’re just one of the lucky ones. … Who gets hurt? Is it against the law?”(WD 32)라고 핀잔을 준다.

스타인벡은 작품 속에서 인간의 근원적인 선에 관하여 거론하곤 한다. 인간 속에 선이 존재함과 동시에 악 또한 공존한다. 선한 사람이라 할지라도 사회 집단의 거센 압력이나 작용에 의하여 인간의 선이 약화되고 악이 선을 이기는 경우를 제시하고 있다. Ethan도 선한 사람으로 욕심 없이 평범한 사람으로서 만족하고 살아왔으나 사회적 시선에 의해 그는 사회를 살아가는데 있어 돈의 필요성을 인식하고 경제적 관념을 갖게 된다. 이러한 주위의 직간접의 압력을 자신의 내부의 욕망과 결부하여 서서히 그의 선한 인간성이 물질적 욕망으로 타락하여 간다.

Ethan과 그의 딸 Ellen은 그들이 가난하게 사는 것에 대해 “When are you going to be rich? … I’m sick of being poor”(WD 75)라고 불평을 한다. 이렇듯 가족, 친구, 동료들이 말하는 돈 얘기 때문에 Ethan은 “It’s time for a change”(WD 51)라고 말하며 변할지도 모른다는 암시를 준다.

*The Winter of Our Discontent*에서 주인공이 제한된 공간에서 분주하게 행동하고 있지만 실제로 하는 일은 그리 많지 않다. Ethan은 내면적으로 선하지만, 타인의 제의와 권유에 의해 점차 이타적인 사람으로 변해간다. 그럼에도 불구하고 Mary는 항상 그를 믿고 Ethan이 다시 날개를 펼 때만을 기다린다.

She is a waiter - I can see that now. and I guess she had at lengthy last grown weary of waiting. never before had the iron of her wishes showed through, for my Mary is no mocker and contempt is not he tool. She has been too busy making the best of too many situations. (WD 40)

그러면서 Mary는 그의 남편과의 사이에 거리감이 있다는 것을 상징하듯 Ethan이 깨어있는 밤에 Mary는 자주 자는 모습으로 등장한다. 그리고 Ethan이 이런 저런 생각 때문에 잠을 이루지 못하는 시간에도 Mary는 잠을 자기도 하고, 아내가 잠든 틈을 타 Ethan은 밤거리를 배회하기도 한다.

My Darling was purring in her sleep, with the archaic smile on her lips, and she had the extra glow of comfort and solace she gets after love, a calm fulfilledness.

I should have been sleepy after wandering around the night before, but I wasn't. I've noticed that I am rarely sleepy if I know I can sleep long in the morning. (WD 88)

그리고 그녀가 깨어있는 시간에 남편은 그녀를 조롱하듯 계속 농담을 한다. 스타인벡은 Ethan을 사고력 있는 인물로 묘사하면서도 무엇이건 농담으로 받아들이는 불확실성을 사용했다.<sup>37)</sup> Mary는 진지한 대화 대신 무엇이건 농담처럼 말하고 받아들이는 Ethan에 대해 불평하고, 그녀가 남편의 농담을 이해할 수 있기를 바란다. 남편의 지나친 농담에 Mary도 또한 농담과 진담을 구별할 수가 없어 “I wish I could tell when you're joking”(WD 74)이라고 말한다. 또한 스타인벡의 1인칭 서술방식은 Ethan이 성격적으로 수동적임을 표현하고 있다.

이러한 Ethan에게 성격적 변화가 오는데 이는 Biggers의 상거래에서 나타난다. Ethan은 처음에는 주인 몰래하는 상거래의 제의를 정직하지 못한 일이라 거절했지만, Biggers가 다시 왔을 때는 승낙의 뜻을 내비친다. 그러나 이때에도 Ethan은 외판원이 건내는 그의 이니셜이 박힌 돈지갑만 받고 안에 들어있던 돈은 받지 않는다. Marullo가 이 일을 알게 되고, 그의 정직에 대한 고마움의 표시로 부활절에 과자를 들고 Ethan의 집을 방문한다. Marullo로는 이 일을 계기로 Ethan을 더욱더 신뢰하게 되지만, Ethan이 지갑을 선물들로

---

37) Haward Levant, p. 294.

받은 행위는 그가 처음으로 자신의 생각대로 행동하고 이익을 취하게 된 것을 의미한다.

이러한 Ethan은 부활절에 자기가 아주 단 사람으로 부활되었다고 느끼는데, 그것은 아이러니컬하게도 예수의 부활과는 반대로 Ethan은 그 날부터 정직을 버리고 정직하지 못한 방법으로 돈을 벌고자 결심했기 때문이다.<sup>38)</sup> 그리고 그가 그런 방법을 택한 것은 자신의 의지가 아니라, 가족들 때문에 어쩔 수 없는 일이고, 그는 돈 그 자체를 바라는 것이 아니라고 강조한다.

We can't survive. Perhaps that is one reason why the change was taking place in me. I do not want, never have wanted, money for itself. But money is necessary to keep my place in a category I am used to and comfortable in. (WD 104)

이것을 시작으로 Ethan의 행위는 점점 더 계획적이고 악랄해진다. 은행장인 Baker는 이 고장의 발전계획의 일환인 비행장 건설의 부지로 Ethan의 친구 Danny의 목초지를 선정하는데, Ethan이 이것을 눈치를 챈다. 그리고 Ethan은 알콜 중독자인 Danny에게 술을 마실 수 있는 돈을 빌려주어 그가 술을 마시다가 죽게 함으로써 그가 갖고 있는 땅, 즉 머지않아 비행장 부지가 된다고 비밀리에 알려진 땅을 손에 넣을 것을 계획한다. 이 계획을 실행하기 위해 Ethan은 Danny에게 친구의 알콜 중독치료를 위해 처가 받은 유산 6,500달러 중 1,000달러를 Danny에게 준다. 이는 표면상으로는 Danny의 알콜 중독을 고치기 위한 선행이었으나, 사실상 Ethan과 Danny 모두 그 돈으로 술을 마시다가 죽게 될 것을 알고 있었다. 또한 Danny는 자신의 땅이 비행장이 될 것을 알고 있음에도 불구하고 Ethan이 바라는 대로 그로부터 돈을 받고 자기가 살던 누추한 판자 집에서 나와 사라진다. 그리고 죽기 전 “This is what you want.”(WD 157)라고 유서를 적어서 약속어음과 땅문서와 함께

---

38) Joseph Fontenrose, p. 134.

Ethan에게 우송한다. 그리고 Danny의 시체는 폐허가 된 지하실에서 발견되는데, 이곳은 두 사람이 어렸을 때 함께 비밀 장소로 정했던 곳이다. Danny의 땅은 우정의 징표로 Ethan의 소유가 된다.

Ethan이 친구 Danny의 알콜 중독 치료를 명목으로 한 돈이 필요함을 숨긴 채 Mary에게 그녀의 돈이 필요하다고 말한다. 현모양처인 Mary는 그에게 어떠한 반대 의견도 내놓지 않고 그 돈을 내놓는다. 또한 그녀의 돈을 은행에서 현금으로 찾아올 것을 부탁하면서, 그 돈으로 가구나 용단을 살 것이라고 거짓말을 하라는 남편의 요구까지도 순종적으로 받아들인다.

“Well, I have a lead. I want a thousand dollars.”

“Was it something Mr. Baker told you?”

“In a way. But private too.”

“Well, you just write a check.”

“No, darling, I want you to get it in cash. And you might pass the word at the bank that you’re getting new furniture or rugs or something.”

“But I’m not.”

“You will.”

“Is it a secret?”

“You said you wanted it that way.”

“Yes-well-I do. …” (WD 122)

Ethan이 첫 번째 계획을 실행하고 두 번째 악행을 계획하던 중 그는 Mary의 친구인 Margie를 떠올린다. 남편을 믿고 사랑하는 Mary는 남편이 그녀의 친구인 Margie와도 친하게 지내기를 바란다. 그런데 Ethan은 홀로 Margie를 생각한다.

Mary는 남편을 사랑하고 친구 Margie를 신뢰한다. Mary는 이 둘이 친할 수 있도록 서로의 연회장을 오가며 친분을 갖게 하도록 노력한다. 어느 날

Margie의 집에 초대받고 돌아온 다음 Mary는 두통에 시달린다. 아픈 아내를 두고 출근할 수 없었던 Ethan은 Margie에게 이를 알리러 가겠다고 하지만 그녀는 그가 Margie에게 가는 것이 싫다며 그를 말린다. 그러나 그 후 Ethan과 Margie가 자주 만나게 된다. Mary는 이제 그들이 서로 친해지도록 자리를 마련하지는 않지만 그들을 의심하지 않고 변함없는 신뢰와 사랑으로 대한다.

Ethan은 자신은 악을 행하면서도 그의 자식들은 바르게 자라기를 바라며 훈계한다. 그러나 자식들은 이런 아버지에게 반발심만 커져간다. 이에 Mary는 남편에게 아이들이 아직 어리다는 것을 인식시키며 남편과 아이들 사이를 중재시킨다.

“I heard you,” she said. “I don’t know what you think you’re doing. He’s just a little boy.”

“Don’t darling me. I won’t stand a tyrant.”

“Tyrant? Oh, Lord!”

“He’s just a little boy. You went for him.”

“I think he feels better now.”

“I don’t know what you mean. You crushed him like an insect.” (WD 171)

Ethan의 두 번째 계획은 가게 주인인 Marullo를 추방하는 것이다. Marullo가 불법입국시민인 것은 알려지지 않았으나, 이를 눈치 챈 Ethan은 은근히 Marullo의 과거를 물음으로써 이 사실을 확인하게 되고 이를 뉴욕 이민귀화국에 밀고를 한다. Ethan은 전화번호부에서 이민귀화국 번호를 찾아 호텔식당의 전화를 사용하여 밀고하는 치밀함을 보인다.

그러나 Marullo는 Ethan에게 밀고 당한 줄도 모르고, 불법입국으로 체포되자, 그는 자기 죄를 시인하고 가게에서 오랫동안 정직한 집원으로 일해 준 보답으로 Ethan에게 가게와 그의 자동차를 넘겨준다. 가게를 받은 Ethan은



Mary와 Baker에게 3,000달러를 주고 샀다고 거짓말한다.

Ethan은 가게를 잃고 욕심 없이 정직하게 살아왔다. 그러던 그가 돈에 대한 애착을 갖게 되면서부터 그의 인간성이 변질되어 표면적 성공을 거두게 된다. French는 이러한 점에 관하여 다음과 같이 논하고 있다.

Hawley's success arises from settling two uniquely personal scores: (1)suspecting that his employer may have entered the country illegally, he tips off immigration officials anonymously and get the store back-ironically, as a gift for faithful service-when the Italian is deported: (2)identifying the only field near his hometown of new Baytown suitable for an airport, he outwits the banker in the battle for its possession.<sup>39)</sup>

Ethan은 이렇게 그가 갑자기 엄청난 부를 소유하게 된 경위를 다른 사람들이 의심하지 않도록 치밀한 계획을 세워 실행한다. 두 사건 모두 그와 친분이 있는 사람들에 대한 배반으로, 60년대에 접어든 미국 사회가 현대적 산업 물결을 타고 변모하는 과정에서 Ethan과 같은 선량했던 사람까지도 물질만능주의에 의해 타락해가는 모습을 그리고 있다. Ethan은 Baker 은행장의 조부가 보험금을 타기위해 그의 조부에게 의도적으로 행했던, Ethan이 그동안 경멸해 왔던 부정한 수법을 그 자신이 행할 정도로 사회가 변모하고 있는 것이다. Allen과 Baker를 미워하고 거부반응을 나타내지만 결국 그는 그들이 그의 숨겨진 모습임을 깨닫게 된다.<sup>40)</sup>

*The Winter of Our Discontent*에서는 사랑과 애정의 속성이 그의 작품의 가치를 더욱 높여주었고, 또한 깊이와 진실함과 힘을 주었다. Ethan이 자신을 유혹하는 Margie를 뿌리칠 수 있었던 것은 그의 아내에 대한 사랑 때문이었다. Mary와 Margie는 가까운 친구이면서, 동시에 Margie는 Mary의 남편인

---

39) Warren French, *John Steinbeck* (Boston: Twayne Publishers, G. K. Hall & Co., 1975), p. 161.

40) Howard Levant, p. 298.

Ethan을 유혹한다. Margie는 이혼한 남편으로부터 부양료를 받고 있는 중이어서 그가 죽으면 부양료를 받지 못하게 될 것에 대한 두려움과, 그가 여성으로서 Ethan을 유혹할 수 있는지를 시험해 보고 싶은 호기심 때문에 그를 유혹한다. 그러나 그는 Margie의 유혹을 뿌리친다. 사랑에 정착하고 싶다는 그녀에게 Ethan은 자신을 “a man who loves his wife”(WD 266)라고 말한다. 그러나 작품에서 Ethan은 Mary에 관하여 다음과 같이 말하고 있다.

No one in the world can rise to a party or a plateau of celebration like my Mary. It isn't what she contributes but what she receives that makes her glow like a jewel. Her eyes shine, her smiling mouth underlines, her quick laughter builds strength into a sickly joke. With Mary in the doorway of a party evening feels more attractive and clever than he was, and so he actually becomes. Beyond this Mary does not and need not contribute. (WD 259)

Allen은 오빠의 표절을 가장 가까이서 지켜본다. 그리고 오빠가 1등을 하자 그녀는 그 사실을 신문사에 제보한다. 자신이 행했던 것과 같은 비도덕적인 행동을 그의 자식들이 행하는 것을 보며 Ethan은 자신의 행동을 되돌아보고 바다에 투신하겠다는 결심을 하게 된다. 그는 바지 주머니에 면도칼을 넣고 바다로 가려고 나선다. 그러자 Allen은 아버지의 바지에 매달리며 그의 주머니에 돌 부적을 넣어준다.

이러한 일들이 벌어지는 동안 Mary는 자고 있었으며, 소란스러움에 깨어나서 그녀는 Ethan의 외출을 막으려 한다. 그러나 Ethan의 말에 따라 조금의 의심 없이 곧 Allen을 데리고 들어간다. 바다에 뛰어들어 죽으려하기 직전 Ethan은 딸이 주머니에 넣어준 돌 부적을 보고 딸의 모습을 떠올리며 그녀를 위해 다시 살아볼 것을 결심한다.

At the novel's end, Ethan has dared to engage life fully, but has failed and has realized the enormity of his loss and the corrosive horror of moral decay as exemplified in his son Allen, and he sees that, as he tells Mary, the crime is "everybody's."<sup>41)</sup>

Ethan은 모든 미국인을 대표하는 인물이고, Baytown은 소우주인 미국이다.<sup>42)</sup> 그는 딸을 지켜주기 위해 자살하겠다던 생각을 버리게 된다.

*The Winter of Our Discontent*의 제목은 셰익스피어의 희곡 *Richard III*의 제1막 제1장의 첫머리에 나오는 Richard의 독백 중에서 인용된 것이다: Now is the winter of our discontent. Made glorious summer by this sun of York.(WD 13)

이 희곡은 15세기 중엽 영국의 귀족들이 York가와 Lancaster가 두 가문을 중심으로 나뉘어 30년 넘게 골육상잔을 일삼으며 서로 왕위를 뺏고 빼앗기던 장미전쟁의 뒤를 이어, 왕위를 찬탈한 Richard 3세의 이야기를 소재로 삼고 있다. 폭력과 음모가 뒤얽히고 내분이 심했던 혼돈의 세상을 배경으로 하는 이 작품에서 나라 안의 모든 가문이 왕위 찬탈의 싸움에 휘말려 들어가던 15세기의 모습을 그리고 있는데, 스타인벡은 그 시대의 이러한 모습을 돈에 눈이 뒤집혀 돌아가는 1960년 미국의 혼돈된 세상에 비유한 것으로 보인다.<sup>43)</sup>

비평가들은 이 작품에 재구성된 표현들과 장면들에 관하여 진부하다고 비판하였다. 그러나 최근 들어서 이 작품은 연구할 가치가 있다는 긍정적인 비평이 나오고 있다. Owens는 이 작품이 "스타인벡의 가장 감동적인 작품 중 하나"이며, "그의 철학에 중요한 실마리를 제공해 주고 있어 신중하고 진지한 연구의 가치가 있다"고 논평했다.<sup>44)</sup>

그리고 작품에는 상당한 신비주의 요소가 있다. Allen은 몽유병자이고 몽유

---

41) Louis Owens, p. 206.

42) *Ibid.*, p. 199.

43) 강봉식, 『스타인벡의 문학세계』 (서울: 고려대학교 출판부, 1978), pp. 148-49.

44) Louis Owens, p. 200.

병 상태에 있을 때 가족이 지니고 있는 부적에 신비한 매력을 느낀다. Margie 또한 타로카드 점을 봄으로써 Ethan의 변화를 직감하는 통찰력을 지닌다. 이러한 인물들 사이에서 Ethan은 비도덕적인 방법으로 부를 쌓지만, 그의 아내인 Mary는 현모양처로서 언제나 변함없이 그를 믿고 사랑한다. 그녀의 사랑으로 Ethan은 Margie의 유혹을 물리치고 그 사랑을 자신의 자식들에게 돌려주기 위해 죽지 않을 것을 결심하게 된다.

이 소설에서 스타인벡은 Ethan의 갖가지 부도덕하고 몰양심적인 행동을 저지르고 있으나 Mary는 이를 아는 듯 모르는 듯 무조건적으로 남편의 뜻을 따르고 있다. 심지어 자기 친구 Margie가 남편과 친분을 쌓아가도록 도울 정도로 남편을 믿고 따른다. 스타인벡은 Mary를 통하여 가부장제도의 사회에서 남편의 말에 순종하는 여성상을 부각시킴으로써 남성중심적 가부장제하에서 전형적인 현모양처형 여성인물을 그리고 있다.

## 2. *The Red Pony*의 Tiflin 부인

*The Red Pony*는 네 편의 단편 “The Gifts”, “The Great Mountain”, “The Promise”, “The Leader of the People”로 이루어져 있다. 이 작품들을 쓸 때인 1933년 여름, 스타인벡은 모친인 Olive Hamilton 스타인벡의 갑작스런 죽음을 직면하게 된다. 그는 George Albee에게 보낸 편지에서 다음과 같이 그의 심경을 밝히고 있다.

“I don't know whether I told you that mother is now paralysed and will linger perhaps a year. It has been a bad time. ... I have to fight an atmosphere of blue fog so thick and so endless that I can see no opening in it.”<sup>45)</sup>

그는 어머니의 죽음을 목격하고 나서 죽음과 성장에 관하여 생각하게 된다.

---

45) Elaine Steinbeck and Robert Wallsten, eds., p. 68.

죽음이란 출생과 더불어 인간이 성장하면서 인식하게 되는 가장 중요한 인생의 문제이다. 이러한 두 가지는 경험하면서 동시에 직접 체험을 인식하지 못하는 생소한 경험이다. 죽음에 앞서 출생의 비밀에 대한 관심이 커가면서 성에 눈을 뜨게 되는 것이 자연스러운 성장 과정이다. 네 가지 단편소설들은 모두 죽음의 주제와 밀접하게 관련되어 있으며, 그밖에도 책임감, 생의 신비, 과거의 역사 등과 관련하여 Jody의 성장에 초점을 맞추고 있다. 이러한 의미에서 네 단편은 한 소년이 경험을 통해서 자신이 원하는 대로 세계를 보는 것이 아니라 있는 그대로의 세계를 보게 되며, 이기적인 무지에서 자비로운 깨달음으로의 성장을 다루고 있다. 바꾸어 말하면 Jody라는 주동인물이 성장으로 향하는 과정을 연대기적으로 묘사하고 있다고 할 수 있다.<sup>46)</sup>

첫 단편 “The Gifts”에서 Jody는 어느 날 아버지로부터 붉은 망아지 한 마리를 선물로 받는다. 이때 이미 그는 변화와 상실의 감정, 그리고 새롭고 낯선 것을 얻는 느낌을 감지한다. 망아지를 기르며 훈련시키는 동안 그는 책임감을 갖게 되고 다른 아이들의 선망의 대상이 된다.

“The Gifts”에서 Carl Tiflin이 아들에게 붉은 망아지를 선물한 것은 사건의 발단이 되지만 아버지로서의 Carl의 역할을 아들에게 선물을 하는 것에서 그친다. 그러나 Jody의 어머니 Tiflin 부인은 아침식사를 준비하고 농장의 아침을 깨우는 것으로부터 시작하여 농장 산림을 돌보며 또한 Jody에게는 현모로서의 역할을 해내고 있다. 그녀는 그에게 항상 먹을 것을 챙겨주고, 학교에서 배운 것이 무엇인지 묻고, 어린 Jody가 농장에서 자신이 해야 할 일을 잊지 않도록 상기시키며 책임감있는 아이로 성장하도록 아들을 돌본다.

“There’s two doughnuts in the kitchen for you,” she said.  
Jody slid to the kitchen, and returned with half of one of the doughnuts already eaten and his mouth full. His mother asked him what he had learned in school that day, but she didn’t

---

46) 최한용, “Steinbeck의 ‘The Leader of the People’: 갈등과 주제”, 『교과교육연구』 제2권 제2호 (2002), p. 185.

listen to his doughnut-muffled answer. She interrupted, “Jody, tonight see you fill the wood-box clear full. Last night you crossed the sticks and it wasn’t only about half full. Lay the sticks flat tonight. And Jody, some of the hens are hiding eggs, or else the dogs are eating them. Look about in the grass and see if you can find any nests.”<sup>47)</sup>

반면 Carl은 시장에서 돌아와 Jody가 어떤 새로운 소식이 없나 궁금해 할 때에도 엄하게 손가락질을 하며 잠자리에 들도록 지시함으로써 Jody를 실망시킨다. 아버지 Carl이 아들의 생활에 무관심한 반면, Tiflin 부인은 Jody가 학교에 늦진 않도록 신경을 쓰며, Jody가 농장에서의 일을 성실하게 해내고 있는지를 확인한다. 그리고 그의 붉은 망아지가 비를 맞아 아플 때, Tiflin 부인은 그를 잠자리에 들게 하고 아들을 위로함으로써 그에게 정신적인 힘이 되어준다.

His mother looked after him for a moment and then went quietly back to her work. Her eyes were brooding and kind. Now and then her mouth smiled a little but without changing her eyes at all. (RP 52-53)

Jody가 아버지와의 갈등으로 마음이 속상할 때면 잡목 수풀지대에 있는 샘터를 찾곤 한다. 이 장소는 그에게 매우 중요한 장소가 되었다. 그가 벌을 받았을 때 시원한 녹색 잔디와 노래하듯 흐르는 물은 그를 위로해주었다. 이처럼 그에게는 자연과의 접촉이 아버지와의 갈등을 해소시켜준다. 그를 위로해 줄 장소가 필요할 정도로 Carl과의 갈등은 작품 전체에 반복적으로 나타난다. 반면 Jody의 어머니는 아들이 힘들 때마다 아들에게 먹을 것과 입을 것을 준

---

47) Choe Han-yong, ed., *Steinbeck's Short Stories: The Red Pony*, p. 32. 이후 텍스트 인용은 RP 다음에 쪽수만 표기함.

비해 주고, 부드럽게 때로는 말없는 격려로 보살핀다.

His mother fed him and put dry clothes on. She didn't question him. She seems to know he couldn't answer questions. But when he was ready to go back to the barn she brought him a pan of steaming meal. "Give him this," she said. (RP 61)

결국 그 망아지가 비를 맞고 병이 나 죽음에 이르게 되는데, Jody는 이 과정에서 죽음의 고통이 얼마나 큰 것인지 경험하게 된다. 특히 자신이 가장 소중하게 여기고 존재의 의미가 되는, 사랑하는 것과의 이별은 견디기 어려운 고통이다. Tiflin 부인이 말없는 미소와 격려로 Jody를 감싸주었던 것과는 반대로 Carl은 처음 죽음을 맞이한 아들의 심정을 헤아리지 못하여 Billy마저 화나게 한다.

"Jody," he explained, "the buzzard didn't kill the pony. Don't you know that?"

"I know it," Jody said wearily.

It was Billy Buck who was angry. He had lifted Jody in his arms, and had turned to carry him home. But he turned back on Carl Tiflin. "Course he knows it," Billy said furiously. "Jesus Christ! man, can't you see how he'd feel about it?" (RP 66)

이별의 아픔을 겪은 Jody는 한층 성숙한 상태로 발전한다. 그렇다고 해서 붉은 망아지의 죽음을 Lisca처럼 Jody의 소년기가 사라졌음을 상징으로 해석하는 것은 지나친 감이 없지 않다. 연이은 소설뿐만 아니라 마지막 작품인 "The Leader of the People"에서도 여전히 Jody는 어린아이로 등장하기 때문

이다.<sup>48)</sup>

두 번째 단편인 “The Great Mountain”에서는, Gitano라 불리는 늙은 멕시코인이 목장에 찾아든다. 그는 Jody네 집을 찾아와 자신의 아버지가 살았던 고향이라며 그 자신이 태어난 그 곳에서 죽기 위해 왔다고 말하며, 무작정 Tiflin 목장에 머물게 해달라고 부탁한다. Tiflin 부인은 Gitano 영감을 측은하게 여기지만 Carl은 그가 늙어 시킬 일도 없고 밥만 축낼 것을 염려하여 그가 목장에 머무르는 것을 꺼린다: “It’s too bad he can’t stay,” said Mrs. Tiflin. “Now don’t you start anything,” Carl said crossly.(RP 80)

그러나 결국 Gitano 영감은 며칠간 농장에 머무르게 된다.. 그러나 며칠 후 Gitano의 영감은 농장의 쓸모없는 늙은 말 Easter를 타고 산 너머로 사라져 버린다. 그 노인이 떠나기 전에 Jody는 Gitano가 그의 아버지로부터 물려받았다는 아름다운 스페인의 단도를 보게 된다. 그 노인이 떠난 후, Jody는 그 칼과 Gitano 영감, 그리고 대 산맥을 생각하며, 어떠한 그리움같은 감정에 휩싸인다. 너무나 그 감정이 강렬하여 가슴에서 몰아내기 위해 울고 싶어한다. 그리고 그는 형언할 수 없는 슬픔에 잠긴다. 여기에서 Jody가 이름 모를 슬픔에 잠기는 것은 죽음과 미지의 세계를 인식하고 있음을 드러낸 것으로 보인다.

세 번째 단편인 “The Promise”에서 Carl은 Jody가 암말 Nellie를 교미시키는 일에서 시작하여, Nellie를 잘 돌보아 새끼를 얻으면 그 새끼를 주겠다고 약속한다. 그런데 암말을 교미시키는 일은 어린 Jody가 하기에는 너무나 위험한 일이었으나, Carl은 Jody에게 그 일을 시킨다.

He heard the step of a horse behind him, but before he could turn, a hand caught him by the overall straps and lifted him off the ground. Jess Taylor sat the boy behind him on the horse.

“You might have got killed,” he said. “Sundog’s a mean

---

48) Choe Han-yong, ed., p. 15.



devil sometimes. He busted his rope and went right through a gate.”

...

But Jody shook his head. “She’s mine, and colt’s going to be mine. I’m going to raise it up.”

Jess nodded. “Yes, that’s a good thing. Carl has good sense something.” (RP 95)

Jody는 Nellie를 돌보는 데만 정신이 팔려있다. Carl은 이러한 Jody의 심리를 이용하여 목장의 일을 시키는 반면, Tiflin 부인은 Jody의 마음을 진정으로 이해하고 Jody가 Nellie를 위해 진정 필요한 일을 가르친다.

One morning in September, when he had finished his breakfast, Jody’s mother called him into the kitchen. She was pouring boiling water into a bucket full of dry midlings and stirring the materials to a steaming paste.

“Yes, ma’am?” Jody asked.

“Watch how I do it. You’ll have to do it after this every other morning.”

“Well, what is it?”

“Why, it’s warm mash for Nellie. It’ll keep her in good shape.” (RP 102-03)

Nellie는 순조로운 출산을 하지 못하고 결국 망아지를 구하기 위해 어미 말을 죽이지 않을 수 없는 상황이 전개된다. 이로서 Jody는 새로운 생명을 얻기 위해서 하나의 생명이 희생되어야 한다는 교훈을 얻는다. Jody는 암말의 죽음을 통해서 다시 죽음에 직면하지만, 생명의 신비를 인식하게 되는 점에서 이전의 죽음과는 다르다. Jody는 암말의 교미, 임신, 그리고 출생의 과정

을 거치면서 생과 사의 관계를, 즉 생명의 댓가로서의 죽음의 의미를 재인식하게 된다고 할 수 있다. 바꾸어 말하면, 삶과 죽음이 분리할 수 없게 연결되어 있고, 그러한 것이 세계의 질서임을 Jody는 인식해 간다.

이와 같이 10세의 소년 Jody가 세 단편을 통해서 인식하는 세계는 단순한 Tiflin 목장의 일상적인 일이 아니고 모두 죽음과 관련되어 있다. “The Gifts”에서 가장 소중한 선물인 붉은 망아지의 죽음은 Jody와 Billy, 즉 인간의 실수에 의해 초래되었지만 Jody로 하여금 책임감을 채득케 하는데 그 의미가 크다. “The Great Mountain”에서는 미지의 세계인 ‘위대한 산’ 너머로 Easter와 함께 떠난 Gitano 영감의 죽음을 통해서 Jody로 하여금 자연의 이치와 죽음의 신비를 인식케 한다. 뿐만 아니라 이는 미지의 세계에 대한 모험심을 강화시키는 계기가 된다. 그러나 “The Promise”에서 새로운 생명을 잉태하며 희생당해야만 하는 Nellie의 죽음은 한 차원 높은 고귀한 죽음임을 보여준다.<sup>49)</sup>

죽음과 생명잉태의 문제는 어린 Jody가 감당하기에는 벅찬 일이다. Carl은 어린 아들이 아무런 준비 없이 이런 일들을 겪도록 방치한다. 이에 Tiflin 부인은 힘들어하는 Jody를 따뜻하고 세심하게 돌본다.

Jody와 아버지 Carl의 갈등관계는 4부에 걸쳐 계속된다. Carl은 중요하든지 중요하지 않든지 목장에서 일어나는 어떤 것에 관해서건 Jody가 자신의 허락을 받을 것을 고집하였다. Jody의 아버지는 아주 사소한 일에서까지도 Jody가 나서서 것을 허용하지 않는다. 예를 들면, Jody의 아버지가 집에 편지를 가져오는 것을 보고 Jody가 집으로 달려와 이를 어머니에게 알리자, 아버지는 Jody를 “Big-Britches”라고 몰아붙이며 그를 무시한다. Carl은 Jody가 집안일에 관심을 보일 때뿐만 아니라 Tiflin 부인의 아버지, 즉 장인에 대한 논평에 Jody가 끼어들려고 할 때에도 그의 아버지는 Jody에게 “You get out, Mr. Big-Britches! Go on, now! Get out!”(RP 117)이라고 Jody를 좌절케 한다. 이러한 사건들을 고려하면 분명 Carl은 Jody가 성장을 실현하기 위해서 파괴하고 뛰어 넘어야 할 장애물<sup>50)</sup>로서 Jody가 시급히 극복해야 할 대상임이

---

49) *Ibid.*, p. 16.

분명하다.

4부작으로 구성된 *The Red Pony*의 마지막 작품인 “The Leader of the People”에는 역사적 맥락 속에 서부 이주의 주제가 강렬하게 표출되어 있으며, 스타인벡과 미국인들의 서부 이주에 대한 인식과 태도가 잘 드러나 있다. Tiflin 부인의 아버지에서 Carl, 그리고 Jody에게로 이어지는 3대의 혈맥은 미국의 과거, 현재, 그리고 미래를 동시에 연결해 보여준다. 우선 Tiflin 부인의 아버지와 Carl의 대립구조 속에서 Tiflin 부인의 아버지는 소시민적 삶에 안주해 버린 새 세대의 나약함을, 그리고 사위 Carl은 과거에 저당 잡힌 장인의 현실을 상호간에 경멸한다. Tiflin 부인은 자신의 아버지와 남편 사이의 갈등을 중재시키기 위해 노력한다.

When Mrs. Tiflin answered her tone was so changed that Jody, outside the window, looked up from his study of the stone. Her voice had become soft and explanatory. Jody knew how her face would have changed to match the tone. She said quietly, “Look at it this way, Carl. ... But at last there was the ocean. He lives right by the ocean where he had to stop.”

She had caught Carl, caught him and entangled him in her soft tone. (RP 118)

이렇게 과거에는 위대한 개척자였으나, 지금은 설 곳을 잃은 자신의 아버지를 Tiflin 부인은 따뜻하게 맞이한다. 그리고 Tiflin 부인은 장인어른을 무시하는 남편을 처음에는 부드럽게 설득하나, 남편의 언행이 지나치자 그녀는 그를 화난 눈길로 억압한다. 그러다 결국은 Carl의 비꿈이 도를 넘게 되어 Tiflin 부인은 이제 남편을 억압해야하는 상황에까지 이르게 된다.

---

50) Adrian H. Jaffe & Virgil Scott, *Studies in the Short Stories* (New York: Henry Holt and Company, 1949), p. 174.

Mrs. Tiflin turned on him. “Don’t do that, Carl! Please don’t!” There was more of threat than of request in her tone.

And the threat irritated Carl. (RP 131)

Carl은 장인이 도착하자 Jody에게 했던 것과 똑같이 장인에게도 신경질적인 태도를 보인다. 할아버지가 서부행 이야기를 장황하게 늘어놓을 때에 같은 Jody의 어머니나 Billy의 태도와는 달리 벽에 기어가는 거미를 본다거나 하는 등 탄 청을 부리나 이것으로도 만족하지 못한다. 그의 반항적 태도는 과격함 것으로 기회만 나면 장인을 무시하려는 태도를 보인다. 장인이 말을 시작할 때 Carl은 “You’d better eat some more meat. All the rest of us are ready for our pudding.”(RP 125)이라는 등의 말을 하며 그의 말을 가로챈다. 또한 장인어른이 Piutes 인디언 이야기를 시작하려고 할 때에도, Carl은 이미 여러 번 반복했던 얘기라며 잔인하게 대답한다. 할아버지의 처지를 애처롭게 여긴 나머지 “Big-Britches”라는 말을 들을 각오로 Jody는 할아버지께 인디언에 관해서 이야기해 달라고 말하는 장면에서는 Carl과 Jody의 갈등 또한 고조된다.

“The Leader of the People”에서 죽음의 주제는 생쥐 사냥 문제와 관련되어 지속된다. Tiflin 부인의 아버지의 도착으로 생쥐 사냥은 인디언을 사냥했던 미국주제와 연결된다: “When the troops were hunting Indians and shotting children and burning teepees, it wasn’t much different from our mouse hunt.”(RP 122). 무력한 인디언의 학살을 생쥐의 학살에 비유함으로써 결국 할아버지는 인디언에 대한 Jody의 생각을 변화시킨다. 이때 다시 나방과 수탉지인 Riley 이야기가 죽음의 주제를 강화한다. 건초를 파먹어 들어가다가 질식사한 돼지의 속성과 그 함축 의미를 고려하면, Riley와 Carl의 관계를 상징을 통해 엿볼 수 있다. Riley와 Carl의 공통적인 삶은 이기적인 존재로서 결국 죽음으로 끝난다는 사실이다. Riley와 마찬가지로 나방도 죽지만 나방의 죽음은 필연적인 것은 아니다. 나방은 Billy의 손을 벗어나 살아나지만 Carl은 피하지 못한다. Carl이 나방을 죽이는 것은 곧 뒤따르는 할아버지

를 뭉개버리는 사건을 예시하고 있다. 이러한 죽음이 결국 Jody에게는 새로운 인식의 계기를 마련하는 것으로 해석할 수 있다.

Carl과 장인의 갈등이 절정에 이르는 것은 이튿날 조반을 먹는 장면에서이다. 옷을 입는데 시간이 걸려 식탁에 늦게 나타나는 장인에 대하여 포장마차를 끌고 대륙을 횡단한 사람은 옷 입는 것에도 매우 신경을 써야 한다며 비꼬아 말한다. 이에 Tiflin 부인은 남편을 제지하는데 이는 요청이라기보다 위협적인 음조이다. 이때 Carl은 그 시대는 끝났는데 왜 그런 이야기를 반복해서 들어야 하느냐고 불평한다. 그런데 장인이 식탁으로 오다가 Carl이 한 이야기를 모두 듣게 되고, Carl은 부인이 지켜보는 가운데 자신이 했던 말에 관하여 비겁하게 변명한다.

It was an awful thing that he was doing. He was tearing himself to pieces to talk like that. It was a terrible thing to him to retract a word, but to retract it in shame was infinitely worse.

Grandfather looked sidewise. "I'm trying to get right side up," he said gently. "I'm not being mad. I don't mind what you said, but it might be true, and I would mind that."

"It isn't true," said Carl. "I'm not feeling well this morning. I'm sorry I said it." (RP 185)

이로서 Carl과 장인의 갈등은 일단락 맺어진다.

Tiflin 부인의 아버지로 대표되는 과거의 미국인들은 개인을 초월한 집단체적 공동 목표 의식 하에서 일사불란한 삶을 영위했다. 이 작품에서 American Dream은 서부행이라는 전형적인 이주의 형태로 표현되어 있다. 미국인에게 서부여로의 이주는 미지의 세계를 향한 욕구의 실현이자 가치 추구의 확인이었다. 그러나 "There's no place to go. There's the ocean to stop you. There's a line of old men along the shore hating the ocean because it

stopped them.”(RP 134)이라고 표현한 Tiflin 부인의 아버지의 말대로, 그들의 대열이 서부의 종착지 캘리포니아 연안에 닿았을 때 이동은 정지되었고, 아울러 삶의 확고한 목적의식도 실종되어 버리고 말았다. 그의 과거는 배고픔을 망각함에 따라 나약함의 나락으로 추락한 현실을 인정할 수 없었으나 중국에는 시골의 조그마한 목장 주인인 자신의 사위로부터 배척당하는 수모를 겪지 않으면 안 된다. ‘민중의 지도자’였던 자신의 위대한 과거 대신, 평생 동안 영세한 목장 주인의 위치에서 제자리걸음할 것이 틀림없는 사위의 보잘 것없는 현실이 한층 우월했기 때문이다.<sup>51)</sup>

서부 이주의 패턴에 사로잡혀, 할아버지는 추구자의 사명감을 지니고 있다. 그는 미지의 것, 즉 지평선 너머의 것을 알고 싶은 욕구를 상징한다. 스타인벡이 *To Unknown God*에서 제시하듯이 서부는 지는 태양과 죽음의 방향이다. 그 작품에서는 또 다른 노인이 그가 알 수 없는 것을 숭배하려고 시도하며 바닷가 옆에서 살고 있다. 할아버지는 늙은 농부처럼 그가 경험하지 못한 바를 경험하기를 갈망하며 그 추구를 무한히 계속하려는 점에서 Gitano 영감과 유사하다. 그러나 의미 측면에서 고찰하였을 때, 할아버지가 추구하는 행위는 Gitano 영감이 추구하는 것보다 중요하지 않고 의미심장하지 않다. Gitano 영감이 장소에 대한 책임과 “미지의 것”에 의해 상징된 내적인 의식을 탐구하려는 용기를 시범보이는 동안, Jody는 Gitano 영감의 눈 속에서 할아버지가 추구했던 것과는 완전히 동떨어져 있는 책임이라는 것을 감지한다. 할아버지는 영원히 책임으로부터 달아나는 상태에 있다.<sup>52)</sup>

그러나 Jody는 할아버지와 다르다. Jody는 언젠가는 자신이 사람들을 인도할 수 있다고 제안한다. 갈 곳이 없다는 할아버지의 말에도 Jody는 여기에서 좌절하지 않고 보트로 갈 수 있다고 대답한다. 이에 할아버지는 계속해서 더 이상 갈 곳이 없다는 주장을 굽히지 않는다. Jung, Weston 그리고 Frazer의 진지한 독자로서, Joseph Campbell의 지기로서 스타인벡에게 “바다는 죽음과 무의식의 상징”<sup>53)</sup>이었음이 분명하다. 그것이 산맥이든, 바다가든, 혹은 달나라

51) Adrian H. Jaffe & Virgil Scott, pp. 16-17.

52) 최한용, Steinbeck의 “The Leader of the People”: 갈등과 주제, p. 192.

53) Louis Owens, p. 57.

이든 우주이든 간에 이처럼 새로운 미지의 영역으로 모험하고 싶어 못 견디는 인물이 Jody라는 사실은 그가 할아버지보다 더 위대한 추구가 될 수 있음을 시사해주며, 언젠가는 Jody 또한 Gitano 영감이 지닌 용기와 책임을 입증할 인물임을 시사해 준다.

이 작품은 오늘날 미국인이 더 이상 위대하지 않음을 보여준다. Carl로 대표되는 현세대는 미국인이 공동체적 꿈을 잃게 됨에 따라 소시민으로 전락한 반면, Tiflin 부인의 아버지가 지녔던 과거의 미국의 꿈은 정신적 가치의 기틀을 지니지 못했기에 서부 이주의 종착지에서 와해되는 비극에 직면한 것으로 보인다. 현재나 과거의 미국 정신이 몰락한 원인을 바로 이러한 점에서 찾을 수 있을 것 같다.

그러나 이 작품에는 American Dream의 미래와 그 미래를 이끌어 갈 새로운 지도자의 모습이 예시되어 있다. 미래의 세대를 열어 가는 Jody는 외할아버지의 위업을 계승해 보고자 하는 자신의 포부를 밝힌다. 더 이상 나아갈 서부가 없음을 상기시켜 주는 외할아버지에게 그는 보트로 갈 수 있다고 말한다. Carl은 이를 수용하지 못하는 편협한 태도에 사로잡혀 있다. 미래의 세대인 Jody가 현실적 가치에 미처 눈뜨지 못했던 외할아버지의 미성숙과, 유아적 세계관의 초월이 불가능한 아버지의 결함을 극복할 수 있다면, 그리고 성년이 될 Jody가 미지의 세계를 향한 소년기의 모험심을 변함없이 간직할 수만 있다면 옛 영광을 재현할 가능성은 충분하다. 바로 이 점이 단편 “The Leader of the People”를 통해 스타인벡이 미국의 신세대에게 제시하고 싶은 야심찬 비전으로 여겨진다.

*The Red Pony*에서 Jody는 열 살 된 어린 소년에 불과하다. 그러나 Jody의 아버지인 Carl은 어린 아들을 혹독하게 훈련시키는 사람으로서 Jody 위에 철저히 군림한다. 반면 Jody의 어머니인 Tiflin 부인은 아침 식사를 준비하고 종을 울려 목장 사람들을 깨우는 일부터 시작하여 온 중일 집안의 모든 일을 관장하고, 아들을 사랑으로 보살핀다. 또한 그녀의 아버지와 남편의 갈등을 중재시키는 역할을 한다.

Tiflin 부인은 3부까지는 묵묵히 집안일만 하며 가정을 돌본다. 그런데 4부

에서 남편 Carl이 장인에 관하여 무시하듯 말하자 그녀는 처음에는 그의 남편을 달래고, 그녀의 화난 마음을 다스린다. Carl이 Jody에게 유치한 행동을 보이듯이 할아버지에게도 분별없는 행동을 보인다. Carl의 이러한 행동을 살펴봄으로써 Carl과 장인의 갈등관계가 분명해진다. Carl은 할아버지가 도착하기 전에도 달갑지 않은 태도를 보인다. 장인은 오직 항상 한 가지 이야기만 한다는 것이 그 이유이다. 인디언과 서부행 이야기를 되풀이한다는 것이다. 그것은 아버지의 인생에서 중요한 일이고 전부이므로 그분의 말은 인내력 있게 듣는 체하라는 아내의 간청에도 Carl은 참지 못한다. 만일 정도가 지나치면 나는 언제라도 일꾼 숙소로 내려가 Billy와 함께 있겠노라는 Carl의 말에서 장인과의 갈등의 정도를 짐작할 수 있다.<sup>54)</sup>

Carl은 목장을 경영하고, Jody의 어머니는 가정을 경영한다. 그리고 빌리는 언제나 목장에서 바쁘게 해야 할 일이 있다. 그의 어머니가 “he hasn’t enough to keep him busy.”(RP 117)라고 한 언급함으로써 Jody에게 농장 생활이 무료할 수 있음을, 그리고 어른들이 바쁜 가운데 어린 Jody는 자신을 농장의 무의미한 존재로 느끼게 할 수 있음을 걱정한다. 그가 목장의 동물들을 확대한다거나 편지가 왔음을 알려 성인세계에서 중요한 의미를 찾으려고 노력함으로써 성인 세계에서 그의 위치를 확인하고자 한다. 바꾸어 말하면, Jody는 성년의 세계에 사는 소년으로서 그 주위의 어른들이 이미 스스로 얻은 인정, 평등, 개인적 자유 등을 스스로 얻어내려 노력하고 있다. Tiflin 부인은 Jody가 어른으로 바르게 성장할 수 있도록, 그리고 인정받을 수 있도록 보살피고 돕는다.

Jody는 할아버지를 사랑하고 존경하는데, 할아버지는 아버지와 어머니 같은 또 다른 어른이 아니라 모범적인 어른으로서의 모델 역할을 한다. 그런데 할아버지는 아버지와 갈등 상황에 있다. Tiflin 부인은 남편의 어리석고 경박함을 알면서도 그를 무시하지 않고 따뜻한 말투로 그가 아버지와 잘 지내도록 설득한다. 그리고 그녀는 자신의 아버지가 과거에만 연연하여 변화하는 현실을 직시하지 못함에도 자신의 아버지로서 변함없이 존경하는 태도를 보

---

54) 최한용, Steinbeck의 “The Leader of the People”: 갈등과 주제, p. 188.



인다. 그리고 그녀의 남편과 아버지가 갈등의 국면에 처해있을 때 Tiflin 부인은 가정의 평화를 위해 이들을 중재하는 역할을 한다. 그리고 자신의 아들 Jody가 힘들 때면 언제나 따뜻하게, 때로는 말없이 그를 격려한다. 그녀는 아침 식사를 준비하여 농장의 아침을 시작하는 일부부터 시작하여, 가족 모두가 각자 역할을 잘 해낼 수 있도록 격려하고, 서로의 갈등이 깊은 가운데서도 가족이 화목할 수 있도록 노력한다. *The Winter of Our Discontent*에서의 Mary는 스타인벡이 그려낸 가부장의 가족제도 하에서 여성의 전형적인 순종형으로 제시되고 있음을 알 수 있다. 그러나 목장 안주인으로서의 Tiflin 부인은 Mary보다 더 강인하며, 남편에게나 Jody에게 모범적인 모습을 보이며 현명하게 가정을 이끌어감으로서 스타인벡이 그려낸 현모양처형 여성의 또 다른 유형으로 인식되어진다.

*The Red Pony*에서 스타인벡은 미국의 과거, 현재, 그리고 미래라는 통시적 맥락에서 Tiflin부인의 아버지, 남편 Carl, 아들 Jody의 3대에 걸친 미국의 가부장적 체제를 한 눈에 들어오게 제시하고 있다. 네 단편에서 Tiflin 부인은 미국 서부개척시대를 살아온 여성이자 가정주부로서의 역할이 어떤 것인가를 보여주고 있다. 3대에 걸쳐 세 남성들 간의 이기심, 영웅심 때문에 빚어지는 첨예한 갈등을 지켜보면서 그들 사이의 관계를 원만하고 자애롭게 조율하려는 Tiflin 부인의 노력을 그려냄으로써 서부 개척시대의 여성의 역할이 단순히 가정의 울타리 안에서 안주하는 현모양처로 만족한 것이 아니라 미래의 미국사회를 바르게 이끌어가려는 여성의 중요하고도 강한 잠재력을 부각시키고 있다 이러한 예증의 근거는 “The Leader of the People”의 후반부에서 앞의 3편과는 달리, 즉 Tiflin 부인은 남편의 독선과 횡포, 그리고 극단적인 이기심에 대하여 질책과 반감을 보이고 있다. 이 같은 그녀의 성격변화는 앞으로 미국 사회에서 여성의 모가장적 역할과 사회참여의 가능성을 내비친 것이다. 다시 말해 *The Grapes of Wrath*의 Ma Joad와 같은 여성의 변화를 예시하고 있다고 하겠다.

## C. 가족의 기동형

### 1. *The Grapes of Wrath*의 Ma Joad

*The Grapes of Wrath*는 스타인벡에게 문학적 명성을 안겨준 그의 대표작으로 출간된 다음 해인 1940년에 그는 풀리처상을 수상했다. 스타인벡이 그 집필 과정을 기술한 일기에서 “Once this book is done I won't care how soon I die, because my major work will be over”<sup>55)</sup>라고 했을 만큼 *The Grapes of Wrath*는 스타인벡이 작가적 열의와 심혈을 기울인 작품이다. 이 작품을 쓰기 위하여 그는 1936년 9월부터 직접자료 수집에 나서, Salinas나 Bakerfield 등지의 유랑민 천막을 찾아가 유랑민들과 함께 기거하고 노동을 하면서 그들의 참상을 몸소 체험하였다.<sup>56)</sup> *The Grapes of Wrath*의 출판 후 한 동안 이 소설은 사회소설, 즉 ‘사회학적 촉매제’<sup>57)</sup>로서의 의미가 강조되었지만, 1950년대 후반부터 주목을 받아 사회적인 면과 기교적인 면에서는 물론이고 작가의 사상이나 문학성에 이르기까지 여러 가지로 분석이 시도되었다.

*The Grapes of Wrath*는 두 가지의 구성적 특징을 가지고 있다. 하나는 30장으로 구성되어 있는 이 작품이 대화체 형식의 짝수장과 주인공들의 이야기가 전혀 나오지 않는 홀수장으로 유기적 구성을 이루고 있다는 점이다. 짝수장은 Narrative Chapter로 주인공들의 이야기가 전개되는 중심장이며, 홀수장은 일종의 중간장(Interchapter)으로, 이야기(Narrative) 사이에 삽입되어 줄거리와는 독립적으로 이야기의 배경이 되는 사회환경과 자연환경, 즉 Okies가 처한 현실의 사회적·경제적·역사적 관계를 구체적으로 언급하며 Joad일가의 이야기와 연결되어 보조적인 역할을 한다. 또한 중간장에 묘사된 사회 정세는 이러한 사회적 배경이 Joad가에 미치는 영향을 다룸으로써 Joad일가가 겪는 고생이 그 당시의 일반 정세이며, 그 가족에게만 한정되는 것이 아님을

55) John Steinbeck, *Working Days: The Journals of The Grapes of Wrath, 1939-1941*, ed., Robert Demott (New York: Viking Press, 1989), p. 41.

56) Peter Lisca, p. 144.

57) Maxwell Geisma, *Writers in Crisis* (Boston: Houghton Mifflin, 1961), p. 268.

밝혀줌으로서 현실감을 강조하고 스토리에 극적 효과를 더해준다. 중간장과 중심장 사이의 유기적 관계에 관해서 Warren Morley도 다음과 같이 밝힌 바 있다.

According to this classic reading of the relationship between the Joads' saga and the interchapters, the Joad narrative develops on a more intimate level the themes of the interchapters which chronicle the plight of the migrants as a whole. But that relationship can be interpreted more fully. The power of the double narrative depends on the tension between the reader's knowledge that the Joads are representative in their suffering and the failure of the Joad men to recognize their representative status. They act as if their story were unique, when, in fact, it is typical of the tenant farmers' plight.<sup>58)</sup>

또한 홀수장과 짝수장은 문체도 서로 다르다. 홀수장은 시적 리듬을 구사하며 파노라마 같은 넓은 화폭을 펼쳐놓은 것처럼 표현되어 있고, 대체로 표준어를 쓴 평서문인데 반해, 본 줄거리가 기술된 짝수장에서는 대화가 많고 방언·속어·비어가 섞여 있다.

이 작품의 두 번째 구성적 특징은 성서의 출애굽기의 패턴과 유사한 점이다. 성서는 스타인벡이 소설에서 상징과 인유를 사용하는 데 있어 그의 창작 예술에 심오한 영향을 미쳤다. 핵심 등장인물들은 Grampa, Granma, Pa Joad, Ma Joad, Noa, Tom, Al, Rosasharn과 Connie, Ruthie, Winfield, Uncle John, 그리고 전직 목사인 Jim Casy를 합쳐 모두 13명이나, Joad 가의 식구로는 Jim Casy를 제외한 12명이다. Jim Casy는 두 만자 JC에서 알 수 있듯

---

58) Warren Morley, "From Patriarchy to Matriarchy: Ma Joad's Role in *The Grapes of Wrath*," *American Literature*, Vol. 54, No. 3, (October 1982) p. 404.

이 하느님(Jesus Christ)을 시사하고, Joad 가의 12식구는 예수의 12제자를 의미한다. Joad가의 Joad도 또한 유다족(The Tribe of Judah)을 뜻하며 가족을 이탈하는 Rosasharn의 남편 Connie는 원래 Joad가의 일원이 아니었으며, 그의 부인에 대한 배신행위는 유다(Judas)를 연상하게 한다.<sup>59)</sup>

또한 이 작품을 세 부분으로 구분할 수 있는데, 첫째, 가뭄과 은행 그리고 트랙터의 압박(1~10장), 둘째, Joad일가의 캘리포니아로의 이주 과정(11~18장), 셋째, 캘리포니아에서의 거류 과정(19~30장)으로써, 이 19장에서 30장까지의 내용은 마치 이스라엘인(Hebrew)들이 이집트에서 압박을 당하여 이것을 피해 탈출을 시도해 가나안의 땅에 정착하는 출애굽기(Exodus)와 일치한다. 또한 가뭄과 대지의 침식은 이집트에 만연했던 전염병과 유사하며, 은행과 토지회사는 Pharaoh나 이스라엘인들을 박해한 이집트인들, 그리고 이주민들에게 적대감을 지니고 있는 캘리포니아인들은 바로 가나안 주민들과 각각 대비시킬 수 있다. 특히 Joad일가의 여행 목적지인 캘리포니아는 ‘젓과 꿀이 흐르는’ 가나안의 땅으로, 그들이 추구하는 American Dream은 가나안을 향한 이스라엘인들의 꿈과 동일한 것이라 할 수 있다.

그리고 소설의 제목인 *The Grapes of Wrath*는 박해받는 자들의 실상을 밝히고 그들을 구하고자 하는 구원과도 같은 의미를 담고 있다. *The Grapes of Wrath*라는 작품 명 또한 성서에서 인용된 것으로 보는데, 그 이유는 ‘the grapes of wrath’라는 이 구절이 ‘the great wine - press of the wrath of God’(Revelation 14: 19)나, ‘grapes of gall’(Deuteronomy 32: 32)을 암시하기 때문이다. 또한 스타인벡이 이 소설을 출판하기 전인 1938년 9월에 Louis 부부에게 보낸 서한에서 “We have a title at last. ... *The Grapes of Wrath* from Battle Hymn of the Republic”<sup>60)</sup>이라고 밝힌 바와 같이 성서에 근거를 두고 있다. 이렇게 스타인벡이 이 소설의 제목을 얻었다는 Julia Ward Howe 여사의 찬가 “The Battle Hymn of the Republic”은 미국의 남북 전쟁 당시인 1862년에 공화국 군가로 사용되었는데, 하느님이 영국의 불의에 화를 내

59) Louis Owens, *The Grapes of Wrath: Trouble in the Promised Land* (Boston: Twayne Publishers. 1989), p. 41.

60) Elaine Steinbeck and Robert Wallsten, eds., p. 170.

시고 그 불의의 무리를 토벌하시러 내려오셨다는 뜻을 담고 있다.

Mine eyes have seen the glory of the coming of the Lord.  
He is trampling out the vintage where the grapes of wrath  
are stored. He hath loosed the fateful lightning of his terrible  
swift sword. His truth is marching on.<sup>61)</sup>

*The Grapes of Wrath*의 구성적 특징과 더불어 Joseph Fontenrose, French, Lisca 등의 비평가들이 이 소설의 문학과 예술적 가치를 높게 평가함으로써, 이 작품은 1930년대 미국 문학을 대변하는 상징적 작품으로 인정받게 되었고 ‘미국의 가장 훌륭한 소설 중 하나’<sup>62)</sup>로 꼽히게 되었다.

*The Grapes of Wrath*에서 Joad일가는 오클라호마 주의 농토가 가뭄과 먼지바람으로 인해 모래밭으로 바뀌어 흉작이 계속되자 은행에 빚을 지게 되고, 빚을 갚을 길이 없어 저당 잡힌 농토를 빼앗기게 된다. 산업자본주의의 물결과 함께 기계농사법이 도입되어 트랙터가 들어와 사람들은 일자리를 잃고, 농장 일꾼이 필요하다는 모집광고 쪽지를 보고 Joad일가는 American Dream을 꿈꾸며 돈이 될 만한 것들을 모두 팔고 고물 트럭을 사서 66번 국도를 타고 큼직한 포도송이가 주렁주렁 매달려 있을 금빛과 초록빛의 땅 캘리포니아를 향해 떠날 준비를 한다. Joad일가는 이주 준비를 하면서 Pa Joad의 농기구들은 팔고, Ma Joad의 가재도구들은 남겨두어 Ma Joad의 일할 수 있는 터전을 유지시킴으로써 Ma Joad는 모가장으로서의 역할을 수행하게 된다.

The family's dispossession deprives pa Joad of his  
traditional agrarian labor, but Ma Joad's work continues and

---

61) 강봉식, p. 14.

62) John H. Timmerman, "Introduction: The Academy and Academy Engaging *The Grapes of Wrath*," *Steinbeck's The Grapes of Wrath: Essays in Criticism*, ed. Tetsumaro Hayashi, Steinbeck Essay Series, No. 3, 1990, p. 2.

she remains strong. The tools of her husband's labor - wagons, horses, plows - are sold before the journey, but Ma Joad's kettles and pans are taken along, and become, with the truck, the focus of family life. When the Joads make camp the first night, Ma Joad immediately issues an order to find firewood. Because leaving has not diminished her work, her authority is intact. Tom and Al similarly gain stature because their mechanical knowledge gives them work on the journey. But the order men have "the perplexed manner."<sup>63)</sup>

이때 살인을 저질러 감옥에 갔던 Tom이 가출옥하여 집으로 돌아온다. 4년 만에 집에 온 Tom은 소설에서 처음으로 Ma Joad에 관하여 묘사를 하는데, 그 묘사에서도 모가장으로서의 그녀의 힘이 암시되어 있다. 평범한 소작농의 아내인 그녀는, 이제 실향민들의 대표자로서의 그녀의 새로운 역할을 맡을 준비가 된 여신의 모습을 갖추고 있다.

Strong, freckled arms were bare to the elbow, and her hands were chubby and delicate, like those of a plum little girl. ... Her hazel eyes seemed to have experienced all possible tragedy and to have mounted pain and suffering like steps into a high calm and a superhuman understanding. She seemed to know, to accept, to welcome her position, the citadel of the family, the strong place that could not be taken.<sup>64)</sup>

스타인벡이 묘사하고 있는 Ma Joad의 모습은 아름답고 가녀린 여성이 아니다. Tom의 말대로 그녀는 옛날에는 부드러웠으나 그녀의 가족을 지켜내고

---

63) Warren Morley, p. 407.

64) John Steinbeck, *The Grapes of Wrath* (London: Penguin Classics, 2000), p. 77. 이후 텍스트 인용은 GW 다음에 쪽수만 표기함.

자 하는 강인한 정신이 여성의 유약함을 떨쳐버리게 하고 어떤 상황도 견뎌 낼 수 있게 변모되었다. 그녀는 이제 가족을 이끌어갈 준비가 된 강한 여성이다. French는 Ma Joad가 가족의 요새로서의 역할을 하고 있음을 다음과 같이 설명하고 있다.

Ma, whom Steinbeck calls, the citadel of the family, vie the trip to California only in terms of the family's success.<sup>65)</sup>

오클라호마를 떠날 때 이미 가득 차서 탈 곳이 없는 트럭에 Casy도 함께 타고 떠날 수 있을 지에 대한 결정을 내리지 못하는 가족에게, 의지만 있으면 어떤 어려움도 아무 문제가 안 된다며 Ma Joad는 Casy도 함께 떠날 것을 결정한다. Warren Morley는 이 소설에서의 첫 회의 장면은 Joad 가의 남성들이 나이순에 따라 상하 지위체계가 분명한 가부장적인 모습을 갖추고 있으며 여성은 심사숙고하여 발언함을 언급하고 있다.

The patriarchal structure of the Joad family, although shaken, remains intact through the early chapters of *The Grapes of Wrath*. Gathering to plan their trip to California, they arrange themselves in a hierarchial formation. ... The older men cluster around Grandpa Joad, “enthroned on the running board” of the family’s truck; the next generation of young men extend the semicircle around the patriarch; and the women and children stand as if in a gallery behind them. ... Women have a voice in the deliberations, but final responsibility for choosing a course of action lies with the older men - the “nucleus” of the family government.<sup>66)</sup>

---

65) Warren French, p. 94.

66) Warren Morley, p. 402.

위에서 살펴본 바와 같이 Joad가의 가정은 명목상으로는 남성들이나, 실제 결정권자는 여성인 Ma Joad이다. 이렇게 망설이는 Joad가의 남성들 대신 Ma Joad가 결정권을 얻게 된 것은 그녀의 노동 때문이다. 그녀는 캘리포니아로 이주하기 위해 돼지고기를 절이고, 야영을 하면서는 잠자리를 챙기고, 장을 보고, 요리를 하여 가정을 꾸려나간다. 그녀는 이렇게 집안의 모든 경제적인 살림을 책임짐과 동시에 가정으로서의 권력과 발언권을 얻게 된다.

Steinbeck, on the other hand, follows Briffault's argument that economically productive labor is a woman's source of power. Ma Joad's work packing away the slaughtered pigs, organizing camp, buying food and cooking it over a succession of improvised stoves represents not submission but the steady shedding of her husband's control. She attains the status of arbiter "as remote and faultless in judgement as a goddess" because, not in spite of her work.<sup>67)</sup>

66번 도로를 타고 캘리포니아로 향하던 도중 할아버지가 중풍으로 세상을 뜨자 Joad가는 Wilson씨 부부의 도움으로 할아버지의 상을 치르고, Joad 일가는 고장난 Wilson씨의 트럭을 고쳐주고 함께 트럭을 나눠 타고 길을 떠난다. 그런데 그의 트럭이 또 고장을 일으키자, Pa Joad를 비롯한 Joad가의 남성들은 트럭을 수리하기 위해 Tom과 Casy만 남고 남은 가족은 먼저 캘리포니아로 가서 돈을 벌 것을 제안한다. 그러나 Ma Joad는 가족이 따로 출발하는 것은 헤어짐을 의미하므로 차를 수리하여 함께 떠나야 한다면 잭 핸들(Jack-handle)을 들고서 Pa Joad를 위협한다. Ma Joad의 위협은 개인적인 무력행사가 아니라 가족의 분열을 막고 공동체 의식이 약해지는 것을 막기 위한 것이다. Ma Joad에게 있어 가족이 서로 흩어진다는 것은 바로 자신들의 삶을 지탱해주고 있는 정신력의 붕괴를 의미한다. Ma Joad는 가족이 떨

---

67) *Ibid.*, p. 406.



어지지 않고 서로 뭉쳐만 있으면 어떤 어려운 상황도 이겨낼 수 있음을 가족들에게 인식시키며 가족의 기둥으로서의 역할을 수행한다.

The eyes of the whole family shifted back to Ma. She was the power she had taken control. “The money we’d make wouldn’t do no good” she said “All we got is the family unbroke. Like a bunch of cows. when the lobos are ranging? stick all together, I ain’t scared while we’re all here, all that’s alive, but I ain’t gonna see us bust up.” (GW 177)

Ma Joad는 위에서 보는 바와 같이 때로는 강하게, 때로는 친절하고 관대하게 사람들을 대하며, 또한 중대한 결정권과 강력한 의지력을 소유하고 있다.<sup>68)</sup> Joad가에서 Ma Joad의 권력은 부권을 능가한다. Pa Joad는 아내가 장남인 Noa를 낳을 때 진통으로 힘들어하는 Ma Joad의 모습에 당황하여 출산을 제대로 돕지 못해 Noa와 Ma Joad의 건강을 제대로 지키지 못하였고, Pa Joad의 형인 John Joad는 배가 아프다며 의사를 불러달라는 부인을 내버려두어 맹장염으로 죽게 했다. 이렇게 Pa Joad 와 John Joad는 가정의 가장 기본이라고 할 수 있는 가족의 건강을 지키지 못함으로써 가장으로서의 자신감을 잃고 가족을 통솔하는 기둥형 인물이 되지 못하고 Ma Joad의 지시대로 움직이는 행위자로서의 역할만을 수행하게 된다. 이렇게 추진력 없고 우유부단한 Pa Joad를 대신하여 Ma Joad는 Joad가를 이끌어간다. Pa Joad는 가장으로서의 권위가 무너졌음을 느낄 때마다 Ma Joad에게 무력을 행사하겠다고 위협을 함으로써 무너진 권위를 회복하려 한다. 그러나 가족들은 이미 Ma Joad가 가족의 힘인 것을 알고 있다.

장남 Noa는 아리조나주에 도착하자 더 이상 가족과 함께 하지 않고 가족을 떠나버린다. 이렇게 캘리포니아주까지 가지 못하고 정착하려는 Okies들을 막으려는 경찰이 Joad일가를 무시하며 떠나라고 위협하자 Ma Joad는 권총을

---

68) Howard Levant, p. 105.

가진 경찰을 두려워하지 않고 후라이팬을 집어들고 맞서 대항한다.

“Mister,” she said, “you got a tin button an’a gun. Where I come from, you keep your voice down.” She advanced him with the skillet. He loosened the gun in the holster. “Go ahead,” said Ma. “Scar in’ women. I’m thankful the men folks ain’t here. They’d tear ya to pieces. In my country you watch your tongue.” (GW 223)

스타인벡은 Ma Joad를 통하여 Joad가에 닥친 고통, 수난, 비인간적 무시를 극복하고 인간으로서의 존엄성을 유지할 수 있게 한다. 가사노동만 해왔던 Ma Joad는 어떻게 해서든 가정을 지키려고 노력한다. 그녀는 가정의 수호자로 가족과 함께 무덥고 건조한 오색 사막을 지나는 중에도 강한 힘과 인내, 그리고 용기를 보여준다. 할머니가 캘리포니아주 경계를 넘는 트럭 안에서 숨을 거두지만, Ma Joad는 그것을 아무에게도 알리지 않고 사막 횡단이 끝난 후에야 가족들에게 다음과 같이 말한다.

“I was afraid we wouldn’t get acrost” she said, “I tol’ Granma we couldn’t he’p her. The family had ta get acrost. I tol’ her, tol’ her when she was a-dyin? We couldn’t stop in the desert. There was the young ones - an’ Rosasharn’s baby, I tol her. (GW 239)

가족 전체가 사막에서 길을 멈출 수 없었기에 Ma Joad는 아무도 모르게 할머니의 죽음을 혼자 감당해 내는 초인적인 힘을 발휘한다. 마침내 캘리포니아에 이르자 그녀는 Tom이 가리키는 계곡을 바라보며 “웁지, 이제야 다 왔구나.”라고 말하며 달리는 트럭 발판에 긴장이 풀린 듯 털썩 주저앉고 만다. 그리고 Ma Joad는 식구들에게 할머니의 죽음을 알리면서 그 동안은 알

리지 않은 이유를 설명한다. 그녀는 숨을 몰아쉬는 할머니를 껴안고 어린아이들과 가족 전체의 생명을 위하여 횡단 도중에 트럭을 멈출 수 없다는 말씀을 드리며, 가족들 모르게 혼자서 슬픔과 고통과 외로움을 참으면서 할머니의 운명을 지켜본다. Ma Joad는 홀로 이러한 고난과 시련을 이겨내야 한다고 생각하였고, 가능한 빨리 사막을 횡단해야 한다고 결심하였기 때문이다. Casy는 어쩌면 죽어가는 사람 곁에서 공포스러울 수 있었던 상황에 여인이 홀로 그것을 감당해 낸 Ma Joad의 무한한 사랑을 보고 다음과 같이 말한다.

Casy said in wonder, "All night long, an' she was alone."  
And she said, "John, there's a woman so great with love-she scares me. Makes me afraid an' mean." (GW 240)

가족을 위하는 Ma Joad의 강인한 정신은 Casy조차도 경외감을 느낄 만큼 강하고 큰 힘을 발휘한다. 다시 말하면 Ma Joad는 굶핍 줄 모르는 불굴의 의지와 인내로 Joad가를 이끌어 가고 있는 것이다. Ma Joad의 강인한 인내력은 그녀의 자존심과 긍정적인 사고의 결과이며, 그것은 가족들에게 무한한 희망과 용기를 불어넣어 주고 있다. 이렇게 미국소설에 있어서 Ma Joad는 스타인벡에 의해 창조된 인물들 중에서 가장 강인한 여인으로서 어떠한 장애에도 굴하지 않는 불굴의 정신을 보여준다.

... the personification of this indomitable woman in American fiction is Steinbeck's Ma Joad. Certainly, the abstracts she must overcome and indomitability exhibits are unequalled.<sup>69)</sup>

그런데 Joad일가가 캘리포니아에 도착했을 때 그들의 간절한 희망이었던

---

69) Tetsumaro Hayashi, *Steinbeck's Women: Essay in Criticism* (Steinbeck Monograph Series, No. 9, 1979), p. 49.

새로운 터전은 없고 가난 때문에 인간성을 상실한 사람들의 모습을 보게 된다. 이때 Joad가의 가족들도 절망과 자포자기 상태로 빠져 자칫 그들의 인간애와 공존의식이 무너질 수 있었으나, 역시 Ma Joad로 인해 이러한 파멸의 위기를 지혜롭게 넘긴다. 현실이 아무리 힘들어도 그녀 자신이 가족을 이끌어야 할 가장이기에 그녀는 끊임없이 강해야 함을 인식하고 조금이라도 자신이 흔들리면 가족에게 커다란 과문이 일 것을 예상하고 늘 조심하는 태도로 작은 일, 말 한마디에도 부정적인 요소는 완전히 걸러서 전달하는 지혜를 발휘한다. 그리고 그녀는 끊임없이 가족들에게 용기를 북돋아 준다. Sandra Falkenberg는 이 작품에서 지혜를 소유한 모가장으로서의 Ma Joad를 다음과 같이 묘사한다.

She possesses knowledge far beyond her status and her experience so that she becomes, at one point, a philosophy. Ma Joad's recognition of her husband's discouragement and her realization of the desperate situation of her family lead her to assume the male role for a time.<sup>70)</sup>

Hooverville에서의 어느 날 저녁 Tom은 친구 Floyd를 공격한 경찰을 폭행하는 싸움에 말려들고, Casy는 보석범을 어긴 Tom의 앞날이 걱정되어 Tom 대신 잡혀간다. 경찰을 피해 Weedpatch Camp를 찾아가는 Joad일가는 일단의 군중들이 자기네 마을에 Okies는 들어오지 못한다고 하면서 막자 Tom은 운전석 밑에 놓아둔 망치를 집어 들려고 한다. Ma Joad는 이를 제지하여 Tom이 분노를 누그러뜨리게 한다. 그녀는 부라는 것은 대를 이어 오래 지속되기 어려운 것이므로 선량하고 끊기 있게 살아가야 함을, 멸시를 받으면서도 계속 살아가야 함을 이야기한다.

---

70) Sandra Falkenberg, "A Study of Female Characterization in Steinbeck's Fiction" *Steinbeck Quarterly*, Vol. 8(2) (Spring, 1975), p. 3.

“You got to have patience. why, Tom - us people will go on livin’ when all them people is gone. Why Tom, we’re the people that live. They ain’t gonna wipe us out. Why, we’re the people—we go on.” “We take a beatin’ all the time,” “I know.” Ma chuckled, “maybe that makes us thought. Rich fellas come up an’ they die. an’ their kids ain’t no good. an they die out. But, Tom, we keep a-comin’. Don’ you fret none, Tom. A different time’s comin’.” (GW 293-94)

세월이 흘러도 끝까지 살아나갈 것이라고 말하는 Ma Joad의 말과 시대를 초월한 듯한 조상들의 눈빛같은 Ma Joad의 눈빛에서 미래를 향한 신념을 엿볼 수 있다.

그 후 가족이 다른 노숙지를 찾아 떠나야 할 때 Rosasharn은 그 곳에서 자신을 떠나버린 Connie를 기다리겠다고 고집을 부린다. 그러나 그때 Ma Joad는 가족이라는 집단과 Connie를 기다리겠다는 Rosasharn이라는 개인 사이에서 단호히 “We can’t wait.”(GW 290)라고 말하며 결단력 있는 모습을 보여준다. 그녀는 이와 같이 자신의 생각대로 가족을 설득하여 이끌어 간다. 그리고 그들이 처한 현실적인 한계와 가족들의 능력을 파악하고 그에 맞게 묵묵히 가족을 이끌어 나간다.

그리고 Ma Joad는 가족들이 이동함에 따라 항상 더 나은 미래가 있을 것이라는 긍정적인 사고를 유지한다. 그녀는 여성임에도 삶에 대한 확고한 철학이 있음을 보여준다. Ma Joad는 자기 가족이 유랑민이 되어 ‘Okies’라는 모욕적인 말을 듣고 인간다운 대접을 받지 못했어도 꾀꾀이 참아낸다. 사람은 가난할 때 자존심과 정신적 가치를 상실하기 쉬운데 Weedpatch 캠프로 오는 도중에 ‘Okies’라는 멸시를 받으면서도 Ma Joad는 동요하거나 좌절하지 않는다. 그것은 그녀의 마음속 깊이 자리한 Joad가에 대한 자부심 때문이다.

가족이 무사히 캠프에 도착하자 Ma Joad는 여성 위원회(Ladies’ Committee)의 지시에 따라 새로운 사회 규칙을 배워가며 가족이란 울타리에

서 사회 속으로 자신의 영역을 넓혀가기 시작한다. 그러나 Pa Joad는 여전히 Ma Joad의 지시 없이는 무엇을 해야 할지 몰라 Ma Joad의 주위를 서성인다. Ma Joad는 이러한 Pa Joad에게 Ruthie와 Winfield를 씻겨주거나, 땀나무를 구해오는 등의 일거리를 제시한다. 그리고 그녀는 작더라도 자신의 집을 갖고 싶어하는 소망을 표출한다. 이는 경제적 어려움 속에서도 가족이 흩어지는 것을 막고 유지시켜 마침내 가족을 정착시키고자 하는 Ma Joad의 의지를 보여준다.

그리고 캠프에서 한 광신적인 Lisbeth Sandry란 여성이 Rosasharn에게 다가와 그곳에서 여는 댄스파티는 죄요, 죄로 인해 태속에 있는 아이가 불탈 것이라고 악담을 하자 Ma Joad는 막대기를 집어들고 그녀를 내쫓는다. 그 후 Ma Joad는 Rosasharn에게 자신이 곁에서 지켜주겠다고 약속한다. 이렇게 Ma Joad는 외부의 침입과 해침으로부터 가족을 안전하게 지켜나가려고 노력한다.

또한 임신한 딸 Rosasharn이 너무 배가 고프 나머지 석회 덩어리를 먹는데 Ma Joad가 그것을 보고 안쓰러워하며 Rosasharn의 귀를 뚫어주고 자신의 금 귀걸이를 물려주며 위로한다. *The Grapes of Wrath*에서 Rosasharn은 매우 편협한 인물로써 자신과 자기 뱃속의 아이밖에 모른다. Ma Joad가 이러한 Rosasharn에게 자신의 금 귀걸이를 물려주는 것은, Ma Joad가 딸에게 어머니로서의 사랑과 가장으로서의 포용력까지 물려주는 것을 의미한다.

캠프에 거주하면서 가족들이 변변한 일자리 하나 얻지 못하자 먼저 대책을 강구하기를 제안하는 이는 Ma Joad이다. 그런데 Pa Joad는 어차피 일자리는 없을 것이므로 일자리를 찾아 돌아다니면 가솔린만 낭비하게 될 것이라고 말한다. 그러자 Ma Joad는 Pa Joad에게 “You ain’t got the right to get discouraged. This here family’s goin’ under. You jus’ ain’t got the right”(GW 366)라고 말하며 가족들이 희망을 잃고 정신적으로 흐트러지지 않도록 세심하게 주의를 기울인다. Ma Joad는 그날 저녁 식사를 마친 뒤 가족 모두에게 무엇인가를 해보자고 제의하면서 무엇이든 묘책을 내 보라고 제안한다: “We got to do somepin” well, We got to git goin’ an’ doin, quick

“I ain’t a-settin’, here no longer, no matter how nice.”(GW 367)

Ma Joad는 Winfield의 건강과 Rosasharn의 출산 걱정을 하면서, 돈도 떨어지고 먹을 것도 없다고 말한다. 그녀는 가족회의를 주재하여 무슨 방법이든 강구해보고자 하나, 가족들은 말이 없다. 실용주의자이며 발생한 일들을 사실 그대로 받아들이는 Ma Joad는 캠프에서의 생활은 편리하나 일거리가 없는 것이 현실이므로 이제 그곳을 떠나야 한다는 대범한 결단을 내리고 구성원들을 설득한다.

Ma Joad의 제안으로 가족들은 깨끗하고 좋은 시설을 갖춘 Weedpatch 캠프를 뒤로하고 떠날 준비를 한다. 이제 그녀는 모든 집안 일을 결정하는 결정권자이다. Ma Joad의 강인함과 불굴의 의지에 관하여 Mimi Reisel Gladstein은 “신뢰할 만하며, 여성개척자로서의 신화를 구현하는 인물, 긍정적인 어머니 상, 대지의 어머니가 현현한 것”이라며 극찬을 아끼지 않는다.<sup>71)</sup>

Ma Joad는 Joad 가를 다른 지역으로 이동하게 함으로써 새로운 활력을 갖고자 한다. Ma Joad의 결정에 의해, Joad 일가는 Weedpatch 캠프를 떠나 Hooper 농장에 도착한다. 그들은 과일을 따는 일을 하게 되고 Ma Joad는 후퍼 농장 매점에서 식료품을 살 수 있게 된다. Ma Joad가 마련한 저녁식사를 마친 Tom은 농장을 산책하던 중, 헤어졌던 Casy를 만나게 되고 노동자들의 파업을 준비해 온 Casy가 Tom에게 함께 동참하길 권유한다. 그러던 중 Casy가 몽둥이에 맞아 죽고 Tom은 이를 보고 참지 못하고 또 살인을 저지르게 되어 결국 Tom은 가족 전체의 안위를 위해 혼자 떠나려 한다. 이때 Ma Joad는 현실이 참담하긴 하지만 가능한 한 가족의 흠여짐을 막기 위해 Tom에게 가족을 떠나지 말라고 말한다.

Ma Joad는 Tom의 존재를 숨기기 위해 가족들을 또 다른 농장으로 이동하게 하고 Tom에게는 숲 속에서 은둔 생활을 할 것을 제안하고 Tom에게 밥을 날라다 준다. Ma Joad는 Winfield와 Ruthie에게 Tom에 대한 이야기는 절대 발설하지 않도록 주의를 준다. 그러나 Ruthie는 또래 아이들과 다투던

---

71) Mimi Reisel Gladstein, Harold Bloom, eds., “The Indestructible Woman: Ma Joad and Rose of Sharon,” John Steinbeck’s *The Grapes of Wrath* (New York: Chelsea House Publishers, 1988), p. 118.

도중 Tom이 사람을 죽였다고 말하며 아이들에게 겁을 준다. Ma Joad가 가장 신뢰하는 가족의 일원은 아들 Tom Joad이기 때문에 그녀는 Tom을 곁에 두고 싶어 하지만, 이제는 아들과 가족 모두의 안전을 위하여 Tom을 떠나보 내기로 한다.

She crawled close to his voice, "I wanta touch ya again, Tom. It's like I'm blin', It's so dark. I wanta remember, even if it's on'y my fingers that remember. You got to go away, Tom." (GW 437)

Ma Joad는 따뜻한 인간미와 강인한 의지를 가지고 세상을 바라보며, 어려운 상황에 처했을지라도, 끊임없이 긍정적인 태도로 현실을 대한다. 어두운 숲 속에서 Joad 모자가 헤어지는 장면, 헤어질 때의 Ma Joad의 심정, 보이지 않는 얼굴을 더듬어 보는 그녀의 모습에 관하여 피터 Lisca는 다음과 같이 말하고 있다.

This you may say of man-when theories change and crash, when schools, philosophies, when narrow dark alleys of thought, national, religious, economic, grow and disintegrate, man reaches, stumbles forward, painfully, mistakenly sometimes. Having stepped forward, he may slip back, but only half a step, never the full step back.<sup>72)</sup>

소설의 시작부분에서부터 Tom은 Ma Joad가 가장 의지했던 아들로 등장한다. 원시 모계사회에서는 부부간보다 모자간의 관계가 가족의 핵심을 이루는데, 스타인벡은 이 소설에서 Joad 일가의 이야기를 통하여 모가장제의 모

---

72) Peter Lisca, ed. *The Grapes of Wrath: Text and Criticism*, (New York: Penguin Books, 1981), p. 577.



습을 묘사하고 있다. 그리하여 Tom이 떠날 때 마지막으로 작별인사를 하며 가족이 일해서 모은 7달러를 건내는 것도 가장으로서의 역할을 수행하고 있는 Ma Joad가 한다.

From the beginning of the novel, Tom is Ma Joad's chosen child; the core of the Joad family, as of the matriarchal clan, becomes mother and offspring rather than husband and wife. After his years in jail, Tom shares his mother's ability to live day by day on the road. Hunting down Uncle John of calming Al, Tom executed his mother's belief that the family must stay "unbroke." His eventual conversion to the labor cause is convincing in part because his new faith is firmly rooted in his mother's values. ... When he leaves, he receives the family's meager savings, not from his father but from Ma Joad - not when he takes over as patriarch of the family, ... 73)

Ma Joad는 Pa Joad에게 자신의 생각대로 아들 Tom을 떠나보낸 것을 말한다. 이에 Pa Joad는 Tom과 함께 살았던 고향집을 회상하며 다시는 돌아가지 못할지도 모르는 고향과 그가 고향집에서 누렸던 가장으로서의 권위를 그리워한다. 이에 Ma Joad는 다음과 같이 말하며 아직도 꿈을 꾸고 있는 Pa Joad에게 그들이 처한 상황을 직시하게 한다.

"... Funny! Woman takin' over the family. Woman sayin' we'll do this here, an' we'll go there. An' I don' even care."

"Woman can change better'n a man," Ma said soothingly.

"Woman got all her life in her arms. Man got it all in his

---

73) Warren Morley, pp. 411-12.

head. Don' you mind. Maybe - well, maybe nez' year we can get a place.” …

“… Woman, it's all one flow, like a stream, little eddies, little waterfalls, but the river, it goes right on. Woman looks at it like that. We ain't gonna die out. People is goin' on - changin' a little, maybe, but goin' right on.” (GW 442-43)

Ma Joad는 Pa Joad가 과거의 망상에 젖어 현실을 직시하지 못함을 인식하게 하고, Pa Joad에게 남성과 달리 여성은 있는 그대로의 현실을 받아들일 수 있기 때문에 앞으로 나아갈 수 있음을 시사한다.

가족들의 건강을 지키고 가족들의 분산을 막는데 주력하는 Ma Joad는 그들이 처한 현실을 냉철하게 판단하고 진취적인 의식을 가지고 Joad가를 조금씩 전진시킨다. Ma Joad가 없으면 가족들은 무엇을 해야 하는지도 모른다. 그녀가 버티고 강력하게 이끌어가지 않았더라면 Tom도 Al도 훨씬 전에 가족을 버리고 떠났을 것이다.

Paul McCarthy는 Tom과 작별인사를 하고 돌아와 울지도 절망하지도 않는 Ma Joad를 가리켜 “가족의 힘이자 영원한 모성애의 특질(family strength and the eternal qualities of motherhood)”을 상징한다고 말하면서, 그녀는 “1930년대에 오클라호마에 생명을 가져다 준 개척자(a pioneer woman brought to life in California in the 1930s)”인 동시에, 스타인벡의 작품 중에서 가장 강인한 인물이라고 평하고 있다.<sup>74)</sup> Howard Levant는 Ma Joad를 가리켜 “가족의 심리적 도덕적 중심(the psychological and moral center of the family)”<sup>75)</sup>이라고 평하고 있다.

Ma Joad가 유일하게 의지하던 Tom을 떠나보내고 들어간 화차방은 Weedpatch 캠프의 안정됨과 깨끗함에 비해 너무나 허름하고 비위생적이어서 가족들은 할 말을 잃는다. 그래도 Ma Joad는 가족을 안심시키기 위해 먼저

---

74) Paul McCarthy, *John Steinbeck* (N. Y.: Frederick Ungar Publishing Co. 1980), p. 74.

75) Howard Levant, p. 105.

서둘러 짐을 내리고 마지막 남은 식량으로 음식을 제공하며 가족들에게 일을 할 수 있도록 힘을 북돋아주고 우울한 가족의 마음을 밝게 만들어 준다. 또한 Ma Joad도 Joad 가의 남자들과 똑같이 복숭아를 따는 힘든 노동을 하고는 곧바로 가족을 위해 음식을 만들어 내면서 가족을 부양하는 역할을 결코 게을리 하지 않는다. 그녀는 식량이 부족할 때에도 어떻게든 굶어모아 가족들에게 식사를 제공한다. Ma Joad는 가족에게 식사와 정신적인 안정을 제공하는 중요한 기능을 한다. 그녀는 가족의 힘이요, 영원한 모성애의 특징을 상징한다고 볼 수 있다.<sup>76)</sup>

드디어 Rosasharn의 진통이 시작되고 아이는 사산된다. Ma Joad는 딸이 육체적으로나 정신적으로 고통에서 빨리 회복될 수 있도록 돕는다. 그리하여 그동안 이기적인 언행으로 일관해오던 Rosasharn도 홍수를 피해 이동해야 했을 때 응석을 부리지 않고 걸을 수 있다고 말하며 변모한 양상을 보인다. 그리고 홍수를 피해 들어간 빈 헛간에서 Rosasharn은 Ma Joad의 의지를 저버리지 않고 죽어 가는 남자에게 자신의 젖을 물린다.

Ma Joad controls the family's money, handles Ruthie's betrayal of Tom's hiding place, finds the family work, leads them away from the flooded railroad car, and finally urges Rose of Sharon to suckle the starving man in the ark - like barn at the top of the hill.<sup>77)</sup>

Rosasharn이 Ma Joad에게서 배운 패배를 모르는 굳은 생존 의지의 표현은 모든 인간에 대한 사랑과 존엄성에 대한 믿음으로 이어져 마침내 Rosasharn에게 극적인 행동의 변화를 가져오게 한 것이다. Ma Joad는 자기 자신이 스스로 젖을 낼 수가 없으므로, 딸을 시켜 세상을 돌보는 어머니의 역할을 하게 한다.<sup>78)</sup> Ma Joad가 죽어 가는 할머니를 안고 사막을 건너는 동

---

76) Paul McCarthy, p. 74.

77) Warren Morley, p. 405.

78) Nellie McKay, p. 67.

안 Rosasharn은 Connie와 부부행위를 하고 자기 자신 이외의 것에는 관심과 관용을 갖지 않았었다. 이렇게 이기적이고 자기방어에 여념이 없는 Rosasharn에 대해 Howard Levant는 “Rosasharn은 변화과정에 대한 준비가 없다.”<sup>79)</sup>고까지 보고 있다. 이러한 Rosasharn이 Ma Joad의 사상을 이어받아 생명을 보살피는 것으로부터 포용력을 배우게 된다.

Ma Joad는 실향민이 되어 캘리포니아를 향해 여행하는 동안 줄곧 가족의 구심점이 되어 우유부단한 Pa Joad의 무능력함을 보충하면서 뛰어난 지도력을 성실히 발휘하고 가족을 인도해 나가는 강인한 여성으로 묘사된다. 그녀는 따뜻한 포용력으로 가족을 감싸고, 현실을 직시하며 항상 긍정적인 시각으로 바라보고, 가족의 기둥이 되어 가족들을 결속시킨다. 그렇게 함으로써 희망의 땅에 왔음에도 희망을 상실한 채 살아가는 가족 무두에게 안락함을 주려고 노력하는 훌륭한 여성의 화신으로 다가온다.

Ma Joad는 다른 식구들처럼 이기적이거나 위선적이거나, 혹은 사회에 무력으로 저항하는 대신, 가족이라는 울타리 안에서 긍정적 의지로 미래를 향해 가족 구성원들을 이끌어간다. 또 사회 운동에 참여하지는 않지만 현실을 직시하며 불행한 현실을 받아들이되 자기만의 불행으로 보고 좌절하지 않고, 희망을 갖는다.

가족이라는 유기체에서 어머니로서, 아내로서, 그리고 여성으로서의 정체성을 인식하고 살아가는 Ma Joad는 단순히 남성에 대한 제2의 성으로만 존재하지 않고 그 한계를 넘어 Joad 가를 이끌어간다. Ma Joad의 실용주의적이고 의욕적인 의지는 가족들이 아무런 생산성 없이 안정감과 타성에 젖어 안주해 있을 때 가족을 앞으로 나아가게 하는 힘과 지혜를 발휘한다. Ma Joad는 다른 가족 구성원에게 그들이 갖고 있던 어리석음과 우유부단함, 과거 지향적인 태도와 아이 같은 이기심, 우둔함을 일깨워 주며 변화에 적응할 수 있도록 가족들에게 힘과 용기를 북돋아 준다.

At the end of the novel, Steinbeck preserves some hope,

---

79) Howard Levant, p. 124.

however, by insisting that Ma Joad's legacy passes on to Rose of Sharon, to Tom, and, by extension, to a future generation of Americans that might incorporate her values into democratic society. The significance of Ma Joad's bequest differs according to the sex of the two children; traditional male and female roles persist in Steinbeck's working out of matriarchal value. Rose of Sharon inherits her mother's sense of community through her womb; Tom through his mind.<sup>80)</sup>

이상 살펴본 바와 같이 스타인벡은 Ma Joad를 통하여 어떠한 역경에서도 결코 꺾이지 않는 불굴의 여성상을 그려냈다. 작품이 진행되면서 쉬지 않고 가족의 기둥 역할을 하는 그녀는, 처음에는 일반적인 어머니의 모습을 보여주지만 가족들이 어려움에 처할 때마다 그녀의 역할은 거의 “초인적인 자질”<sup>81)</sup>로 까지 승화된다. 그녀는 비록 여성이지만 Joad일가의 그 누구보다도 현명하고, 예리하게 상황 판단을 하여, 결단력 있게 가정의 거취를 결정하고 실현해 나감으로서 한 가정을 이끌어 가는 가족의 기둥형 인물로서의 기능을 충실히 수행하고 있다.

이는 스타인벡이 *The Grapes of Wrath*에서 땅에 정착함으로써 가장으로서 권력을 갖게 되었던 남성들이 땅을 빼앗김으로써 가부장제가 무너지고 원시 모가장제로 회귀하였음을 보여준다. 그리하여 남성과 여성의 역할에 편견을 가지지 않고, 여성에게 가정을 이끌 수 있는 책임을 주었다. 그래서 Ma Joad는 어머니로서 지녀야 할 모성애와 더불어 진취적이고 적극적인 모습으로 사회의 기본 단위인 가족을 지켜나감으로써 가족에서 여성의 위상을 재정립하고 있다.

---

80) Warren Morley. p. 411.

81) Mimi Reisel Gladstein, p. 199.

## C. 악의 화신

### 1. *East of Eden*의 Cathy

*East of Eden*은 스타인벡 자신이 가장 훌륭한 작품이 되리라는 기대 속에 내놓은 야심작이다. 그의 말대로 이 작품은 자신이 가지고 있는 거의 모든 것이며 이 작품 속에 담겨져 있는 주제의 다양함이나 규모의 방대함에 있어서 *East of Eden*은 무엇에 견줄 바 없는 대작임에 틀림없다. 그가 이 작품에 쏟은 열정과 노력, 그리고 기대가 얼마나 대단했는가는 Pascal Covici에게 보낸 편지의 일부를 통해 충분히 알 수 있다.

Nearly everything I have is in it, and it is not full. Pain and excitement are in it, and feeling good or bad and evil thoughts and good thoughts—the pleasure of design and some despair and the indescribable joy of creation.<sup>82)</sup>

*East of Eden*은 역경 속에서 새로운 건설하기 위하여 바다와 대륙을 횡단한 Pilgrim Fathers의 이주가 두 가족의 연대기 속에 극화되어 있는 작품이다. Hamilton가는 아일랜드의 북부에서, Trask가는 코네티컷주에서 각각 Salinas 계곡으로 이주하는데, 그 과정에서 스타인벡의 소설세계에 필수적인 장면들이 전개된다. 소설의 중심 이야기는 *The Grapes of Wrath*의 Joad가와 달리 출생에서 죽음까지를 다룬 Adam Trask의 허구적 전기이다.<sup>83)</sup>

*East of Eden*은 제목뿐만 아니라 인물이나 사건에서도 많은 성서적 요소를 내포하고 있다. 스타인벡은 이 이야기의 원형을 구약성서의 창세기 4장에 두고 있다. Cain-Abel의 첫번째 모티프는 Trask가의 1세인 Cyrus Trask와 Alice 사이에서 발견된다. 남편으로 인해 걸린 성병에 대한 죄의식으로 Trask 부인이 자살하자, 그 후 한 달도 못되어 정신없이 Alice와 재혼한

---

82) Elaine Steinbeck and Robert Wallsten, eds., p. 308.

83) Joseph Fontenrose, p. 119.

Cyrus에게서 최초로 “something of a devil”<sup>84)</sup>로서의 Cain의 모습이 나타난다. 이에 반해 Alice는 폐병으로 질식사할 때까지 아무런 불평 없이 Cyrus의 기행과 악행을 참아 넘긴 인내의 표본으로서 첫 번째 Abel의 모습을 지닌다.<sup>85)</sup>

Adam Trask가의 2세로부터 Cain-Abel의 모티브는 다시 한 번 반복되어 구체적으로 발전한다. Cyrus는 이복형제인 아들 Adam과 Charles 중 장남 Adam을 심하게 편애한다. Cyrus의 편애는 두 아들이 준비한 그의 생일 선물을 수용하는 태도에서 노골적으로 드러난다. Charles는 갖은 정성으로 주머니 칼을 준비하여 부친께 생일선물로 드리지만, Cyrus는 Adam이 길을 가다 주운 강아지 선물을 더 좋아한다. 아버지로부터 사랑을 거부당한 Charles는 질투심을 이기지 못하고 Adam에게 부자비한 폭력을 행사한다. 원래 이 일화가 “The Son of Cyrus Trask”라는 단편에서는 동생에게 행한 잔인한 폭력의 댓가로 Charles가 아버지가 쏜 총에 맞아 죽는 것으로 묘사되어 있다.<sup>86)</sup> 그러나 이 소설에서는 격노한 Cyrus가 총을 들고 Charles를 추격하지만 결국 그를 찾지 못한 채 화를 삭힌다. 한편 Charles는 아버지의 이 불공평한 처사를 잊지 못한다.

Adam과 Charles의 성격은 매우 대조적이어서, 거칠고 반항적인 Charles 때문에 온순하고 복종적인 Adam은 언제나 상처를 받는다. 어느 날 두 소년이 놀이를 하면서 평상시와 달리 Adam이 Charles를 이기게 된다. 그러자 Charles는 이에 대한 보복으로 Adam에게 상처를 입히고 전혀 미안한 마음을 갖지 않는다. 이러한 Charles의 살기 떤 모습에서 Adam은 앞으로는 어떤 일이 있어도 그를 이겨서는 안 되겠다고 마음속으로 다짐한다.

When he has been beaten by his brother, he learns from his

---

84) John Steinbeck, *East of Eden* (London: Penguin Classics, 2000), p.15. 이후 텍스트 인용은 EE 다음에 쪽수만 표기함.

85) Barbara McDaniel, “Alienation in *East of Eden*: The ‘Chart of the Soul’”, *Steinbeck Quarterly*, Vol. 14, Nos. 1-2 (Winter-Spring, 1981), p. 35.

86) Fontenrose, p. 120.

father of the need to develop - or rediscover - protective instincts, capacities for actions like “the way a bee makes honey or a fox dips his paws in a stream to fool dogs.”<sup>87)</sup>

Charles는 아버지로부터 받은 마음의 상처를 안고, 그가 무엇을 위해서 일을 하는지도 알지 못하고서 미친 듯이 농장 일에만 몰두한다. 농장에서 작업 도중 일어난 사고로 Charles의 이마에 흉터가 생기게 되는데, 이는 다름 아닌 Cain의 표지로서의 이미지를 강렬하게 시사해 준다. 이마의 흉터는 시간이 지날수록 점점 더 깊어지고, Charles는 사람들에게 그 상처를 보이지 않으려고 애쓴다. 그는 이마의 흉터를 매우 부끄러워하며, 그 흉터에 매우 예민해서 마을에도 거의 출입을 하지 않는다.

Cyrus의 편애와 이복동생 Charles의 질투 속에서 Adam은 불안정한 어린 시절을 보내게 되고, 성인이 된 Adam은 아버지의 강요에 의해 군대에 입대하게 된다. 가족의 농장을 떠나 서부 캘리포니아로 간 사람이 Charles(Cain)가 아니라 Adam(Abel)이라는 점에서 성서와 다르다. 군대에서 Adam은 시간이 지날수록 오히려 폭력에 대한 반발심을 갖게 된다. 어떤 목적을 위해서든 무엇을 해치거나 상처 입히는 것이 그에게는 끔찍한 일이다. 그런 중에 그는 목숨을 걸고 부상병을 구해 무공 훈장을 세 번이나 받게 된다.

Cain-Abel의 모티프는 Trask가의 3세에서 더욱 강화 발전된다. Adam은 Cyrus가 한 아들을 편애했듯이 그도 쌍둥이 아들인 Aron(Aaron)과 Cal(Caleb) 중에서 Aron을 더 편애한다. Adam Trask의 대에서 그의 부친으로부터 Abel의 속성을 지닌 Adam이 선택받았듯이 다음 세대에서도 마찬가지로 Cain의 이미지를 지닌 Cal은 소외되고 Abel의 이미지를 지닌 Aron이 아버지의 사랑을 독차지하게 되는 것이다. 이들이 17세 되던 해의 추수감사절 날, Aron은 학교에서 받은 월반소식을, Cal은 사업적 수완이 뛰어난 Will Hamilton과 동업하여 번 거금 만 오천달러를 각각 아버지께 선물한다. 과거에 Charles의 선물을 완전히 외면하지는 않았던 Cyrus와는 달리, Adam은

---

87) John Ditsky, p. 20.



Cal의 선물이 전쟁을 이용한 부당한 이득이라는 이유로 그것을 잔인할 정도로 철저히 거부한다.

사업에 실패하여 실의에 빠진 부친에게 자신의 선물이 틀림없이 부친의 환심을 불러일으키리라 확신했던 Cal은 다신 한번 깊은 좌절감을 맛보지 않으면 안된다. 특히 그의 형 Aron과의 비교는 그의 자존심을 상하게 하고, 이에 대한 양갈음으로 Cal은 Aron을 그들의 모친에게로 안내한다. Cal이 예상했던 대로 자신의 모친이 창녀임을 확인한 Aron의 충격은 대단히 크다. 순진무구하기 이를 데 없는 허약한 영혼의 소유자인 Aron은 그 충격에서 헤어날 수 못하여 전쟁 중 자원입대를 하게 된다. 그 후 Adam이 Cal에게 Aron의 소재를 묻자, “How do I know? Am I supposed to look after him?”(EE 563)이라고 답한다. Cal의 이와 같은 대답은 성서에서 “I do not know. Am I my brother’s keeper?”(Genesis 4:9)라고 했던 Cain의 대답과 일치한다. Aron이 곧 프랑스에서 전사함으로써 Cal은 Charles와는 달리 Cain처럼 형제의 죽음에 대한 책임을 면할 수 없다는 점에서 Cal은 Cain과 가장 완벽한 유사를 이루는 인물로 해석될 수 있다.

사실 Aron과 Cal은 쌍둥이라고 하기에는 외모가 너무 판이하여 쌍둥이들의 이름을 지어주러 왔던 Samuel은 “these boys are not alike! They don’t look alike”(EE 264)라고 말하고, Lee도 쌍둥이를 메달의 양면처럼 대조적으로 느낀다. 심지어 어린 Abra마저도 그들이 쌍둥이임을 의심할 정도이다. 누구든지 그들이 쌍둥이라는 사실을 의심하지만 Adam만은 그의 아내 Cathy에게서 받은 충격과 상처 때문에 정신적 안목뿐만 아니라 신체적 시력마저 퇴화되어 그들이 일란성 쌍둥이가 아니라고 할뿐, 눈앞의 진실을 보지 못한다.

Aron과 Cal의 어머니 Cathy는 색욕을 가지고 태어나, 자유로워지기 위해 집에 불을 질러 자신의 부모를 죽게 하고 고향을 떠난다. 그리하여 그녀는 포주 Edward를 찾아가 돈을 갚기 위해 창녀가 되어야만 한다고 말한다. 그녀를 사랑하게 된 Edward는 신문에서 Cathy가 저지른 방화 사건에 관해 알게 되고, 그녀를 두려워하여 그녀와 함께 기차를 타고 시골로 내려가 그녀를 죽이려 한다. 이때의 사고로 Cathy의 이마에 흉터가 남게 되는데 이는 악을

상징하는 Eve와 Eden 동산의 뱀의 복합체로 상징된다. Fontenrose는 Cathy의 외모를 뱀의 모습으로 묘사하고 있다.

Steinbeck Emphasizes her serpent nature by giving her a heart-shaped face, an abnormally small mouth, a little pointed tongue that sometimes flicked around her lips, small sharp teeth with the canine teeth longer and more pointed than the others, tiny ears without lobes and pressed close to her head, unblinking eyes, narrow hips.<sup>88)</sup>

한편 Adam은 제대 후 방랑생활을 끝내고 고향으로 돌아온다. 농장에서의 단조로운 생활은 그에게 무기력과 불안감만 가중시킨다. 이러한 Adam의 집에, 죽기 직전의 Cathy가 찾아와 문을 두드린다. Charles는 그녀를 집에 들이는 것을 반대하지만, Adam의 삶은 Cathy로 인해 밝게 빛나고 희망에 찬 삶으로 바뀌어져 간다.

Adam은 Cathy에게 청혼하고, Charles가 그들의 결혼을 반대할 것을 예상하고 그들은 Charles가 송아지 사료를 사러간 사이에 결혼한다. 그리고 결혼 첫날밤 Cathy는 Adam에게 수면제를 먹이고 Charles와 밤을 보낸다. 이를 알지 못하는 Adam은 행복감에 젖어 Cathy와의 새로운 보금자리를 만들기 위해 농장의 반을 동생에게 싸게 팔고 Salinas 계곡으로 이주한다. Adam은 “Remember my name is Adam. So far I’ve had no Eden”(EE 170)이라고 말하며 그의 과수원을 Eden과 같은 낙원을 꾸미려 한다. 그는 “I won’t plant apples. That would be looking for accidents”(EE 170)라며 원래의 성경에서 낙원 추방의 원인이 되었던 사과나무 같은 악의 요소를 배제함으로써, 자신의 낙원을 지키고자 간절히 염원한다. 그러나 Adam과의 결혼이 최선의 탈출구였던 Cathy에게 어느덧 뱀속의 아이들은 그녀를 구속하는 또 하나의 제약이 되고 그녀는 그 아이들을 없애려 한다.

---

88) Joseph Fontenrose, p. 122.

He looked around the room. He stepped to the bureau and picked up a knitting needle. He shook it in her face. "The old offender—the old criminal," he said. "You're a fool. You've nearly killed yourself and you haven't lost your baby. I suppose you took things too, poisoned yourself, inserted camphor, kerosene, red pepper. My God! Some of the things you women do!"

Her eyes were as cold as glass. (EE 136-37)

그녀는 뜨개바늘로 아이를 얹어려 했으나, 진찰을 온 의사가 이를 눈치채고 그녀가 죽을 수도 있다고 경고한다. 이것이 실패하자 그녀는 백분가루를 먹기도 하고, 계속적으로 불안 증세를 보인다. 어렸을 적에도 흔히 다른 대부분의 소녀들이 노는 것처럼 인형을 가지고 놀지 않았던 Cathy는 임신을 하고도 모성애를 지닌 다른 여성들이 하는 것과는 반대로 아이들에게는 전혀 애정을 갖지 않는다. 그리고 그녀의 몸 또한 임신한 여성으로서의 신체적 준비가 전혀 되어있지 않아, 심하게 부른 배를 제외하면 소녀와 같은 모습이었다.

She was very big - abnormally big, even at a time when women gloried in big babies and counted extra pounds with pride. She was misshapen: her belly, tight and heavy and distended, made it impossible for her to stand without supporting herself with her hands. But the great lump was local. Shoulders, neck, arms, hands, face, were unaffected, slender and girlish. Her breasts did not grow and her nipples did not darken. There was no quickening of milk glands, no physical planning to feed the newborn. When she sat behind a table you could not see that she was pregnant at all. (EE 185)

그녀는 빛을 두려워하여 출산할 때가 되자 그녀는 두꺼운 커튼이 드리워진 방 안에서만 지낸다. Cathy의 해산을 돕던 Samuel이 Cathy에게 그녀의 이마에 생긴 상처에 대해 묻자 Cathy는 갑자기 날카로운 이로 Samuel의 손등을 물어뜯는데 이 장면에서도 그녀의 모습은 뱀을 연상시킨다. “in terms of a serpent, from the shape of her features and her flickering tongue to her dislike of the light.”<sup>89)</sup>로 묘사되는 그녀는 작고 날카로운 이를 가지고 있으며 독을 품고 있는 여성이다. 이 일로 Samuel은 Cathy의 본성을 알게 되고 앞으로 무서운 일이 일어날 것을 예감하고, Cathy에게 악한 본성이 있다는 것을 Adam에게 충고해 준다. 그러나 일생에서 가장 행복한 시간을 보내고 있는 Adam의 귀에는 이런 충고가 전혀 들어오지 않는다.

2명의 아들들을 해산한 Cathy는 갓 낳은 아이들을 버리고 집을 나가려 한다. 그녀는 이를 저지하려는 Adam의 어깨에 총을 쏘아서 쓰러뜨리고 달아나 결국 매음굴의 창녀가 된다. 그녀는 태어날 때부터 보통 사람들과 같지 않았으며 자신과 관계하는 남자들을 모두 파멸시킨다. 그녀는 자신의 정체가 탄로나는 것을 우려하여 이름도 Cathy - Catherine - Kate로 바꿔 가면서 온갖 악을 행한다. 어머니를 만나러 온 Cal과의 대화를 통하여 그녀가 가정이라는 곳에 머무를 수 없는 자유 분명한 여성임을 알 수 있다.

Kate said, and she went on eagerly, “Adam thought he had me. When I was hurt, all broken up, he took me in and he waited on me, cooked for me. He tried to tie me down that way. Most people get tied down that way. They’re grateful, they’re in debt, and that’s the worst kind of handcuffs. But nobody can hold me. I waited and waited until I was strong, and then I broke out. Nobody can trap me,” she said. “I Knew what he was doing. I waited.” (EE 462-63)

---

89) Peter Lisca, p. 268.

Cathy의 본성을 알지 못하고 동정심에 그녀와 결혼한 Adam은 아내에게 지극한 정성을 쏟고 배려하는 마음으로 대하지만, 선천적으로 정신적 이상이 있는 Cathy의 비정상적인 사고는 그들을 정상적인 부부생활로 이끌 수 없다. Cathy에게는 처음부터 인간적인 면은 존재하지 않는다. 다만 Cathy는 악의 화신으로서 수많은 악행을 저지를 뿐이다. 스타인벡에 관한 연구가인 French는 Cathy의 인간성을 다음과 같이 지적하고 있다.

She has sacrificed all human affections to her desire for power and revenge, It is not clear, however, what has driven her to this position. In the interview with her husband, she attributes her behavior to her treatment by the owner of a chain of brothers who had beaten her nearly to death. The narrator has earlier informed us, however, that she behaved just as “inhumanly” before she had met this man.<sup>90)</sup>

그녀를 잃고 꿈을 잃어버린 Adam은 깊은 늪으로 빠져들게 되고 아이들도 돌보지 않은 채 폐쇄적인 생활을 하게 된다. 위선적인 아버지로 인해 17년을 방황하면서 보낸 Adam은 과거를 청산하고 Cathy와 함께 이상의 낙원을 건설하려고 캘리포니아로 이주하여 Salinas 계곡에 광대한 토지를 사고 낙원이 될 아름다운 정원의 집을 건설하려 했지만 아내 Cathy의 가출로 큰 상처를 입고, 그로 인해 그의 유토피아 건설은 중단되어 버린다. Adam의 마음과 육체의 황폐는 삶의 의욕을 상실하게 한다. 그는 가정도 돌보지 않고 쌍둥이인 두 아들의 양육까지 방관하는 무기력한 상태이다. Cathy의 환상에서 벗어나지 못한 Adam은 Cathy가 집을 나간 후 1년이 넘도록 아이들을 돌보기는커녕 이름도 지어주지 않는다.

가족을 버리고 Faye의 집으로 가서 다시 매춘부가 된 Cathy는 Faye의 집을 아주 잘 꾸려나간다. 그리하여 Faye는 Cathy를 마치 자신의 딸처럼 생각

---

90) Warren French, p. 153.

하기에 이른다. 그리하여 사람들 눈에 이 둘이 마치 친 모녀처럼 비춰지게 된 틈을 타서 Cathy는 포주인 Faye를 죽이고 그녀의 재산을 차지하고 스스로가 주인이 되어 영업을 계속하는 비인간적인 모습을 보여준다. Cal에 의하면 그녀의 악은 정체모를 결핍감, 즉 “the feeling like you [Cathy] were missing something”(EE 463)에서 생겨난 것으로 추정된다. 결핍감의 근원이 모호한 만큼 Cathy가 행하는 악의 목적도 뚜렷하지 않다. 그저 악의 화신일 뿐이다.

*East of Eden*에서 스타인벡은 선악의 문제를 동체이면의 관계로 제시한다. 선과 악은 같은 목적을 이루려는 의도를 가지고 동시에 미국의 서부에 도착했다고 한다. 즉, 교회는 인간의 영혼을 구하기 위해 들어온 반면, “whore house”는 인간의 육체적인 긴장을 풀어주고 즐거움을 주기 위해 서부로 들어왔다는 것이다. 이처럼 스타인벡이 매음굴과 교회를 같이 취급한 것은 교회를 모독하려는 의도가 아니라, 인간이란 선과 악이 한데 엉켜있는 존재라는 작가의 인생관을 말해주는 것이다.<sup>91)</sup> 그는 매음굴 출입을 하지 않는 사람만이 꼭 선을 행하는 사람이라고 말할 수는 없고, 출입하는 사람은 악인이므로 꼭 악을 행하는 사람이라고만 생각하지 않는다. 교회에서도 파괴적인 일은 얼마든지 행해질 수 있고 매음굴을 드나드는 사람도 때로는 선을 행할 수 있으며, 또 행해진 선은 선을 행한 사람이 어떻다는데 좌우되는 것이 아니라 선은 선 자체라는 것이다.

이 문제에 대해서 스타인벡은 Billing 목사의 예를 들고 있는데, 하느님의 길을 가르치던 Billing 목사의 정체가 드러나자 사람들은 모두 놀라지 않을 수 없었다. 그는 경건하기는커녕 도둑이요, 음란한 인간이기 때문이다. 결국 Billing 목사는 감옥에 가게 되지만 스타인벡은 그가 배운 선행은 체포할 수 없다고 작품에서 언급한다. 그 목사가 사람들의 마음에 심어놓은 선은 그가 목사답지 못했다고 해서 없어지는 것이 아니라 선으로서 영원히 남아있다는 것이다.

Billing 목사의 본성은 도둑이며 난봉꾼이지만 그의 설교는 많은 사람들에

91) 김이철, *John Steinbeck* (서울: 형설출판사, 1982), p. 259.

게 도움을 주었다. 또 Cyrus가 부정직하게 번 돈은 유산으로 남겨져 Adam이 그만의 Eden 동산을 건설하려는 좋은 목적에 사용되고, 아이들을 양육하고 교육하는데 사용된다. 부친이 부정직하게 번 돈이라는 것을 알고 Charles는 분개하여 받지 않으려하나, Adam은 오히려 그의 부친이 거액을 남기게 된 것을 기뻐하는 모습을 보인다. Lee는 정직한 Adam이 도둑질한 돈으로 일생을 살았고, Aron은 창녀 집에서 나온 수입을 가지고 일생을 살게 될 것을 가정하며 만일 사람이 한 쪽으로 너무 기울어지면 자동적으로 미끌어져 깨끗한 사람과 더러운 돈 사이의 균형을 찾게 되는 것이 아닌가 생각한다.

And he wondered what Adam meant, saying his father was a thief. Part of the dream, maybe. And then Lee's mind played on the way it often did. Suppose it were true-Adam, the most rigidly honest man it was possible to find, living all his life on stolen money. Lee laughed to himself-now this second will, and Aron, whose purity was a little on the self-indulgent side, living all his life on the profits from a whorehouse. Was this some kind of joke or did things balance so that if one went too far in one direction an automatic slide moved on the scale and the balance was re-established? (EE 581-82)

동체이면을 가지고 있는 선과 악의 양상은 Cathy가 저명인사들의 섹스 장면을 찍은 사진의 예에서도 잘 나타난다. 그들은 모두 Cathy의 매음굴에 찾아왔던 대학 교수, 상원의원, 목사, 변호사 등 사회의 지도급 인사들이며, Cathy는 그들이 거짓말쟁이이며 위선자들임을 폭로하고 싶은 충동을 느낀다. 그녀는 위선으로 포장된 인간의 추한 모습까지도 꿰뚫어 보고 만천하에 공개되기를 원한다.

“Well, you have seen them. And you don’t believe it! I’ll have you begging to get in here. I’ll have you screaming at the moon.” She tried to force her will on him, and she saw that he was detached and free. Her rage congealed to poison. “No one has ever escaped,” she said softly. Her eyes were flat and cold but her fingernails were tearing at the upholstery of the chair, ripping and fraying the silk. (EE 324)

11년의 세월이 흘러서, Samuel은 Adam에게 옛 상처를 씻고 새 사람이 되었다고 충고하며 Adam에게 Cathy가 Salinas에 살고 있으며, 술집을 경영하고 있다는 사실을 알려줌으로써, 일종의 충격요법으로 Adam을 Cathy의 환상에서 벗어나게 하려고 시도한다.

그리고 얼마 후, Samuel이 죽고 그의 장례식에 참석한 후 Adam은 Cathy의 술집을 찾아간다. Cathy는 Adam을 가리켜 바보라고 말하며 Adam이 자신의 진정한 모습을 알지 못한다고 말한다. Cathy는 처음으로 Adam에게 자신의 부모를 감쪽같이 불태워 죽이고, 빈사상태였던 그녀를 구원했던 Adam을 배반하여 Charles와 신혼 첫날밤을 보내고, 두 아이를 출산한 직후 버리고 이를 저지하려는 남편을 쏘아 가출하여 창녀가 된 자신의 이야기를 하는데 Adam은 이를 통해 Cathy의 인간성을 재확인할 수 있다. 그리고 Cathy는 Adam에게 자기 집에 드나드는 정치가나 명사의 사진을 보이면서 악의 화신으로서의 모습을 드러내게 되는데 Adam은 이로써 Cathy가 지는 절대 악을 깨닫게 된다.

She smiled. “Maybe you’ve struck it,” she said. “Do you think I want to be human? Look at those pictures! I’d rather be a dog than a human. But I’m not a dog. I’m smarter than humans. Nobody can hurt me. Don’t worry about danger.” She waved at the filing cabinets. “I have a hundred beautiful



pictures in there, and those men know that if anything should happen to me - anything - one hundred letters, each one with a picture, would be dropped in the mail, and each letter will go where it will do the most harm. No, they won't hurt me.”  
(EE 324)

Adam은 이로써 Cathy에 대한 환상에서 완전히 벗어나 자유롭게 된다. Cathy에 대한 환상이 사라지고 새 차를 사서 생활에 활기를 보인다. 그러나 불행히도 캘리포니아의 시금치를 동부로 수송하여 팔려는 Adam의 사업이 큰 손실을 남긴다. Cal은 이러한 아버지를 위해 Lee에게서 5,000달러를 빌려 전시에 필요한 콩에 투자하여 추수감사절에 Adan의 손실액 15,000달러를 선물한다. 그러나 Adam은 그 돈이 전쟁을 이용해 번 돈이라며 Cal의 선물을 거절한다. 이처럼 Adam은 마치 자신의 부친인 Cyrus가 자기만을 편애한 것처럼 그도 Aron만을 사랑하여 Cal에게 상처를 준다.

선물을 거절당한 Cal은 Adam에게 선물했던 돈을 태우며 질투와 노여움에 사로잡혀 Aron에게 어머니의 정체를 알려준다. Stanford 대학에서 목사가 되기 위해 신학 공부를 하던 Aron은 자신의 어머니가 창녀라는 사실에 충격을 받고 군대에 입대해 전사하고, 이 소식을 들은 Adam은 뇌일혈로 쓰러져 인사불성이 된다. 지나치게 순결한 Aron은 쉽게 파멸하지만 악한 Cal은 끝까지 살아남아 가문을 잇게 된다.

Cathy는 관절염으로 고생하던 중 스스로 목숨을 끊을 것을 결심한다. 그녀가 자살한 뒤 문제의 사진들을 발견한 보안관 Horace Quinn도 그 사진들이 엄청난 결과를 가져올 것이라는 것을 직감한다. 인간의 선과 악의 양면을 이해하는 그는 “Nobody’s holy.”(EE 559)라고 말하며 그 사진들을 모두 태워버린다. 스타인벡의 관점에서 볼 때 선악은 모든 사람에게 있어 숙명적이며 심지어는 “It is good to be bad”<sup>92)</sup>라고 까지 말한다. 왜냐하면 선은 사회적 생존력이 약하고 곧잘 패배를 하는데 비해 악은 생존력이 강하고 곧잘 승리를

---

92) Joseph Fontenrose, p. 122.

거두기 때문이다.

대체로 이 작품에 등장하는 인물들은 이름이 A로 시작하는 인물들은 선하고, 이름이 C로 시작하는 인물들은 악하다. 스타인벡은 작품에서 인물들을 묘사하는데 있어 자기 세계에 만족하는 Abel과 같은 인간보다는 현재의 상태를 변화시켜 자기의 세계를 만들어 나가는 활력에 넘치는 Cain과 같은 인간에 더 관심을 쏟는다. Adam은 선하지만 한계가 있다. 비록 Adam이 Cathy에 대한 환상에서 자유로워졌을지라도 그는 아직도 그의 지나친 도덕심에 사로잡혀서, Cal이 주는 선물에 대한 편견을 갖고, 과거에 아버지 Cyrus의 편애로 인해서 자신과 동생 Charles가 겪었던 고통을 그의 아들 Aron과 Cal이 그대로 답습하게 한다.

Cal은 어린 시절부터 Aron보다 버거운 삶을 살아왔다. Aron이 천사같은 외모와 순진함으로 사람들로부터 쉽게 사랑을 받은 반면에, Cal은 사랑을 얻기 위해 투쟁한 삼촌 Charles처럼 주위를 끌기 위해서 싸워야 한다. Cal은 Charles와 Cain이 경험한 것과 똑같은 심리적 갈등을 겪는다. 두 소년의 특성은 개미탑으로 가장 잘 설명된다. Aron이 개미탑을 발견하면 개미의 생활을 조심스럽게 관찰하는데 반해서 Cal은 개미탑을 건어찬 후에 필사적인 개미의 반응을 관찰한다. 이처럼 호전적인 Cal은 방어적인 Aron보다 스타인벡의 세계를 재구성하려는 계획에 더 적합한 인물이다.<sup>93)</sup> 일반적으로 선이란 스타인벡에게는 바람직한 성격과 인습적인 도덕적 선을 의미하며, 악이란 비천한 성격과 범죄행위를 의미한다.

Good is identified both with admirable individual qualities and with conventional moral goodness. Evil is identified with ignoble individual qualities, with criminal acts, and carnal pleasures, particularly sex acts. <sup>94)</sup>

---

93) Warren French, p. 141.

94) Joseph Fontenrose, p. 125.

Lee는 Aron을 군대에 가게 하여 죽음으로 몰아넣은 이로 인해 아버지 Adam마저 쓰러지게 한 데 대한 죄의식을 갖고 있는 Cal을 Adam의 병상으로 이끌고 가 Cal이 임종직전의 Adam에게 용서받을 수 있게 해준다. Adam은 Cal에게 “Timshel!”(EE 602)이라고 속삭이며 그의 생을 마감한다. Eden 동산의 선악과를 따먹고 Eden의 동쪽으로 추방된 Adam과 Eve의 성서의 이야기는 스타인벡을 통해 다시 미국의 동부 Boston을 기점으로 전개된다. 또 다시 인간의 선과 악의 갈등은 Adam과 Charles 형제로 재현되었고 이들에 이어 Cal과 Aron에서 반복되며 Cal의 생존으로 이 성서의 원죄는 이어져 간다. 인간의 삶은 과거에 지은 죄가 소멸되고 점차 죄 없는 세상이 되는 것이 아니라 인간은 원죄를 가지고 태어나 죄를 짓고 용서받으며 살아간다.

Charles나 Cathy, Cal은 태어날 때부터 악한 본성을 타고난다. 이중 특히 Cathy는 악의 화신으로 여성으로서의 모성애가 전혀 없는, 자신의 쾌락과 악한 본성만을 추구하는 자유분방한 여성이다. 스타인벡은 그녀의 외모 또한 철저한 악의 표상으로 묘사함으로써 그녀를 완벽한 절대 악의 표상으로 그리고 있다.

## 2. *Of Mice and Men*의 Curley의 아내

*Of Mice and Men*은 소설로 발표된 후 곧 그해 11월에 연극으로 각색 상연되어 대성공을 거두었다. 스타인벡은 원래 연극의 구성형식을 이 소설에 적용하였기 때문에 이 작품을 연극으로 상연하는데 필요한 과정에서 원작소설의 내용이나 등장인물 사이의 대화를 크게 고치지 않고 그대로 무대에서 활용되었다.

연극이란 원래 배우의 동작과 대화 그리고 무대배경에 의지하여 관중의 시각과 청각에 호소하는 예술이라는 점을 감안하면, 스타인벡처럼 희곡의 형식을 빌어 소설을 쓸 경우 몇 가지 유의한 점이 있다. 희곡에서는 무미건조한 무대지시로 배경과 인물을 설정하지만 소설에서는 아름다운 명문으로 배경과 인물과 장면을 얼마든지 자세하게 묘사할 수 있고, 전체 분위기마저도 글로

써 실감나게 살려낼 수 있는 까닭에 독자들에게 선명한 영상을 심어주며 강력한 효과를 기대할 수 있다. 어색하게 딱딱한 맛이 없어 독자로서는 읽기 수월하고 무대감독이나 무대장치거나 배우에게는 간단한 무대지시보다 자상하여 더 도움이 될 것이다.

반대로 희곡의 구성을 적용하여 소설을 쓴다면 이야기를 전개할 때 시종한 주제에 밀착하며 독자의 주의를 붙잡아두어야 하므로, 구성에 긴장감이 생긴다. 이런 것에 착안하여 스타인벡은 두 가지 형식을 합쳐 대담한 실험을 하여 양자의 이점을 살려 훌륭한 “극소설”을 집필하는데 성공했다.<sup>95)</sup>

*Of Mice and Men*은 소설형식으로 희곡에 얼마나 가까이 접근할 수 있는가를 시험하기 위하여 쓰여졌다. 따라서 “소설의 기교로 극작품을 쓰는 것이 스타인벡의 의도였음”<sup>96)</sup>을 감안하면 성공한 작품으로 평가할 만하다. 사실이 작품은 소설로서 뿐만 아니라 희곡으로서도 성공한 작품으로 평가되고 있다.

*Of Mice and Men* was an attempted to write a novel in three acts to be played from the lines. ... This book had some success. ... With rewriting, however, it did become a play and had some success.<sup>97)</sup>

이처럼 스타인벡은 종래의 소설과는 다른 “극소설(play-novelette)”이라는 형식을 소설에 도입함으로써, 소설에서 가능한 언어의 경제성을 시사해 주고 있다. 또한 이러한 기교는 극적 효과를 거두는 데 있어서 필수적인, 압축된 시공 속에 펼쳐지는 단순한 동작과 필연적인 사건들을 통해서 소설장르가 지니는 전혀 새로운 미적 영역을 개발했다는 점에서 긍정적으로 평가할만하다.

---

95) 강봉식, pp. 45-46.

96) Peter Lisca, p. 133.

97) John Steinbeck, ed. E. W. Tedlock, Jr. & C. W. Wicker “*My Short Novels,*” *Steinbeck and His Critics: a Record of Twenty-Five years* (Albuquerque: Univ. of New Mexico Press, 1957), p. 39.

*Of Mice and Men*은 소외되고 가진 것이 없는 사람들의 이야기이다. 구체적으로 말하자면 떠돌이 노동자들로 대표하는 George와 Lennie의 이야기이다. 스타인벡은 이 인물들을 통해서 모든 인간의 내면 속에 잠재되어 있는 외로움, 꿈을 이루고자 하는 욕망을 그려내고 있다.

이 소설을 구성적인 면에서 살펴보면, 제 1장의 공간적 배경은 캘리포니아주 Soledad의 남쪽, Salinas 강가이다. 배경 묘사는 먼저 강, 뚝, 즉 물과 흙에서 시작하여 버드나무, 플라타너스 등의 자연과 식물에 이어 도마뱀, 토끼, 곰, 개 등 동물이 언급된다. 곧 이어 작품의 주인공인 몸집이 작고 민첩한 George와 원시적 지각능력 밖에 없는 거구의 저능아인 Lennie가 등장한다. George와 Lennie는 돈을 모아서 조그만 집도 마련하고 땅도 사서 가축도 키워 보겠다는 소박한 꿈을 꾸다.

George는 체구가 작고 날렵하고, 기민한 눈은 예리하고 강렬한 인상을 준다. Lennie는 거구일 뿐 불품없는 얼굴, 크고 창백한 눈, 넓은 어깨의 소유자이다. 그는 부드러운 것을 만지기를 좋아하는 인물이다. 그는 작품 속에서 중심적인 역할을 하는 인물로 사회성이 결여되어 있으며 현실을 극복하지 못하고 파멸하는 인물이다. 그는 지능이 발달되지 못한 백치이며 그의 유일한 낙은 생쥐, 토끼, 강아지 그리고 여성의 머리카락 같은 부드러운 것을 만지는 것이다. 이처럼 원시적 지각 능력만을 소유하고 있어 현실을 극복할 수 있는 능력이 결여된 인물이다.

Howard Levant는 극적 구성에 있어서 Lennie에게 초점을 맞추고, 그를 사고력이 없는 인류의 최대공약수로 축소된 인물이라고 지적한 바 있다.

As a dramatic structure, *Of Mice and Men* is focused on Lennie and occurs within the context of the bunk house and the ranch. ... As a huge, powerful, semi-idiot who kills when he is frightened or simply when he is thoughtless, Lennie is a reduction of humanity to the lowest common denominator.<sup>98)</sup>

---

98) Howard Levant, p. 134.

숲 속에서 Lennie는 죽은 생쥐를 지니고 다니는 것 때문에 George와 말다툼을 한다. George는 Lennie의 손에 들려있는 죽은 생쥐를 빼앗아 멀리 던져 버리고 죽은 쥐를 가지고 무엇을 하느냐고 묻는다. 그러자 Lennie는 부드러운 것을 쓰다듬고 싶었을 뿐이라고 말한다. 이처럼 Lennie는 무엇인가 부드러운 것을 만질 수 있다는 만족감에 집착하는 인물이다.

제 2장의 공간적 배경은 첫 장면의 고요한 자연과는 대조적으로 이 장면은 품삯을 받으면 노름판과 술판으로 몰려가는 품팔이꾼들의 합숙소이다. 긴 방형 건물의 합숙소는 칠도 잘되지 않은 마루바닥, 선반 위에는 비누, 분가루, 면도칼 같은 작은 물건들, 그리고 카드가 흩어져 있는 테이블과 노름꾼들이 앉았던 상자들도 놓여 있어 쉽게 그들의 생활상을 엿볼 수 있다. George와 Lennie는 일자리를 얻기 위해 Salinas 계곡의 한 농장을 찾아온다.

이 농장에서 Curley의 아내는 이리저리 기웃거리며 일꾼들에게 말을 걸고 다니는데, 이곳 남자들에게 그녀는 요부로 알려져 있다. 그녀는 Curly와 결혼한 지 2주밖에 되지 않았으나, 짙은 화장을 하고 농장을 돌아다니며 일꾼들에게 추파를 던진다. 그녀는 남편 Curley의 행방을 알고 있으면서도 그를 찾아다닌다. 그러다 그가 집에 들어갔다는 말을 듣게 되면 서둘러 집으로 달려간다. George의 눈에 이러한 그녀는 ‘독약’이나 ‘쥐뿔’ 또는 ‘요녀’로 비취진다. 그리하여 George는 Lennie에게 그녀를 경계할 것을 당부한다.

A girl was standing there looking in. She had full, rouged lips and wide-spaced eyes, heavily made up. Her fingernails were red. Her hair hung in little rolled clusters, like sausages. She wore a cotton house dress and red mules, on the insteps of which were little bouquets of red ostrich feathers. "I'm lookin' for Curley," she said. Her voice had a nasal, brittle quality.

...

"I'm tryin' to find Curley, Slim."

“Well, you ain’t tryin’ very hard. I seen him goin’ in your house.”

She was suddenly apprehensive. “Bye, boys,” she called into the bunk house, and she hurried away.

George looked around at Lennie. “Jesus, what a tramp,” he said. “So that’s what Curley picks for a wife.”<sup>99)</sup>

제 3장의 공간적 배경은 같은 합숙소이며, Slim이 George와 함께 들어온다. Candy 영감의 애견이 늙고 냄새가 나기 때문에 Carson이 그 개를 총으로 쏘아 죽이는데 이는 Lennie의 죽음을 암시한다.

제 4장의 공간적 배경은 마구간 지기인 흑인 Crooks가 사는 마구간에서 시작된다. 마구간에 강아지를 보러 온 Lennie에게 Crooks는 Lennie와 여러 가지 이야기를 나눈다. Lennie가 그들의 미래에 대한 꿈을 설명하자 Crooks는 비웃기만 한다. 자기는 조그마한 농장을 꿈꾸는 사람들을 수 없이 보아왔지만 그 중 한 사람도 꿈을 이룬 사람이 없다고 말한다. 이때 Lennie를 찾으러 온 Candy로부터 농장에서 일한 돈을 모을 수 있으며 농장도 살 수 있을 것이라는 말을 듣고 자신도 함께하게 해달라고 부탁한다.

제 5장의 공간적 배경 또한 마구간이며, Lennie는 죽은 강아지 앞에서 홀로 슬퍼하고 있다. 강아지를 살짝 때린다는 것이 강아지를 죽인 것이다. 이때 Curley의 아내가 나타난다. Curley의 아내는 Lennie가 부드러운 것을 만지기를 좋아한다는 것을 알아내고 자신의 머리카락을 만지게 한다. 그런데 그녀는 자신의 머리모양이 망가지는 것이 걱정되어 그에게 더 이상 머리카락을 만지지 못하게 한다. 그러나 그의 손에 그녀의 머리카락에 영키고, 그것을 알지 못하는 Curley의 아내는 소리를 지른다. 그녀가 소리 지르는 것을 막으려다 Lennie는 당황하여 자신도 모르게 입을 틀어막는 과정에서 그녀의 목을 부러뜨려 죽게 한다. 죽은 시체를 건초 속에 파묻고 Lennie는 George와 함께

---

99) Choe Han-yong, ed. *Of Mice and Men* (Kwang-ju: Intelligence Community, 2004), pp. 62-64.

농장을 떠난다.

제 6장의 공간적 배경은 1장과 같은 Salinas 강가이다. 이곳에서 George는 Lennie에게 두 사람 사이를 연결해 주던 소박한 꿈인 그들의 작은 땅과 토끼 이야기를 다시 한 번 천천히 들려주면서 Lennie를 향해 권총의 방아쇠를 당긴다.

Lennie는 부드러운 것을 만지고 싶어하는 욕구로 인해 Soledad에 오기 전에 일하고 있었던 마을 Weed에서도 한 여자의 빨간 옷을 단지 부드럽다는 이유 때문에 만졌던 일이 있었다. 하지만 그의 그러한 행동은 여자를 겁탈하려는 것으로 오해받는다. 사람들은 저능한 그의 행동을 있는 그대로 받아들이지 못하고 있다. George의 말대로 Lennie는 마음에 드는 것이 있으면 무엇이든 손으로 만져보고 싶어한다. Lennie는 악의에서 우러난 행동은 아니었으나 힘이 센 그는 자신이 만졌던 생명들을 파괴시킬 뿐만 아니라, 죽음으로 몰아넣고 만다. 그는 단지 부드러운 것을 만지며 행복해하고 싶었을 뿐이었으나, Curley의 아내의 목을 부러뜨리고만 것이다. 이 사건으로 결국 그 자신도 죽음에 이른다. 이것은 이 사회가 강렬한 인간관계를 원하는 동물적이고 원초적인 감정을 받아들이지 않고 있으며, 그러한 감정을 지닌 사람이 살아갈 수 없는 곳임을 시사해준다.

Curley의 아내는 이 작품에 등장하는 인물들 중 유일한 여성인물이다. 그녀는 작품에서 이름조차 주어지지 않고 Curley의 아내, 즉 남편의 연장으로서만 설정된 중요하지 않은 인물로 비취진다. 그러나 좀더 면밀히 관찰하여 보면 그녀는 “중요한 영향력을 행사하는 비중 있는 인물”<sup>100)</sup>임이 드러난다. 그녀는 사악할 정도로 성을 추구하며 자신의 남편에게 만족하지 못하고 농장의 일꾼들에게 추파를 던짐으로써 George나 Lennie에게 “유해한” 인물로, 또는 “감옥의 미끼”로 간주된다.

*Of Mice and Men*의 Curly의 아내 역시 *East of Eden*의 Cathy와 마찬가지로

---

100) Sandra Beatty, “Steinbeck’s Play-women: A Study of the Female Presence in *Of Mice and Men*, *Burning Bright*, *The Moon Is Down*, and *Viva Zapata!*”, *Steinbeck’s Women: Essays in Criticism*, ed. Tetsumaro Hayashi, Steinbeck Monograph Series, No. 9., p. 8.



지로 자신의 성적 본능에 충실한 여성이다. 이 두 여성은 선천적으로 타고난 악한 본성을 지니고 자신 주변의 남성들을 파멸시킨다. 이들은 악의 화신으로서, 스타인벡은 이 작품에서도 또한 모든 인간들이 지니고 있는 모호하지만 무의식적인 강렬한 욕망을 섬세한 묘사로 표현하고 있다.

## VI. 결 론

이제까지 스타인벡의 “The Chrysanthemums”, “The White Quail”, *The Winter of Our Discontent*, *The Red Pony*, *The Grapes of Wrath*, *East of Eden*, *Of Mice and Men*에 등장하는 여성인물들을 4가지 유형으로 분류하여 연구해 보았다.

그 첫 번째 유형으로 “The Chrysanthemums”의 Elisa와 “The White Quail”의 Mary를 성적 억압형 여성인물로 분류해 볼 수 있다. “The Chrysanthemums”에서 Elisa는 비록 그녀의 남편이 그녀에게 성적 만족을 주지는 못하지만, 여성으로서 성에 관하여 표현하는 것이 쉽지 않은 가부장적 도덕률에 얽매어 자신의 억압된 열정에 관하여 불평하지 않고 자연과 더불어 정원에서 국화를 가꾸는 일로 성적 불만을 해소한다. “The White Quail”에서 Mary는 남편을 경제적 구제책으로 여기고 있으며 남편에게 그녀의 방문을 열어주지 않는다.

이 작품들에서 두 여성인물들은 상반된 상황에서 자신의 성적 욕망을 억압하고 있다. 외적으로 그리고 경제적인 면에 있어서는 아무런 문제가 없어 보이나, 그들은 부부간의 교감과 의사소통에 있어서는 문제점을 가지고 있다. 이러한 배우자들 간의 성적 불만족이 이들 소설에서 명쾌하게 표현되지 않음에도 불구하고, 그들은 자신들의 성적인 실패에 대해 어느 정도 알고 있다. 스타인벡은 등장인물들의 심리를 스케치 없이 색채만으로 표현된 그림처럼 예술적이면서도 섬세하게 묘사하고 있다.

두 번째로 *The Winter of Our Discontent*의 Mary와 *The Red Pony*의 Tiflin 부인을 통하여 스타인벡은 현모양처형 여성을 그리고 있다. 두 여성 모두 남편에게 순종적인 여성인물이다. 이 두 소설에 등장하는 여성인물들은 전통적인 남성중심의 권위와 인습에 얽매인 사회에서 자신들이 남편과 인격적으로 동등한 동반자로서의 관계를 확립하지 못한 채 현실을 수용하고 있다. *The Winter of Our Discontent*의 Mary는 부도덕한 남편을 언제나 사랑으로 대하며 믿고 따른다. 그리고 *The Red Pony*의 Tiflin 부인은 가족들의 화목

을 위해 때로는 자신을 낮추면서 헌신적으로 가정을 위해 봉사하는 여성인물로 묘사된다.

이 두 작품에서 스타인벡은 가부장적 가족제도 하에서의 남성들의 횡포와 모순, 비양심적이고 비인간적인 실상을 제시함으로써 남성중심사회의 문제점들이 무엇인가를 지적하고 있다. 그리하여 사회의 기본 단위인 가정이 현모양처형의 여성에 의해 유지될 수 있음을 제시한다.

세 번째로 *The Grapes of Wrath*에서 스타인벡은 Ma Joad를 통하여 가부장적 사회에서 여성의 위상을 모가장으로서 승격시키고 있다. Ma Joad는 남성들과 동등한 노동력과 생활력을 가지고 남성들의 전유물로 여겨졌던 경제권을 행사한다. 그녀가 집안의 모든 살림을 책임짐과 동시에 가장으로서의 권력과 발언권을 얻게 된 것이다.

또한 그녀는 가족들의 의사 결정시 가족 모두의 의견을 수렴하고 이를 행할 때는 결단력 있는 모습을 보여준다. 그녀는 자신의 의지대로 가족을 설득하여 이끌어 간다. 그리고 그들이 처한 현실적인 한계와 가족들의 능력을 파악하고 그에 맞게 묵묵히 가족을 이끌어 나간다. 그리하여 Ma Joad는 경제적 어려움 속에서도 가족이 흩어지는 것을 막고 유지시켜 마침내 가족을 정착시키고자 하는 굳은 의지를 보여준다.

Ma Joad는 실랑민이 되어 캘리포니아를 향해 여행하는 동안 줄곧 가족의 구심점이 되어 우유부단한 Pa Joad의 무능력함을 보충하면서 뛰어난 지도력을 성실히 발휘하고 가족을 인도해 나가는 강인한 여성으로 묘사된다. 그녀는 따뜻한 포용력으로 가족을 감싸고, 현실을 직시하며 항상 긍정적인 시각으로 바라보고, 가족의 기둥이 되어 가족들을 결속시킨다. 그렇게 함으로써 희망의 땅에 왔음에도 희망을 상실한 채 살아가는 가족 무두에게 안락함을 주려고 노력하는 가족의 기둥형 여성, 즉 모가장으로서의 모습을 보여준다.

그리하여 Ma Joad는 굶힐 줄 모르는 불굴의 의지와 인내로 Joad가를 이끌어 간다. Ma Joad의 강인한 인내력은 그녀의 자존심과 긍정적인 사고의 결과이며, 그것은 가족들에게 무한한 희망과 용기를 불어넣어 주고 있다. 이렇게 미국소설에 있어서 Ma Joad는 스타인벡에 의해 창조된 인물들 중에서 가

장 강인한 여인으로서 어떠한 장애에도 굴하지 않는 불굴의 정신을 보여준다.

네 번째로 *East of Eden*과 *Of Mice and Men*에서는 악의 화신으로서의 여성 인물들을 살펴볼 수 있다. *East of Eden*의 Cathy는 선천적으로 섹욕을 가지고 태어나, 자유로워지기 위해 집에 불을 질러 자신의 부모를 죽게 하고 고향을 떠난다. 그리하여 그녀는 포주를 찾아가 스스로 창녀가 된다. 그녀의 실체를 알게 된 포주는 그녀를 죽이려 하고, 죽기 직전의 Cathy가 Adam의 집 문을 두드린다.

Cathy의 실체를 알지 못한 채 그녀를 사랑하게 된 Adam은 Cathy에게 청혼을 하고, 그들은 결혼한다. 그리고 결혼 첫날밤 Cathy는 Adam에게 수면제를 먹이고 Charles와 밤을 보낸다. 이를 알지 못하는 Adam은 행복감에 젖어 Cathy와의 새로운 보금자리를 만들기 위해 농장의 반을 동생 Charles에게 싸게 팔고 Salinas 계곡으로 이주한다. 그러나 Adam과의 결혼이 최선의 탈출구였던 Cathy에게 어느덧 뱃속의 아이들은 그녀를 구속하는 또 하나의 제약이 되고 그녀는 그 아이들을 없애려 한다.

그녀는 뜨개바늘로 아이를 없애려 했으나, 진찰을 온 의사가 이를 눈치 채고 그녀가 죽을 수도 있다고 경고한다. 이것이 실패하자 그녀는 백분가루를 먹기도 하고, 계속적으로 불안 증세를 보인다. 어렸을 적에도 흔히 다른 대부분의 소녀들이 노는 것처럼 인형을 가지고 놀지 않았던 Cathy는 임신을 하고도 모성애를 지닌 다른 여성들이 하는 것과는 반대로 아이들에게는 전혀 애정을 갖지 않는다.

2명의 아들들을 해산한 Cathy는 갓 낳은 아이들을 버리고 집을 나가려 한다. 그녀는 이를 저지하려는 Adam의 어깨에 총을 쏘아서 쓰러뜨리고 달아나 또 다시 매음굴의 창녀가 된다. 그녀는 태어날 때부터 보통 사람들과 같지 않았으며 자신과 관계하는 남자들을 모두 파멸시킨다. 그녀는 가정이라는 곳에 머무를 수 없는 자유 분명한 여성으로, 자신의 정체가 탄로나는 것을 우려하여 이름도 Cathy - Catherine - Kate로 바꿔 가면서 온갖 악을 행한다.

가족을 버리고 Faye의 집으로 가서 다시 매춘부가 된 Cathy는 Faye의 집

을 아주 잘 꾸려나간다. 그리하여 Faye는 Cathy를 마치 자신의 딸처럼 생각 하기에 이른다. 그리하여 사람들 눈에 이 둘이 마치 친 모녀처럼 비춰지게 된 틈을 타서 Cathy는 포주인 Faye를 죽이고 그녀의 재산을 차지하고 포주가 되어 영업을 계속하는 비인간적인 모습을 보여준다.

Cathy의 본성을 알지 못하고 동정심에 그녀와 결혼한 Adam은 아내에게 지극한 정성을 쏟고 배려하는 마음으로 대하지만, Cathy의 비정상적인 사고는 그들을 정상적인 부부생활로 이끌 수 없다. Cathy에게는 처음부터 인간적인 면은 존재하지 않는다. 다만 Cathy는 악의 화신으로서 수많은 악행을 저지를 뿐이다.

*Of Mice and Men*에서 Curley의 아내는 한 가정의 안주인이지만 집안을 돌보는 데에는 전혀 관심이 없다. 농장에서 그녀는 이리저리 기웃거리며 일꾼들에게 말을 걸고 다니는데, 이곳 남자들에게 그녀는 요부로 알려져 있다. 그녀는 Curly와 결혼한 지 2주밖에 되지 않았으나, 짙은 화장을 하고 농장을 돌아다니며 일꾼들에게 추파를 던진다. 그녀는 남편 Curley의 행방을 알고 있으면서도 그를 찾아다닌다. 그러다 그가 집에 들어갔다는 말을 듣게 되면 서둘러 집으로 달려간다.

Curley의 아내는 Lennie가 부드러운 것을 만지기를 좋아한다는 것을 알아내고 자신의 머리카락을 만지게 하다. 그런데 그녀는 자신의 머리모양이 망가지는 것이 걱정되어 그에게 더 이상 머리카락을 만지지 못하게 한다. 그러나 그녀의 머리카락이 그의 손에 엉키고, 그것을 알지 못하는 Curley의 아내는 소리를 지른다. 그녀가 소리지르는 것을 막으려다 Lennie는 당황하여 그녀의 입을 틀어막고, 그녀는 힘이 센 Lennie의 손에 목이 부러져 죽게 한다.

Curley의 아내는 이 작품에 등장하는 인물들 중 유일한 여성인물이다. 그녀는 작품에서 이름조차 주어지지 않고 Curley의 아내, 즉 남편의 연장으로서만 설정된 중요하지 않은 인물로 비춰진다. 그러나 좀더 면밀히 관찰하여 보면 그녀는 이 소설을 전개하는 데 있어 중요한 영향력을 행사하고 있음을 알 수 있다. 그녀는 사악할 정도로 성을 추구하며 자신의 남편에게 만족하지 못하고 농장의 일꾼들에게 추파를 던짐으로써 George나 Lennie에게 “유해한”

인물로, 또는 “감옥의 미끼”로 간주된다.

스타인벡은 그의 작품에서 인간의 삶을 예술로 승화시켰을 뿐만 아니라, 본 논문을 통해 살펴본 바와 같이 작품에서 비중이 크지 않은 여성인물들까지도 매우 다양한 모습으로 섬세하게 묘사하고 있다. 그러나 지금까지 스타인벡의 인물들에 관한 연구는 남성인물들을 중심으로 이루어진 것들이 주를 이루었다. 본 논문은 이처럼 선행연구가 많지 않은 상태에서의 연구라는 점에서 여러 가지 어려움이 많았으며, 또한 그 연구 성과 역시 기대한 만큼 되지 못하였다. 본 연구를 계기로 향후 스타인벡의 여성인물들에 관한 보다 심도있는 연구들이 진행될 수 있었으면 한다.

## 참 고 문 헌

### I. Primary Sources

- Choe, Han-yong, ed. *Steinbeck's Short Stories*. Seoul: Shinasa, 2003.
- \_\_\_\_\_. *Of Mice and Men*. Kwang-ju: Intelligence Community, 2004.
- Steinbeck, John. *East of Eden*. London: Penguin Classics, 2000.
- \_\_\_\_\_. *The Grapes of Wrath*. London: Penguin Classics, 2000.
- \_\_\_\_\_. *The Long Valley*. New York: Viking Press, 1938.
- \_\_\_\_\_. *The Moon Is Down*. New York: Viking press, 1942.
- \_\_\_\_\_. *The Pearl*. London: Penguin Books, 1992.
- \_\_\_\_\_. *The Winter of Our Discontent*. London: Penguin Books, 1996.
- \_\_\_\_\_. *To a God Unknown*. New York: Robert O. Ballou, 1933.
- \_\_\_\_\_. *Tortilla Flat*. New York: Covici-Friede, 1935.

### II. Secondary Sources

- Beatty, Sandra. "Steinbeck's Play-women: A Study of the Female Presence in *Of Mice and Men*, *Burning Bright*, *The Moon Is Down*, and *Viva Zapata!*", *Steinbeck's Women: Essays in Criticism*, ed. Tetsumaro Hayashi, Steinbeck Monograph Series, No. 9., p. 8.
- Carpenter, Frederic I., ed. *The Grapes of Wrath: The Philosophical Joals*. New York: Penguin Books, 1979.
- Covici, Pascal, ed. *The Portable Steinbeck*. New York: Penguin Books, 1977.
- Donohue, Agnes Mcneill. *A Casebook on "The Grapes of Wrath"* ed. Agnes Mcneill Donohue. New York: Cromwell, 1968.
- Falkenberg, Sandra. "A Study of Female Characterization in Steinbeck's Fiction." *Steinbeck Quarterly*, Vol. 8, No. 2 (Spring, 1975)
- Fontenrose, Joseph. *John Steinbeck: An Introduction and Interpretation*.

- New York: Barnes and Noble, 1963.
- French, Warren. *John Steinbeck*. Boston: Twayne Publishers, G. K. Hall & Co., 1975.
- \_\_\_\_\_. George Panichas, eds. *The Politics of Twentieth Century Novelist*. Hawthorn: Hawthorn Books Inc., 1971.
- Geisma, Maxwell. *Writers in Crisis*. Boston: Houghton Mifflin, 1961.
- Gladstein, Mimi Reisel. *John Steinbeck's the Grapes of Wrath: "The Indestructible Woman: Ma Joad and Rose of Sharon."*, ed. Harold Bloom. New York: Chelsea House Publishers, 1988.
- Hayashi, Tetsumaro. *Steinbeck's Women: Essays in Criticism*. Steinbeck Monograph Series, No.9, 1979.
- Jaffe, Adrian H. & Virgil Scott. *Studies in the Short Stories*. New York: Henry Holt and Company, 1949.
- Kolodny, Annette. *The New Feminist Criticism*, ed. Elaine Showalter. New York: Pantheon, 1985.
- Kouranny, J. A. *Feminist Philosophies*. Eaglewood Cliffs: Prentice Hall, 1920.
- Levant, Howard. *The Novels of John Steinbeck: A Critical Study*. Columbia: Missouri University Press, 1974.
- Lisca, Peter. *The Wide World of John Steinbeck*. New Brunswick: Rutgers University Press, 1958.
- McCarthy, Paul. *John Steinbeck*. N. Y.: Frederick Ungar Publishing Co. 1980.
- McDaniel, Barbara. "Alienation in *East of Eden*: The 'Chart of the Soul'", *Steinbeck Quarterly*, Vol. 14, Nos. 1-2 (Winter-Spring, 1981)
- McKay, Nellie. "*Happy[?]-Wife-and-Motherdom: The Portrayal of Ma Joad In John Steinbeck's The Grapes of Wrath*", *New Essays on The Grapes of Wrath*. ed. David Wyatt. Cambridge: Cambridge



- University Press, 1990.
- McKenna, C. W. F. *Notes on The Grapes of Wrath*. London: Longman York Press, 1980.
- Mitchell, Marilyn L. *Modern Critical Views: Steinbeck's Strong Women in the Short Stories*. New York: Chelsea House Publishers, 1987.
- Morgan, Rosemarie. *Women and Sexuality in the Novels of Thomas Hardy*. London: Routledge, 1991.
- Muzzey, Darid Saville. John A. Krout, *American History for College*. New York: Ginn and Company, 1965.
- Owens, Louis. *John Steinbeck's Revision of America*. Athens: The University of Georgia Press, 1985.
- \_\_\_\_\_. *The Grapes of Wrath: Trouble in the Promised Land*. Boston: Twayne Publishers. 1989.
- Scott, Joan. "Gender as a Useful Category of Historical Analysis," *Gender and the Politics of History*. New York: Columbia Univ. press, 1988.
- Steinbeck, Elaine and Robert Wallsten, eds. *Steinbeck: A Life in Letters*. New York: The Viking Press, 1975.
- Steinbeck, John. ed. E. W. Tedlock, Jr. & C. W. Wicker "My Short Novels," *Steinbeck and His Critics: a Record of Twenty-Five years*. Albuquerque: Univ. of New Mexico Press, 1957.
- \_\_\_\_\_. *Working Days: The Journals of The Grapes of Wrath, 1938-1941*, ed. Robert Demott. New York: Viking Penguin, 1989.
- Stephen, Martin. *Notes on Of Mice and Men*. London: Longman York Press, 1980.
- Tanner, Tony. "Introduction," *Sense and Sensibility*. New York: Penguin Books, 1969.
- Timmerman, John H., ed. "Introduction: The Academy and Academy

- Engaging *The Grapes of Wrath*,” *Steinbeck’s the Grapes of Wrath: Essays in Criticism*. Steinbeck’s Essay Series, No. 3, 1990.
- Watt, F. W. *Steinbeck*. London: Oliver & Boyd, 1967.
- Zane, Nancy Elizabeth. *Steinbeck’s Heroes: The Individual Mind and Spirit of Man. Unpublished Dissertation*. Ohio University, June, 1982.
- 강봉식. 『스타인벡의 문학세계』. 서울: 고려대학교 출판부, 1978.
- 김이철, *John Steinbeck*. 서울: 형설출판사, 1982.
- 최한용. “John Steinbeck의 소설에 나타난 American Dream의 주제.” 박사학위논문, 충남대학교 대학원, 1991.
- \_\_\_\_\_. Steinbeck의 “The Leader of the People”: 갈등과 주제, 『교과교육연구』 제23권 제2호, 2002.

## 저작물 이용 허락서

학 과	영어영문학과	학 번	20047293	과 정	박사
성 명	한글: 노대은                      한문: 魯大銀                      영문: Rho Dae-eun				
주 소	광주광역시 남구 진월동 삼익세라믹아파트 103-804				
연락처	E-MAIL: eng7618@hanmail.net				
논문제목	한글: John Steinbeck의 여성인물 연구 영어: A Study on John Steinbeck's Woman Characters				

본인이 저작한 위의 저작물에 대하여 다음과 같은 조건아래 조선대학교가 저작물을 이용할 수 있도록 허락하고 동의합니다.

- 다                      음 -

1. 저작물의 DB구축 및 인터넷을 포함한 정보통신망에의 공개를 위한 저작물의 복제, 기억장치에의 저장, 전송 등을 허락함
2. 위의 목적을 위하여 필요한 범위 내에서의 편집·형식상의 변경을 허락함. 다만, 저작물의 내용변경은 금지함.
3. 배포·전송된 저작물의 영리적 목적을 위한 복제, 저장, 전송 등은 금지함.
4. 저작물에 대한 이용기간은 5년으로 하고, 기간종료 3개월 이내에 별도의 의사표시가 없을 경우에는 저작물의 이용기간을 계속 연장함.
5. 해당 저작물의 저작권을 타인에게 양도하거나 또는 출판을 허락을 하였을 경우에는 1개월 이내에 대학에 이를 통보함.
6. 조선대학교는 저작물의 이용허락 이후 해당 저작물로 인하여 발생하는 타인에 의한 권리 침해에 대하여 일체의 법적 책임을 지지 않음
7. 소속대학의 협정기관에 저작물의 제공 및 인터넷 등 정보통신망을 이용한 저작물의 전송·출력을 허락함.

동의여부 : 동의( O )    반대(    )

2009 년    2 월            일

저작자: 노 대 은 (서명 또는 인)

**조선대학교 총장 귀하**